

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 229

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Mittwoch

24. November 1993

Abonnementspreise Schweiz Fr. 98 - jährlich; Ausland Fr. 154 - jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratentnahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 87 Rp

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98 -, étranger fr. 154 -
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 87 cts

Mercredi

24 novembre 1993

**Bitte beachten Sie
die neuen Telefon-, Fax- und Postfachnummern!**

**Veuillez prendre connaissance
des nouveaux nos de téléphone, fax et case postale!**

**Vogliate prendere conoscenza
dei nuovi numeri di telefono, fax e casella postale!**

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

11. November 1993

DHC Dental-Care AG, in Zürich, c/o Alexander Vögele, Fraumünsterstrasse 29, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 10. 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Dentalprodukten und diesen artverwandten Gütern; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von immateriellen Werten; Vermittlung von Know-how; zahnmedizinische und dieser nahestehende Forschung; sämtliche Dienstleistungen im Dentalbereich und Erwerb, Veräusserung, Vermietung oder andersartige Überlassung und Bereitstellung der hierfür notwendigen Infrastruktur; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Velkoborsky Vladav, Dr., von und in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Allenmos Garage Stephan Vock AG, in Zürich, Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1269). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Gerber Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.

11. November 1993

Alpine Luft-Transport AG, in Kloten, gewerbsmässiger Transport von Personen und Fracht mit Flugzeugen im Nichtlinienverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5283). Domizil neu: General Aviation Center, 8058 Zürich-Flughafen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GWB-Handels AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

APR - AG für Public Relations, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993, S. 5269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz Hans, von Schaffhausen und Winterthur, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fenkart Peter, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Utetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Arnika AG, in Richterswil, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand Bankenrevision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Arnold Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 18. 8. 1989, S. 3449). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfida Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Artag Studio AG, in Zürich, Aufzeichnung von Bild und Ton auf konformes Trägermaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4195). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrbach Walter, von Rüeggisberg, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuschwander Claudia, von Höfen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gräni Heinz, von Wauwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

11. November 1993

Atoba AG, in Zürich, Auswertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5624). Domizil neu: c/o Dr. Franz Meng, Nordstrasse 19, 8006 Zürich.

11. November 1993

Auto-Scheer AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5168). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Autogaragen Bugmann + Müller AG, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3431). Eingetragene Personen neu oder mutierend: René Brunner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Aweso-Werke, in Wetzikon, Fabrikation von Beschlägen und Konstruktionen für den Laden- und Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Nabholz Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Azifex AG, in Opfikon, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Textil- und Bekleidungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1984, S. 3486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ziegler D-ter, von Schaffhausen, in Hombrechtikon, mit Einzelunterschrift; Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Bachmann-Restaurations AG, in Zürich, Einrichtung, Übernahme und Führung von Betrieben des Gastwirtschaftsgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1987, S. 2394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neiger Armin, von Innerkirchen, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

11. November 1993

Bau Search AG, in Wangen-Brüttisellen, Dienstleistungen im Bereich der Planung, Realisation, Finanzierung sowie Verkauf von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4331). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

11. November 1993

Bilfinanz und Verwaltung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4797). Statutenänderung: 15. 6. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000 (bisher: Fr. 30 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000. Aktien neu: 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 15. 6. 1993 wurden 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit förmlicher Urkunde vom 31. 8. 1993 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rubach Michael, von Burgdorf, in Schaan (FL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalin Rolf, von Einsiedeln, in Salenstein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

Biodyn AG, in Dietlikon, Kauf und Verkauf sowie Verwertung von Patenten und Patentlizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1786). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schindler Robert, Dr., von Rüti GL, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; von Schellenbeck Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Dietlikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann Beat, von und in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bodmer Stefan, von und in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Bächliwis Auto AG, in Bachenbühlach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3076). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Cartesa Holding AG, in Zürich, Kauf, Verkauf und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1985, S. 3206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

CT Cinetrad AG, in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwertung und Produktion von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

E. Morizzo AG, bisher in Rütli, Naturstein-Betrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2530). Statutenänderung: 2. 11. 1993. Firma neu: Poldor AG. Sitz neu Zürich. Domizil neu: Luisenstrasse 37, 8005 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritz Jürg, von Mogelsberg, in Fischingen, Revisionsstelle.

11. November 1993

«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5399). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Josef, von Hospital, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumsteg Max, von Etzgen, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyser Norbert, von Niedergösgen und Kloten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badan Claude, von Sullens, in Prévessin (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Frank Davor, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rami Jürg, von Madiswil, in Commugny, mit Kollektivprokura zu zweien; Thalmann Ruth, von Winterthur, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wilhelm Reto, von Grösch, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1993

ECG Computer Grafik AG, in Zürich, Herstellung von computerunterstützten Vorlagen für sämtliche Druckverfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3978). Statutenänderung: 4. 10. 1993. Übersetzungen der Firma neu: (ECG Computer Grafik SA) (ECG Computer Grafik Ltd). Zweck neu: Herstellung von computergestützten Vorlagen für sämtliche Druckverfahren; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

6183 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

6195 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

6201 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
405460-405483

6203 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

6203 Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe.

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.
Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Neue Fax- und Telefonnummern auch für das Eidg. Amt für das Handelsregister, Bernstrasse 28, 3003 Bern

Fax:	Telefon:	Telefon:	Telefon:
031 322 44 83	031 322 41 97 d	031 322 41 94	031 322 41 87
	031 322 41 96 f/i	031 322 41 95	031 322 53 03

Sekretariat

Zentralregister für
Firmenaukünfte

Bewilligung zur Führung
einer nationalen
Bezeichnung

Nouveaux nos de fax et de téléphone pour l'Office fédéral du registre du commerce, Bernstrasse 28, 3003 Bern

Fax:	Téléphone:	Téléphone:	Téléphone:
031 322 44 83	031 322 41 96 f/i	031 322 41 94	031 322 41 87
	031 322 41 97 a	031 322 41 95	031 322 53 03

Sekretariat

Registre central
pour les renseignements
des raisons

Autorisation pour
l'emploi d'une désignation
nationale

Nuovi numeri di fax e telefono per l'Ufficio federale del registro di commercio, Bernstrasse 28, 3003 Bern

Fax:	Telefono:	Telefono:	Telefono:
031 322 44 83	031 322 41 96 f/i	031 322 41 94	031 322 41 87
	031 322 41 97 i	031 322 41 95	031 322 53 03

Segreteria

Registro centrale
per le informazioni
delle ragioni

Autorizzazione per
una designazione
nazionale

11. November 1993

Eagle Capital & Administration Ltd., in Zürich, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Euma AG, in Zürich, Zentraler En-Gros-Vertrieb von Erzeugnissen verschiedenerent Verlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2861). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.

11. November 1993

Europa-Verlag Aktiengesellschaft, in Zürich, Verlag und Handel von Büchern und Zeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser Heinz, von Deitingen, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnüriger Benno, Dr., von Lauerz, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Campigotto Sergio, von Neuenhof, in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ovari Josef, von Aarau, in Zürich, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung; Moser Marie Luise, von Deitingen, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Schmid Hubert, von Obereg, in Unterehrendingen, Revisionsstelle.

11. November 1993

Fabric Frontline Zurich, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 521). Statutenänderung: 4. 10. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 250 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 250 000. Aktien neu: 1250 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000). Partizipationskapital neu: Fr. 1 450 000 (bisher: Fr. 1 200 000). Liberierung Partizipationskapital neu: Fr. 1 450 000. Partizipationscheine neu: 14 500 Inhaberpartizipationscheine zu Fr. 100 (bisher: 12 000 Inhaberpartizipationscheine zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

11. November 1993

Fenetrage Treuhand AG, in Langnau am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1938). Domizil neu: Oberengstrasse 28, 8135 Langnau am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horber Marliese, von Zürich, Aadorf, Kilchberg ZH und Pfaffen, in Langnau am Albis, Revisionsstelle.

11. November 1993

Filatex AG, in Zürich, Engros- und Detailhandel mit Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4949). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Management AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Franz AG, in Zürich, Handel mit und Verkauf von Transportmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3777). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Funkwache Zürich FWZ Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stähli Werner Markus, von Schänis, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1993

Gessner AG, in Wädenswil, Herstellung und Vertrieb von Geweben und Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 313). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glaus Emil, von Benken SG, in Weesen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumeier Alfred, von Kriens, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1993

Hardweil Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993, S. 5221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roese Max, Dr., von Sulz AG, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Peter, von Opfikon, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

11. November 1993

Herzog Wine Collection AG, in Neftenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2745). Domizil neu: Zürichstrasse 51, 8413 Neftenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gewerbe Treuhand und Revision, B. Fricker-Rasswaller, Eidg. dipl. Bücherexperte und Eidg. dipl. Buchhalterin, in Neftenbach, Revisionsstelle.

11. November 1993

Interfett AG, Zürich, in Zürich, Ausnützung von Erfindungen, Rezepturen und Lizenzen der Firma «Eureffa, O.H.G.», Kassel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemppe Kurt, Dr., von und in Basel, Revisionsstelle.

11. November 1993

Ipag Immobilien-Pool AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988, S. 3387). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neiger Armin, von Innerkirchen, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

11. November 1993

J. E. Wolfensberger AG, in Zürich, Betrieb einer graphischen Anstalt, eines Kunstverlages und einer Gemäldegalerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4047). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrage Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

11. November 1993

Kalchbühl-Garage AG, Zürich, in Zürich, Handel mit Autos, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etterlin, Klipstein & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Lagerhaus Zürich-Altstetten AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renggli Kurt, von Ballwil, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witzig Reinhard Ernst, von Laufen-Uhwiesen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Lenzia AG, in Zürich, Erwerb und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 2. 6. 1989, S. 2557). Domizil neu: Zeughausstrasse 51, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder Ulrich, von Lauterbrunnen, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Logica Informatik AG, in Zürich, Beratung von Unternehmen in allen wirtschaftlichen, informatischen und technischen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3475). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bissig Karl Alfred, von Zürich und Altdorf UR, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

Lutz Holzbau AG, in Niederglatt, Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz Thomas, von Wolfhalden, in Niederglatt, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechts- und Steuerpraxis H. Zumstein AG, in Niederhasli, Revisionsstelle.

11. November 1993

MBZ Metallbau AG, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2362). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernegger Johannes, von Sennwald SG, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Renggli Kurt, von Ballwil, in Wohlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stelovsky Ivan, Dr., von Oberengstringen, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bechtler Thomas W., Dr., von St. Gallen, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Peter Konrad, von Neftenbach, in Pfungen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühlmann Eugen, von Lohn SH, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Witzig Reinhard, von Laufen-Uhwiesen, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

ML Medialien AG, in Zürich, Förderung von und Beteiligung an elektronischen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

National Starch & Chemical AG, in Affoltern am Albis, Herstellung von Klebstoffen und Verkauf sowie Handel mit natürlichen und synthetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vork Bernardus, niederländischer Staatsangehöriger, in EG Joppe (NL), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balke Ulrich Anton, deutscher Staatsangehöriger, in EG Joppe (NL), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

Privatklinik Paracelsus AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5279). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neiger Armin, von Innerkirchen, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

11. November 1993

Procal AG, in Zürich, An- und Verkauf von Selbstklebeprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 86). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrage Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

11. November 1993

Rescote AG, in Zürich, Durchführung von chemisch-technischer Forschung und Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3257). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co., in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Ruef Söhne AG, in Winterthur, Ausführung von Arbeiten im Holzbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1985, S. 2364). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

11. November 1993

Schoeller Hardturm AG, in Zürich, Kammerei, Kammzug- und Garnfabrik für Wolle, Kunst- und synthetische Fasern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4078). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co., in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Schweizerische Pay-Sat AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4349). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Swiacasa AG, in Volketswil, Handel mit und Verwaltung sowie Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 998). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli Hans Peter, von Zürich, in Maur, mit Einzelprokura.

11. November 1993

Swissgas-Speicher Aktiengesellschaft, in Zürich, Erforschung von Speichermöglichkeiten für Erdgas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2911). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Georgis Eric, von Valangin, in Lausanne, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler Raoul, von Seehof, in Biel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauper Jean-Pierre, Dr., von Seedorf BE, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rathgeb Hans, von Rapperswil SG und Dietikon, in Rapperswil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Straumann Richard, Dr., von Ziefen, in Pfeffingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Villiger Robert M., Dr., von Merenschwand, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Viot Jean André, Dr., von Genf und Roche-d'Or, in Oberrohrdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Eugen, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Cavadini Jean, von Noiraigue und Chiasso, in Haute-rive, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clavadescher Heinz, von Küblis, in Kilchberg ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Défago Eric, von Val-d'Illiez, in Blonay, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hirschi Werner, von Guggisberg, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Munz Conrad, von Sulgen, in Baden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pfund Roman, von Hallau, in Solothurn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schumacher Eduard, von Luzern, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zeder Werner, Dr., von Hergiswil bei Willisau, in Rothrist, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Teleclub AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 943). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Tempus Management Company AG, in Zürich, Errichtung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 62). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi Rolf, von Sigriswil BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Augst am Albis).

11. November 1993

Walter Blum AG, in Zürich, Produktion von und Handel mit mechanischen, elektro-mechanischen und elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4304). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner Walter, von Kaltbrunn, in Dübendorf, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Max, von Basel und Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher:

mit Einzelunterschrift); Gulich Jürg, Dr., von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Thalmann-Dietrich Maja, von Zürich und Sirnach, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

WAT Finanz AG, in Lindau, Abwicklung von Finanz- und Treuhandgeschäften sowie Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: MFS Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle.

11. November 1993

Makon AG, bisher in Berikon, Produkte der Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3385). Statutenänderung: 17. 9. 1993. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Lerzentrassstrasse 21, 8953 Dietikon. Zweck: Entwicklung und Konstruktion sowie Vertrieb von Produkten, insbesondere in der Antriebstechnik; Übernahme von Handelsvertretungen; kann sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 500. Qualifizierte Tatbestände: Sacheanlage: Übernahme bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Makon Ch. Klose + Co., in Berikon, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1988 mit Aktiven von Fr. 70 747.85 und Passiven von Fr. 59 747.85, wofür 22 Namenaktien zu Fr. 500 ausgegeben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernet Stephan, von Gommiswald, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klose Christoph, von und in Rudolfstetten-Friedlisried, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Klose Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisried, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Beratungs-Treuhand-Weissen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Ohio AG, bisher in Unterendingen, Liegenschaftsverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1310). Statutenänderung: 27. 10. 1993. Sitz neu: Birmensdorf. Domizil neu: c/o Gabriela Stampa, Lärchenstrasse 23, 8903 Birmensdorf. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf, Verkauf und Finanzierung von Grundeigentum und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 10 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft IR Unterendingen Nr. 577 zum Preise von Fr. 335 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen des Verwaltungsrats an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann Rolf, von Stäfa und Zürich, in Unterendingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stampa Gabriela, von Stampa, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Borsio Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Agib Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5925). Firma neu: Agib Holding AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 10. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heberlein Jürg H., von Zürich und Wattwil, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Liquidator (bisher: Revisionsstelle); Staubli + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Lysys Invest AG (Lysys Invest SA) (Lysys Invest Ltd) (Lysys Invest Inc.), in Kilchberg, Vermögensverwaltung, Vermittlung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3527). Firma neu: Lysys Invest AG in Liquidation (Lysys Invest SA in Liquidation) (Lysys Invest Ltd in Liquidation) (Lysys Invest Inc in Liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 9. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber Marcel, von Kirchberg SG, in Oberrieden, mit Einzelunterschrift; Refilax Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chanson Robert, Dr., von und in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Zimmermann Stephan, Dr., von und in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Schilling Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

C. Bachmann & Sohn AG, in Zürich, Handel mit und Ausführung von Bausystemen sowie Handel mit Maschinen und Materialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1988, S. 3568). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen SZ (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5847) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

Ernst Moor Aktiengesellschaft, in Zürich, Restrukturierungen und Finanzierungen von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2206). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bürgenstock, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5848) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

H. Kaelin-Fischer AG, in Wädenswil, Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1986, S. 4078). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Willerzell, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5847) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

Magnum Administration AG in Liquidation, in Zürich, Verwertung von «Software»-Programmen für Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 196). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

11. November 1993

Magnum Werbe-, PR- und Projektagentur AG in Liquidation, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4213). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

11. November 1993

Metextor AG in Liq. in Opfikon, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 1989, S. 5053). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

11. November 1993

Näf & Huber AG in Liquidation, in Unterengstringen, Betrieb eines Malergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4214). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

11. November 1993
Perwal-Immobilien & Verwaltungen AG in Liquidation, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4214). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

11. November 1993
Browning & Frick AG, in Zürich, Handel mit Export und Import von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1725). Firma neu: **Browning & Frick AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 9. 1993.

11. November 1993
EMA Economic Marketing Associates AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993, S. 2189). Firma neu: **EMA Economic Marketing Associates AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 9. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 28. 10. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

11. November 1993
Ibag AG Dübendorf, in Dübendorf, Liegenschaften und Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1557). Firma neu: **Ibag AG Dübendorf in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 26. 8. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung des gleichen Richters vom 28. 10. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

11. November 1993
Infocollag AG, in Zürich, Tätigkeit auf dem Gebiete der Informatik und Unternehmensführung, insbesondere in Ausbildung, Forschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1987, S. 1010). Firma neu: **Infocollag AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 9. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 1. 11. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

11. November 1993
RMB AG, in Oberengstringen, Engrosverkauf an Floristen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Firma neu: **RMB AG in Liquidation**. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 9. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 18. 10. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

11. November 1993
UPT Performance Technology AG in Liquidation, in Oberengstringen, Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993, S. 3922). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 9. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 28. 10. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

11. November 1993
Baugenossenschaft Berowisa, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut Peter, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Florin Paul, von Zürich und Vaz/Oberaz, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Schar Ralph, von Wil SG und Dietikon, in Dietikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Wil SG).

11. November 1993
Baugenossenschaft Oberstrass, Zürich (BGO), in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schleich Armin, von Castrisch, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buff Werner, von Wald AR, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard Katharina, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enz Hugo, von Zürich, in Zürich, Mitglied und 1. Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bapst Otto, von Zürich und La Roche FR, in Zürich, Mitglied und 2. Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürki Markus, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann Christian, von Dietikon, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stendardo Ubaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klemenz Markus, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny Peter, von Ennenda, in Zürich, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schleich Markus, von Castrisch, in Zürich, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer Isabelle, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bülach und Umgebung, in Bülach, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3781). Domizil neu: Winterthurerstrasse 46, 8180 Bülach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltbrand Alfred, von Bachenbühl, in Bachenbühl, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter-Schmid Werner, von Wald ZH und Bülach, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Kern Othmar, von Bülach und Buchberg, in Bülach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

11. November 1993
Verband Schweizerischer Lagerhäuser, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolli Richard, von Altdorf SH, in Urtenen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchi Theo, von Zürich und Hagenbuch, in Wetzwil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maspero Renato, von Mendrisio, in Orbe, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser Walter, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saner Rémy, von Alle, in Boncourt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther Werner, von Stäfa, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993
Verein für das Zürcher Theaterspektakel, in Zürich, Erhaltung und finanzielle Unterstützung des Zürcher Theaterspektakels, Verein (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3314). Statutenänderung: 1. 10. 1993. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren).

11. November 1993
Carbagas, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2222), mit Hauptsitz in Köniz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rufener Hans, von Langenthal, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993
Carbagas, in Rümmlang, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2222), mit Hauptsitz in Köniz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rufener Hans, von Langenthal, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993
Rapim SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Reise- und Transportbüro, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 701), mit Hauptsitz in Lausanne. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 17. 4. 1991. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vande Velde Dirk, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mercier Henri, von Coppet, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Santschi Elisabeth, von Sigriswil, in Zürich, mit Einzelprokura; Terribilli Bernard, von Vergetto, in Mont-sur-Lausanne, mit Einzelprokura.

11. November 1993
Schweizerischer Bankverein, in Küssnacht, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3617), mit Hauptsitz in Basel. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 14. 4. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bossart Peter, von Dagmersellen, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Granzoli Markus, Dr., von Unteregg, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer Max, von Zürich und Glarus, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanzi Marco, Dr., von Campo (Vallemaggia), in Weisslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüssi Paul, Dr., von Stäfa, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nanzer Walter, von Zürich und Brig-Glis, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmits Andreas, von Oftringen, in Schönenbuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Semadeni Arno, von Poschiavo, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Schatzmann Markus, von Lenzburg, in Mannedorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber Paolo Andrea, von Wohlen AG, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden Kurt, von Wahlen, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wäch Richard, von Riedern, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1993
Schweizerischer Bankverein, in Dübendorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3617), mit Hauptsitz in Basel. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 14. 4. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bossart Peter, von Dagmersellen, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Granzoli Markus, Dr., von Unteregg, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer Max, von Zürich und Glarus, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanzi Marco, Dr., von Campo (Vallemaggia), in Weisslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüssi Paul, Dr., von Stäfa, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nanzer Walter, von Zürich und Brig-Glis, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmits Andreas, von Oftringen, in Schönenbuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Semadeni Arno, von Poschiavo, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Paolo, von Wohlen AG und Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rodel Ernst, von Fahrwangen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Schatzmann Markus, von Lenzburg, in Mannedorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Zbinden Kurt, von Wahlen, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linse-Thomas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1993
Securiton AG, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1185), mit Hauptsitz in Zollikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rölthlisberger Max, Dr., von Langnau im Emmental, in Stettlen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser Rudolf, von Belp, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann Carl A., von Kefikon TG, in Zollikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spreng Manuel, von Graben, in Bern, Präsident und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift); Spreng Samuel, von Graben, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Winzenried Hans, von Bern und Belp, in Stettlen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Schneider Kurt, von Diessbach bei Büren, in Münchenbuchsee, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993
Café-Rest. Iris, Vreni Wagner, in Seuzach, Schaffhauserstrasse 1, Oberohringen, 8472 Seuzach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Cafés und Restaurants Iris. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Café-Rest. Iris, V. Wagner und B. Bartholome», in Seuzach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Wagner Vreni, von Bütschwil, in Seuzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993
Color, Style & Beauty Consulting Schmidt, in Rorbas, Nauengasse 24, 8427 Rorbas, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Farb-, Stil- und Kosmetikberatung sowie Durchführung von Schminkkursen. Eingetragene Personen: Schmidt Andrea Linda, von Freinest-Teufen, in Rorbas, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993
M. Hoffmann Innendekorationen Sattlerei-Polsterei, in Grünigen, Niederriesstrasse 2, 8627 Grünigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Vorhängen und Betten; Sattlerei-Polsterei. Eingetragene Personen: Hoffmann Markus, von Zollikon, in Grünigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993
Paolo Fattore, Moda Fast, in Küssnacht, Hornweg 8, 8700 Küssnacht, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit modischen Textilien. Setzt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft «Paolo Fattore & Co, Moda Fast», in Küssnacht, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Fattore Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993
Suter Wohnmobile, in Regensdorf, Wehtalerstrasse 123, 8105 Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit und Vermietung von Wohnmobilen. Eingetragene Personen: Suter Rolf, von Unterehrendingen, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Suter Heidi, von Unterehrendingen, in Buchs ZH, mit Einzelprokura.

11. November 1993
Tronic Versand Andrin Frei, in Kloten, Förlibuckweg 3, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versand für Unterhaltungselektronik. Eingetragene Personen: Frei Andrin Mathias, von Kloten, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993
Agentur Joho, in Zürich, Handel mit Accessoires und kosmetischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4025). Firma neu: **Tersj's Handelsunternehmen, Thomas Joho**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiegel Sacha, von Sainte-Croix, in Arbon, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1993
AOD Angelo Quaranta, in Dübendorf, Ausführung von Reparaturen aller Art sowie Unterhaltsreparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4585). Zweck neu: Ausführung von Montage- und Unterhaltsreparaturen; Übernahme von Bewachungs- und Sicherheitsaufgaben.

11. November 1993
Kurt Coleman Automobile, bisher in Weisslingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4870). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Lindenbühlstrasse 21, 8600 Dübendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coleman Kurt, von Lumbrein, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Weisslingen).

11. November 1993
URN Ulrich Reber, Schreinerei, in Neftenbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 326). Domizil neu: Zürichstrasse 11, 8413 Neftenbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bundi Elisabeth, von Winterthur und Trun, in Neftenbach, mit Einzelprokura.

11. November 1993
Werner Frehner, Carrosseriespenglerei, bisher in Erlenbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 613). Sitz neu: Zumikon. Domizil neu: Ebmatingerstrasse 3, 8126 Zumikon.

11. November 1993
A. Biesuz, in Neftenbach, Schürzenfabrikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1437). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1993
Fritz Lanz, Generalvertretungen und Antiquitäten, Herrliberg, in Herrliberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4360). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1993
Jürg Grossenbacher Architektur, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3372). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 10. 1993, der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993
Breda, Zammer & Partner, in Regensdorf, Ostring 36, 8105 Regensdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 29. 10. 1993. Zweck: Handel mit und Herstellung von Hard- und Software sowie Entwicklung von verkaufsfördernden Massnahmen und Durchführung von einschlägigen Kursen. Eingetragene Personen: Breda Renato, von Zürich, in Regensdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Granja José Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zammer Orlando, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993
Druckerei F. & U. Schwarzenbach, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brogle Paul, von Basel, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Riethmann Wilhelm, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritschard-Senn Bernard André, von Interlaken, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993
Meeting Point, Mutti & Co, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Telefoninsertion, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2271). Zweck neu: Dienstleistungen im Treuhandwesen, Investmentberatung sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien.

11. November 1993
Urban & Partner, in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4884). Domizil neu: Würzgrabenstrasse 6, 8048 Zürich.

11. November 1993
Café-Rest. Iris, V. Wagner und B. Bartholome, in Seuzach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3720). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Bartholome-Gamper Brigitta, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Gesellschafterin Wagner Vreni führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Café-Rest. Iris, Vreni Wagner», in Seuzach, fort.

11. November 1993
Paolo Fattore & Co, Moda Fast, in Küssnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1166). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Kommanditistin Storni Marlene, deren Prokura und deren Kommanditsumme von Fr. 30 000 erloschen sind, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Fattore Paolo führt das Geschäft im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma «Paolo Fattore, Moda Fast», in Küssnacht, fort.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsgesellschaften Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt. Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre». Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

11. November 1993

Bürohaus AG des S.M.U.V. Sektion Winterthur, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4869). Statutenänderung: 15. 9. 1993. Firma neu: **Bürohaus AG des SMUV Winterthur**. Zweck neu: Verwaltung und Betrieb einschliesslich Vermietung des Bürohauses an der Lagerhausstrasse 6 in 8400 Winterthur; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und veräussern sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art, insbesondere Gesellschaften und Genossenschaften beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die beachtliche Sachübernahme bei der Gründung wurde aufgehoben.) (bisher: Beabsichtigt von der Stadt Winterthur das an der Lagerhaus-/Meisenstrasse in Winterthur gelegene Grundstück Kat. Nr. 5607 lit. D der geom. Messur. Nr. 4120 vom 30. 10. 1946 im Ausmass von 957,6 m² des Grundbuches Winterthur-Altstadt, zum Preise von Fr. 95 760 zu erwerben). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meury Peter, von Blauen, in Seuzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Züblin Erich, von Brunnadern, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moor Beda, von Vordemwald, in Veghien, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Treuhand- & Rechtspraxis Ulrich Diener-Hafner, Aktiengesellschaft, in Winterthur, Revisionsstelle.

11. November 1993

Atag Ernst & Young Consulting AG (Atag Ernst & Young Consulting SA) (Atag Ernst & Young Consulting Ltd), in Zürich, Stockerstrasse 34, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweigs: **Atag Ernst & Young Consulting AG (Atag Ernst & Young Consulting SA) (Atag Ernst & Young Consulting Ltd)**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993, S. 4721). Zweck: Wirtschaftsberatung, insbesondere Unternehmensberatung sowie Übernahme von Verwaltungsaufgaben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Eingetragene Personen: Widmer Urs, Dr., von Suhr, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär Markus, Dr., von Walterswil BE, in Gümligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden Carlo, Dr., von Raron, in Köniz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burckhardt Mathias, Dr., von Basel, in Arlesheim, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dangel Jürg W., von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenschwyler Willy, von Matzendorf, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst Walter, von Luzern und Winterthur, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Siebenthal Rudolf, von Saanen, in Mittelhäusern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauber René, Dr., von Stäfa, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Betschart Hans, von Muotathal, in Baar, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

Wenzel Präzision (Schweiz) AG, in Zürich, c/o Dr. Leo Weiss, Dufourstrasse 97, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1993. Zweck: Betrieb der Präzisionsmessgeräte und -maschinen der Wenzel Präzision GmbH, 97 859 Wiesenthal (D), in der Schweiz, einschliesslich Service- und übrige Dienstleistungen, insbesondere Betreuung und Beratung der schweizerischen Kundschaft; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 020. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, in dringlichen Fällen ist Mitteilung durch Telegramm oder Telefax zulässig; vorbehaltlich bleiben zwingende Gesetzesvorschriften. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weiss Leo, Dr., von Stein (Toggenburg), in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; UBG Unternehmensberatungs- und Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

Senareclens & Partner AG, in Zürich, Freigutstrasse 24, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Corporate Communications, Public Affairs, Marketing, Werbung, Public Relations und Pressearbeit, Grafik, Wirtschaftsstudien, Marktstudien, Unternehmensberatung mit den Schwerpunkten Neue Technologien, Wissenschaft, Tourismus, Umwelt- und Energiepolitik, sowie Betreuung der Geschäftsstellen von Vereinen und Verbänden; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannten Aktionäre bzw. durch Publikation im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Eingetragene Personen: de Senarclens Marina, von Lausanne, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rütter Heinz, von Wädenswil, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollicont Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle.

11. November 1993

Transcarpet AG, in Zürich, Spedition von Gütern aller Art, insbesondere Teppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3357). Statutenänderung: 5. 11. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

11. November 1993

Yapiskan Kebah, in Zürich, Schaffhauserstrasse 353, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Kebabstandes und Verkauf von Pizza und alkoholfreien Getränken. Eingetragene Personen: Yapiskan Güllüzer, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Yapiskan Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura.

11. November 1993

Origina Pneumatik AG, in Otelfingen, Import und Export sowie Handel und Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5510). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renz Karl, von Churwalden, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Berichtigungen

Schweizerischer Bankverein, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goodman (nicht Goodmann) Benjamin, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher britischer Staatsangehöriger); Voltzenloger (nicht Voltzenogel) Thomas, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien.

Fun Languages AG, in Zürich (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993, S. 6041). Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

11. November 1993

PM Music-Versand, Pikel Emine, in Lyss, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Emine Pikel, türkische Staatsangehörige, in Lyss, Zweck: Handel und Versand von Musikassenten und CD's, Vermittlung von Reisen und Krediten. Geschäftslokal: Libellenweg 1. Einzelunterschrift erteilt an: Mehmet Pikel, türkischer Staatsangehöriger, in Lyss.

11. November 1993

H. + O. Tschanz, bisher in Münchenbuchsee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 671). Sitz nun: Rapperswil BE, Gewerbezone Lätti 143 (Post: 3053 Münchenbuchsee). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Gesellschafter: Harry Tschanz, von Schlosswil, in Meikirch, und Otto Tschanz, von Schlosswil, in Münchenbuchsee. Geschäftsnatur: Deckenverkleidungen, Teppiche und Bodenbeläge. Die Firma hat Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Otto Tschanz», in Münchenbuchsee, übernommen.

11. November 1993

Nivo AG (Nivo SA) (Nivo Ltd), bisher in Lyss (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2353). Statutenänderung: 25. Oktober 1993. Sitz nun: 3266 Wiler bei Seedorf, Gemeinde Seedorf BE, Stüchi. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen. Revisionsstelle: Seewer Treuhand AG, Biel BE.

11. November 1993

Fis-expo AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4165). Statutenänderung vom 1. November 1993. Sitz nun: 3250 Lyss, Werkstrasse 36. Ursprüngliche Statuten: 19. September 1990. Zweck: Beratung, Konzeption, Kreation und Realisierung sämtlicher Werbe- und Kommunikationsaufgaben, inklusive Tagungen, Messen und Standbau, Handel mit Waren, welche damit im Zusammenhang stehen, im Import und Export. Aktienkapital: Fr. 50 000, liberei mit Fr. 20 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Beat Fislir, von Kleinandelfingen, in Ammerzwil, Gemeinde Grossaffoltern. Revisionsstelle: Aebi Treuhand AG, in Lyss. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

11. November 1993

Fis Inform AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3732). Statutenänderung vom 1. November 1993. Sitz nun: 3250 Lyss, Werkstrasse 36. Ursprüngliche Statuten: 16. August 1988. Zweck: Erbringen von Leistungen als Corporate Communication für die Bereiche Management, Marketing und Werbung; Beratung, Konzeption, Kreation und Realisierung sämtlicher Werbe- und Kommunikationsaufgaben, inklusive Produktgestaltung, Tagungen, Messen und Standbau. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberei, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sacheinlage bei der Gründung: Übernahme von Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Beat Fislir», in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. August 1988 und Bilanz per 30. Juni 1988; Sacheinlage: Fr. 48 000. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Beat Fislir, von Kleinandelfingen, in Ammerzwil, Gemeinde Grossaffoltern. Revisionsstelle: Aebi Treuhand AG, in Lyss. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

11. November 1993

Blumen E. + G. Marquardt, in Lyss, Kollektivgesellschaft. Blumengeschäft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2510). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Büro Aarwangen

11. November 1993

Intérieur Sägger AG, in Langenthal, Gaswerkstrasse 52, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 11. 1993. Zweck: Handel mit und die Verarbeitung von Textilien und Bodenbelägen aller Art, namentlich den Betrieb von Vorhang- und Innendekorationsgeschäften sowie das Verlegen von Boden- und Wandbelägen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, liberei zu 50%. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Marlene Sägger, von Langenthal, in Obersteckholz. Sie führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Markus Denner, von Langenthal, in Steinhof.

Büro Bern

11. November 1993

Elecar AG, bisher in Gossau SG (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 527). Statutenänderung vom 4. November 1993. Sitz neu: Bern. Ursprüngliche Statuten vom 25. Januar 1991. Zweck: Handel, Import und Export von Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Liberierung: Fr. 75 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an (neu): Bucher Frank A., von Zürich, in Grüt, Präsident; Moser Doris, von Arni BE, in Bern, und Zysset Heinz, von Belp, in Vicchio/Firenze (I). Aus VR ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Fischbacher Heinrich. Unterschrift erloschen: Freund Albert, Geschäftsführer. Revisionsstelle: Audita Treuhand & Revisions AG, in St. Gallen. Domizil: Waisenhausplatz 14, c/o Thomas Hanke, 3011 Bern.

11. November 1993

Metropolitan Museum of Art Shop (Europe) AG, in Bern, Handel mit Produkten des Metropolitan Museum of Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3018). Statutenänderung vom 9. September 1993. Firma neu: **Museum Shop (Europe) AG/Museum Shop (Europe) SA/Museum Shop (Europe) Ltd**. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen. Unterschriften erloschen: Keller Karl und Godel Jacques. Unterschriften kollektiv zu zweien neu: Loeb Nicole, von Bern und Baden, in Muri bei Bern, und Aeschlimann Ivan, von Rüderswil, in Heimisbach.

11. November 1993

Cédim KG, A. Biermann & Co., in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2652). Am 5. November 1993 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **Cédim KG, A. Biermann & Co. in Konkurs**.

11. November 1993

Fortmann AG, bisher in Ittigen, Betrieb von Chemischreinigungen usw. (SHAB Nr. 18. 2. 1986, S. 622). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Regensdorf (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1986, S. 622).

11. November 1993

Inter-Service-Montagen AG, in Bern, Handel mit, Montage von und Service für Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2711). Die Firma wird gemäss Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

Pretty-Fachbetrieb, Heinz Schüpbach und René Morgenthaler, Schreiner Renovationen, in Ittigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4932). Die Firma ist seit 30. September 1993 aufgelöst. Die Gesellschaft wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Pretty-Fachbetrieb, René Morgenthaler», in Ittigen, gelöscht.

11. November 1993

Pretty-Fachbetrieb, René Morgenthaler, in Ittigen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Morgenthaler René, von Walterswil, in Heimisbach. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Renovationsunternehmung. Übergang der Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Pretty-Fachbetrieb, Heinz Schüpbach und René Morgenthaler, Schreiner Renovationen», in Ittigen. Domizil: Worblentalstrasse 32, 3063 Ittigen.

11. November 1993

Mangalam Enterprises Nadarajan, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nadarajan Gunarajah, Bürger von Sri Lanka, in Bern. Geschäftsnatur: Einkauf und Verkauf von indischen Spezialitäten und Lebensmitteln sowie Fischen. Domizil: Rütlistrasse 10, 3014 Bern.

11. November 1993

Action & Light S.A., Zweigniederlassung Bern, in Bern (Neueintragung), Zweigniederlassung der «Action & Light S.A.», mit Sitz in Genf, im Handelsregister eingetragen von Genf (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1988, S. 4058). Zweck: Handel, Tausch und Vermietung von Beleuchtungsanlagen für Kino und Video und gleichartige Tätigkeiten; Handel und Vermietung von Hör- und Fernsehmaterial, Projektierung und Installation für Konferenzräume und Bildungsmittel sowie technische Assistenz. Zweigniederlassung wird vertreten durch: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Sofranac Milenco, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Riggsberg, Direktor, Leiter der Zweigniederlassung; Leibundgut Daniel, von und in Melchnau, Direktor. Domizil: Lorrainestrasse 30, 3013 Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

11. November 1993

Elag A.G., in Biel, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Nutzbarmachung von Grundstücken (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1987, S. 1011). Max Teutsch, Präsident, und Siegfried Meyer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschriften erloschen. Neue Zusammensetzung des VR: Ulrich Fischer, Präsident (bisher Mitglied); Hans Gutjahr, von Rohrbach, in Orpund, Vizepräsident, und Ernst Brunflicker, von und in Biel BE, beide neu. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, in Biel.

11. November 1993

Baugenossenschaft Mettlenweg, in Biel (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3202). Roland Muriset, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neuer Sekretär ist der bisherige Kassier Fritz Krähenbühl. Neuer Kassier: Roland Graber, von Sigriswil, in Courtaury. Kollektivunterschrift des Präsidenten oder Vizepräsidenten mit dem Sekretär oder Kassier.

11. novembre 1993

VMPM Gremion, à Bienne, production musicale, promotion artistique, etc. (FOSC du 25. 2. 1992, no 37, p. 858). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

11. November 1993

Stettler Informatik, in Biel, Verkauf von Computern usw. (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2257). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

11. November 1993

Vermobau AG, in Lenk, Handel, Finanzierung und Vermittlung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3163). Revisionsstelle ist die Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen.

Büro Büren an der Aare

11. November 1993

Tea-Room Weidli, Martin Stauffer, in Arch, Führen eines Gastwirtschaftsbetriebs (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3307). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Frutigen

11. November 1993

W. Mürner, in Reichenbach im Kandertal (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1942, S. 1819). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

11. November 1993

Bäckerei Mürner, Inhaber: P. Zurbuchen, in Reichenbach im Kandertal, bei der Kirche, 3713 Reichenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Zurbuchen, von Habkern, in Reichenbach im Kandertal. Fortführung der gelöschten Einzelfirma «W. Mürner», in 3713 Reichenbach im Kandertal, ohne Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven. Geschäftsnatur: Betrieb einer Bäckerei. Einzelunterschrift wird erteilt an Franziska Zurbuchen, von Habkern BE, in Reichenbach im Kandertal.

11. November 1993

Müller & Co. AG Automation (Müller & Co. SA Automation), in Kandergrund, Fabrikation, Montage und Handel von und mit technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5328). Statutenänderung vom 8. November 1993. Firma neu: **Wandfluh Produktions AG**. Sitz neu: Frutigen, Helkenstrasse, 3714 Frutigen. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit mechanischen Teilen und Baugruppen sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000, voll liberei (bisher: Fr. 120 000). Aktien neu: 2000 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 240 Namenaktien zu Fr. 500). Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenänderung nicht betroffen. Neues Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Fritz Ganter, von Winterthur ZH, in Herzogenbuchsee; er zeichnet kollektiv zu zweien. Prokuristen neu: Hans Rudolf Trachsel, von und in Frutigen, Walter Häfeli, von Schmiedrue, in Schwarzenburg, und Gottlieb Schmid, von und in Frutigen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Dr. Röthlisberger AG, Hildanustrasse 3, 3000 Bern 25.

Büro Interlaken

11. November 1993

Balmhof AG, in Brienzwil, Balmhof, 3856 Brienzwil (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. November 1993. Zweck: Betrieb des Hotels Balmhof in Brienzwil sowie Ausführung von allen gastgewerblichen Tätigkeiten, inkl. Catering. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Eingetragene Personen: Roland Schweizer, von Hasle bei Burgdorf, in Brünig, Gemeinde Meiringen, Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; Intercom Treuhand AG, Hergiswil, Revisionsstelle.

Büro Laufen

11. November 1993

Carrosserie Schneider, in Zwingen (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Hanspeter Schneider, von und in Laufen. Ausführung von Spengler- und Malerarbeiten. Handel mit Autos und Zubehör. Industriezone Ried 17.

Büro Nidau

Berichtigung

Steiner-Wey, in Ligerz, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5708). Die Firma lautet richtig: **Steiner-Wy**.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. November 1993

Artishock AG, in Münsingen, Produktion von Kommunikation usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2568). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. 11. 1993 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Das Aktienkapital wurde durch Verrechnung mit einer Forderung und Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 90 000 von Fr. 50 000 auf Fr. 140 000 erhöht. Es beträgt nun Fr. 140 000 und ist eingeteilt in 280 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Revisionsstelle: Rudolf Köhli, von Kallnach, in Jegenstorf.

11. November 1993

Friedrich AG, in Oberwichtach, Planung und Realisierung von Geschäftsbauten usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1303). Erika Friedrich-Hächler, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Armin Friedrich, bisher Präsident, führt seine Einzelunterschrift künftig als einziges VR-Mitglied. Die Procura von Rolf Frei ist erloschen. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Münsingen.

Büro Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)

11. November 1993

Wiedmer Landmaschinen GmbH, in Zwischenflüh, Gemeinde Diemtigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Oktober 1993 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezeckt Handel und Reparaturen von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten sowie allgemeiner Metallbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschaftsleiter: Christian Wiedmer, von Diemtigen, in Zwischenflüh, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Franziska Wiedmer, von Diemtigen, in Zwischenflüh, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und sämtliche Passiven der bisherigen Einzelfirma «Christian Wiedmer, Landmaschinen in Zwischenflüh», gemäss Bilanz per 30. Juni 1993, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, AEK Thun Wimmis, Raiffeisenbank Diemtigen, Debitoren, Vorräte, Ersatzteile, Vorräte Handelsware, angefangene Arbeiten, Trans. Aktiven, Maschinen, Einrichtungen, Auto) Fr. 92 644.90 und die Passiven (Kreditoren, Trans. Passiven) Fr. 65 973.95 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 26 670.95 ergibt. Für den Übernahmepreis von Fr. 20 000 erhält der Sacheinleger die zwei Stammeinlagen von total Fr. 20 000, welche dadurch zu 100 Prozent liberriert sind. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Christian Wiedmer» ein, rückwirkend auf den 1. Juli 1993. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Geschäftsführung besteht aus: Christian Wiedmer, Franziska Wiedmer, beide von Diemtigen, in Zwischenflüh. Beide zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Tschuepis, 3756 Zwischenflüh.

11. November 1993

H. Meyer Zimmerei + Chaletbau AG, in Entschwil, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 739). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Niesenstrasse 1, 3600 Thun.

11. November 1993

Milchgenossenschaft Schwenden, in Schwenden, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1260). Der Präsident Walter Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Peter Knutti, von und in Schwenden, Gemeinde Diemtigen, bisher Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär. Neu als Vizepräsident wurde gewählt: Hansrudolf Reber, von Diemtigen, in Schwenden, Gemeinde Diemtigen; er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. November 1993

Micromatic AG, in Luzern, Weinmarkt 9, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 8. 11. 1993. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Haushalt- und Kleingeräten; Verwertung von Lizenzen und Know How sowie alle Dienstleistungen im Engineering- und Consultingbereich, An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 10, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Arthur Glanzmann, von Luzern und Marbach LU, in Luzern. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Lorenz Camenzind, von Luzern und Gersau, in Ebikon.

11. November 1993

Edgar Küng AG, Werbeagentur BSW, in Luzern (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2873). Carlos Fuentes und Brian Jones sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Hofer, von Thörigen, in Meilen. Edgar Küng, bisher Delegierter, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

11. November 1993

Werbtag Renovationen AG in Liquidation, in Hochdorf, aufgelöst (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2424). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

11. November 1993

Kawatherm AG, in Weggis, Warmluft-Kachel-Kamin-Einsätze (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2954). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 20. Oktober 1993 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Kawatherm AG in Konkurs**.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Wolhusen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Hochdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Sursee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Malters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Ebikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Beromünster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Schweizerischer Bankverein, in Kriens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Roland Rasi, von Basel und Zürich, in Basel. Marcel L. Ospel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zug.

11. November 1993

Baugenossenschaft Bella vista in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5117). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

11. November 1993

Baugenossenschaft Sonnenblick in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5117). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

11. November 1993

Baugenossenschaft Tannenfeld in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5117). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

11. November 1993

Dewa Hug & Partner, in Baldeg, Gemeinde Hochdorf, Decken, Wände und Wandverkleidungen; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 897). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. 3. 1993 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

11. November 1993

Sysplan Lehmann & Lehmann, in Luzern, EDV-Dienstleistungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989, S. 447). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. 8. 1993 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

11. November 1993

Stoffboutique Ryser, in Luzern, Frankenstrasse 12, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Stoffen und Mercierwaren. Inhaber ist Willy Ryser, von Heimswil, in Küttigen. Zeichnungsberechtigte sind: Elsbeth Ryser, von Heimswil, in Küttigen. Sie zeichnet einzeln.

Berichtigung

Interplan 4 AG, in Luzern (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5878). Manfred Kampli ist richtig Präsident des Verwaltungsrats, nicht Präsident und Geschäftsführer.

Obwalden – Obwald – Intervaldo Sopraselva

11. November 1993

CS Creative Supply AG, in Engelberg, Import und Export, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2424). Revisionsstelle: Dr. Vock AG, in Basel.

11. November 1993

AG für Fakturierung und Buchhaltung, in Sarnen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 37). Revisor: Bruno Baumann, von Erstfeld, in Bürglen UR.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva

11. November 1993

Huta AG, in Ennetbürgen, Herstellung, Vertrieb und Montage von elektrischen Schalttafeln usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988, S. 2174). Revisionsstelle neu: Gut Revisions und Immobilien AG, in Ennetbürgen.

11. November 1993

Informing AG, in Stans, Entwicklung und Förderung von komplexen Softwareengineering usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1599). Peter E. Blum, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Schmid, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher zu zweien. Revisionsstelle neu: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans.

11. November 1993

Sierra-Generalbau AG, in Hergiswil, Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989, S. 1437). Revisionsstelle neu: Thomas Bättig, von und in Willisau-Land.

11. November 1993

Trops (International) AG, in Hergiswil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3680). Charles Blättler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Astrid Hofer, von Luzern und Meggen, in Hergiswil NW. Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

11. November 1993

Trops Agenti AG, in Hergiswil, Marketingberatung, Handel mit Bekleidungs- und Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3584). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

11. November 1993

Trops Randow AG, in Hergiswil, Marketing, Marktforschung, Handel mit Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992, S. 5150). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

11. November 1993

Blättler & Christensen AG, in Hergiswil, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich usw. (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5062). Walter Röhlin und Edwin Zayontz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsbe-rechtigt. Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

11. November 1993

CC Carpet Care AG, in Beckenried, Oeliweg, 6375 Beckenried, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. November 1993. Zweck: Reinigung, Reparatur und Veredlung von Orientteppichen und Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Jürg Linsi, von Winterthur und Luzern, in Luzern, Präsident; Edgar Kistler, von Hasle bei Burgdorf, in Lyss, und Jacques Gans, von und in Böle, alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: SR Treuhand Edgar Untermaher & Cie., in Luzern.

11. November 1993

SMP Mineral Prom SA, bisher in Martigny, Import von und Handel mit Mineralien usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4082). An den Generalversammlungen vom 26. August und 5. November 1993 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 5. Juni 1989 datieren, letztmals geändert. Sitzverlegung nach Stansstad. Domizil: Uertstrasse 4, c/o Fritz Zwysig, 6362 Stansstad. Zweck: Import und Export von Mineralien, Dienstleistungen im Bereich der Beratung von Firmen, Unternehmen und Interim-Geschäftsleitung, Kauf und Verkauf von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Bereitstellung von Risikokapital. Die Gesellschaft kann sich an kommerziellen oder finanziellen Geschäften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Publikation im SHAB oder sofern Namen und Adressen aller bekannt und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: Urs Wettstein, von Sempach und Mellingen, in Kilchberg ZH, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (neu). Andrea Farinelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle neu: Weber Gähwiler Revisions AG, in Zürich.

Zug – Zoug – Zugo

11. November 1993

Hygrama AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Beteiligung an und Finanzierungen von Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4350). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Karl Renz, von Churwalden, in Binningen.

11. November 1993

Sea Arrow AG, in Zug, Im Röteli 10a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. November 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen sowie von Wertschriften und Kapitalanlagen, Dienstleistungsgeschäfte im Finanz-, Anlage-, Handels- und Treuhandbereich; kann sich an anderen Unternehmen jeder Art beteiligen, diese finanzieren oder solche gründen und erwerben sowie Liegenschaften erwerben und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter K. Lüde, von Zürich, in Zug. Revisionsstelle: Finkom AG, in Zug.

11. November 1993

Roche & Partners AG, in Zug, Tätigkeit aller Geschäfte, welche in das Gebiet einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallen usw. (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1993, S. 1912). Statutenänderung: 9. November 1993. Neue Firma: Palmer Consultants AG. Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 12.

11. November 1993

Financière Crédit Suisse – First Boston, in Zug, finanzielle Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4847). Statutenänderung: 22. Oktober 1993. Neue Firma: CS First Boston (Europe) AG. Zweck nun: Vorwiegend begrenzt auf Länder Europas Erwerb, Halten, Verwaltung und Verkauf von finanziellen Beteiligungen an anderen Gesellschaften (insbesondere Banken, Finanz-, Versicherungs-, Wertschriften-, Immobiliengesellschaften oder solche Gesellschaften, die sich mit der Ausbeutung von und dem Handel mit Rohstoffen befassen), Finanzierungen und Finanztransaktionen jeder Art, Festübernahme, Platzierung und Verteilung von und Beteiligung an Wertpapieren jeder Art, Erwerb, Halten, Verwaltung, Verkauf oder Verfüguung von solchen Wertpapieren sowie alle anderen Vermögenswerte materieller oder immaterieller Natur, Erbringung von Dienstleistungen für Personen, Gesellschaften und öffentliche Organisationen, insbesondere auch Dienstleistungen auf dem Gebiet der Gesellschaft- oder öffentlichen Finanzierung und Vermögensverwaltung. Die Unterschrift von Philip M. Colebatch, Direktor, ist erloschen.

11. November 1993

August Portmann AG, in Walchwil, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3040). Neue Geschäftsadresse: Eichhofweg 5.

11. November 1993

Lubord Holding SA, in Z u g, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 810). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. Oktober 1993. Firma nun: **Lubord Holding SA in Liquidation**. Liquidator mit Einzelnunterschrift ist Rolf Moser, von Zäziwil, in Interlaken. Werner Weilenmann-Weiler, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Rugenparkstrasse 11, c/o Buchhaltungs- und Treuhandbüro Rolf Moser, 3800 Interlaken.

11. November 1993

Konzept Trading Kriesel & Co., in Z u g, Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 10. 1993. Unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelnunterschrift: Thomas Eugen Kriesel, deutscher Staatsangehöriger, in Rosenheim (D). Kommanditäre mit einer Kommanditumsomme von je Fr. 5000 sind: Günter Huber, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und die Wadsack + Co. Treuhandgesellschaft, in Zug. Dem Kommanditär Günter Huber ist Einzelnunterschrift und an Heiner Bernold, von Walestadt SG, in Zug, wurde Einzelprokura erteilt. Handel mit Bankinstrumenten erster Güte.

11. November 1993

Proclente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Z u g (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 392). Die Prokura von Rolf H. Kung ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu lic. oec. Philipp Styger, von Rotherthurn und Luzern, in Luzern. Revisionsstelle: R+W Consult, Roland R. Winiger, in Zug.

11. November 1993

Asatar Holding SA, in Z u g, Chamerstrasse 173, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. November 1993. Zweck: Beteiligung an Unternehmen, An- und Verkauf, Vermittlung von Unternehmungen im In- und Ausland, Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Vermittlung von Immobilien und Vermögenswerten aller Art, Verwaltung von Eigen- und Fremdgeldern, Abwicklung von Geld- und Treuhandgeschäften sowie Führung einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau; kann Lizenzen und Patente erwerben und abgeben. Aktienkapital: Fr. 315 000, voll liberriert, 14 000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 20 und 35 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Mamdouh Fahmy, ägyptischer Staatsangehöriger, in Heliopolis (Ägypten), zugleich Präsident, und Akram Rady, von Emmen, in Emmenbüchel, Gemeinde Emmen, beide mit Einzelnunterschrift, sowie Josef Huber, von Grossdietwil, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Contesta Revisions AG, in Stans.

11. November 1993

Kadelma AG, in B a a r, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3462). Dr. Dieter W. Neupert, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Giger; seine Prokura ist erloschen. Hans L. Davatz, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

Tender AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 938). Syed Omar Rafique, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats und zugleich Vizepräsidentin mit Einzelnunterschrift ist Dr. Antonella Mei-Folter, italienische Staatsangehörige, in München (D). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

11. November 1993

PM Elektronik AG in Liquidation, in Z u g, Übernahme von Vertretungen und Agenturen auf dem elektronischen Sektor usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2955). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

11. November 1993

Cleo Pharma AG in Liquidation, in Z u g, Produktion von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4760). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

11. November 1993

Conag SA in Liq., in Z u g, Fertigung von und Handel mit mechanischen Teilen usw. (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3666). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

11. November 1993

Vitam Holding AG, in Z u g, Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1152). Die Marcel Hürzeler AG ist nicht mehr Revisionsstelle; Neue Revisionsstelle: Willy Huber Treuhand, in Zug. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 16, c/o Willy Huber Treuhand, 6304 Zug.

11. November 1993

Zuger Handels- und Dienstleistungsverband HDV Zug, in Z u g, Verein (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2685). Walter Beerli, Vizepräsident, infolge Todes, und Max Lustenberger, Quästor, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Georg Stucky, von Konolfingen, in Baar, zugleich Vizepräsident, und Kaspar Zimmermann, von Vitznau und Emmen, in Steinhausen, zugleich Quästor.

11. November 1993

Integrated Products AG, in M e n z i n g e n, Weid 6, 6313 Menzingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. November 1993. Zweck: Herstellung von und Handel mit Toilettenartikeln und allgemein Artikeln des täglichen Bedarfs sowie Lebensmittel; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Morten Edvard Clausen, dänischer Staatsangehöriger, in Kokkedal (DK), zugleich Präsident; lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Zug, und Regula Tvenge-Trüb, von Maur, in Menzingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

11. November 1993

Stephan Iensschmid Marketing- & Organisations-Beratung, in B a a r, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar-Walterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephan Iensschmid, von Littau, in Inwil LU. Unternehmensberatung in Marketing- und Organisationsfragen sowie Lehrtätigkeit in betriebswirtschaftlichen Fächern.

11. November 1993

Damp AG, in Z u g, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2817). Paul Scheidegger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Marc D. Jacouci ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelnunterschrift. Neues Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG.

11. November 1993

Tradition Holding AG, in B a a r, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5539). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Cleto De Pedrini, von Arvigo, in Thalwil.

11. November 1993

EAO Eckelmann AG, bisher in W e t t i n g e n (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2184). Statutenänderung: 4. November 1993. Neuer Sitz: Z u g, Domizil: Industriestrasse 7, c/o Curator AG Zweigniederlassung Zug, 6300 Zug. Neue Firma: **ECC Holding AG**. Neuer Zweck: Erwerb und dauerndes Halten sowie Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen; kann Grundeigentum, Patente, Lizenzen und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 60 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 5000, auf Fr. 400 000, voll liberriert, 80 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Elisabeth Thalmann und Dora Loosli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Jean-Pierre Nardin, von Le Locle, in Worb, und Hubert Lorenz Franz Naimen, österreichischer Staatsangehöriger, in Ascona. Hanspeter Gilomen, von Lengnau BE, in Olten, bleibt Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten.

11. November 1993

Interfruct AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 28). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Z u r i c h (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5854) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

Upfin AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1985, S. 388). Daniel Urech, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Zürich. Domizil nun zufolge behördlicher Umbenennung: Hännibüel 8, c/o Dr. Hans Straub.

11. November 1993

Caridge AG, in Z u g, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4432). Daniel Urech, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Zürich. Domizil nun zufolge behördlicher Umbenennung: Hännibüel 8, c/o Dr. Hans Straub.

11. November 1993

Wahoga AG (Wahoga SA) (Wahoga Ltd), in Z u g, Alpenstrasse 12, c/o Schlumpf & Partner Treuhand AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. November 1993. Zweck: Handel mit Pumpen und Pumpenanlagen, elektrischen, hydraulischen und pneumatischen Ausrüstungen, Werkzeugmaschinen, Generatoren und Zubehör aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, immaterielle Güter erwerben, verwalten und veräussern sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelnunterschrift ist Georg Schlumpf, von und in Steinhausen. Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich.

11. November 1993

Baker Perkins AG in Liquidation, in Z u g, Koordination und Förderung der Herstellung und des Vertriebs der von Baker Perkins Limited, Engineers, Peterborough, England, hergestellten Produkte der Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 75). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

11. November 1993

Serma AG, in Z u g, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1987, S. 967). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. November 1993. Firma nun: **Serma AG en liquidation (Serma AG en liquidation)**. Liquidatorin: Farel & Mandaco SA, in Lausanne. Raymond Pache, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: chemin du Devin 51, c/o Farel & Mandaco SA, 1000 Lausanne.

11. November 1993

Pamont AG, in Z u g, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5410). Sabine Simkhovitch, Vizepräsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alain Steier, von Genf, in Vevey, Denis Berdoz, nun in Corsier GE, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

HT-Eurep Holding AG (HT-Eurep Holding SA) (HT-Eurep Holding Ltd), in Z u g, Poststrasse 30, c/o EMB Evelyn Meier Beratungen, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. November 1993. Zweck: Halten, Verwalten, Kauf und Verkauf von Gesellschaften und Gesellschaftsanteilen; kann Vertriebs- und Marketingrechte von Instrumenten, Komponenten, Systemen und Software, vorwiegend im elektronischen Bereich vergeben und eingehen, sowie Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 105 000, voll liberriert, 1050 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Achim Methling, deutscher Staatsangehöriger, in Penzburg (D), zugleich Präsident mit Einzelnunterschrift, und Karl Untersander, von Alt St. Johann, in Zürich, zugleich Vizepräsident mit Einzelnunterschrift, sowie Maria Steiner, von Oberberg, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Revisionsstelle: Curator Revision, Zweigniederlassung Zug, in Zug.

11. November 1993

BSV Bauen Schützen Verwalten AG, in C h a m, Erstellung von Bauten als Generalunternehmer usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3230). Einzelnunterschrift führt neu Christoph Hirt, von Rüfenach, in Walchwil.

11. November 1993

Temenos AG, in Z u g, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1991, S. 4626). Statutenänderung: 29. Oktober 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 250 000, voll liberriert, 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Claire Schaller, von Rebeuvelier, in Hofstetten, Gemeinde Hofstetten-Flüh SO.

11. November 1993

Lauried AG, in Z u g, Erwerb, bauliche Erschliessung, Bebauung und Verwaltung von Bauland usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992, S. 1228). Revisionsstelle: T & O Treuhand und Organisations AG, in Regensdorf.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11. November 1993

Jean-Daniel Fuhrer, précédemment à Grandvillard, actuellement à Le Pâquier, boulangerie, épicerie (FOSC du 2. 5. 1990, no 84, p. 1716). Par jugement du 27 juillet 1993, le président du Tribunal de la Gruyère a déclaré le titulaire en état de faillite.

11. novembre 1993

Jean Clément, à R i a z, achat et vente de produits agricoles (FOSC du 1. 5. 1969, no 100, p. 986). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC.

11. novembre 1993

Jean Schouwey, à R i a z, alimentation (FOSC du 23. 3. 1990, no 58, p. 1141). Par jugement du 3 mai 1993, le président du Tribunal de la Gruyère a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Châtel-St-Denis

9. novembre 1993

GIC gestion et installation de cinémas SA, à B o s s o n n e n s. Réalisation, mise en place et exploitation commerciale de tous les moyens audiovisuels, en particulier la gestion et l'installation de salles de cinéma (FOSC du 8. 4. 1991, no 66, p. 1414). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par arrêt de la Cour d'Appel du Tribunal cantonal du 30 septembre 1993.

Bureau de Fribourg

11. novembre 1993

SHD Trade SA, à F r i b o u r g, rue St-Pierre 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 11. 1993. But: gestion de participations dans toutes entreprises commerciales ou financières, commerce international, conseil financier, financement d'activités commerciales ainsi que toute activité en relation avec le but, à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Convocations: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Dimitri de Faria e Castro, de Romont, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Audit 2000 SA, à Fribourg.

11. novembre 1993

Ecopar SA, à F r i b o u r g, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 24. 9. 1993, no 186, p. 5018). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 383 000, par l'émission de 283 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 383 000, entièrement libéré, divisé en 383 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction de transmissibilité. Statuts modifiés le 5. 11. 1993, sur ce point et sur un autre non soumis à publication. Chafik Kuzbari, du Maroc, à Genève, nommé président, et Thomas Maurice Mc Carthy, des USA, à Trélex, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux. Marie-Thérèse de Pfiffer von Althofen, de Lucerne, à Genève, et Olivier d'Auriol, de Genève, à Lausanne, sont nommés administrateurs sans signature. Monica M.E. Mc Carthy, jusqu'ici présidente, et Thomas Maurice Mc Carthy, ne peuvent signer ensemble.

11. novembre 1993

Maxas SA, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 11. 1993. But: commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, et de matériaux et produits en tous genres; acquisition, exploitation de brevets, participation à d'autres entreprises; acquisition, exploitation et vente d'immeubles en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 200 chacune. Publication: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, est président; Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, est secrétaire, Geneviève Jenny, d'Alterswil, à Fribourg, est administratrice, tous trois avec signature individuelle. Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg.

11. novembre 1993

IBI Trading et Consulting SA, à F r i b o u r g, conseils en matière de gestion et de financement, etc. (FOSC du 3. 11. 1992, no 213, p. 5128). Statuts révisé le 5. 11. 1993. Nouveau but: conseil en matière de gestion et de financement, prise de participation, commercialisation de produits de toute nature, financer des sociétés et effectuer des transactions immobilières; acquérir, gérer et vendre des biens immobiliers. Capital: fr. 50 000 actuellement entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Administration: Werner Metz n'est plus administrateur, sa signature est radiée; Jeannine Stählin, de et à Lachen, est nommée administratrice-secrétaire avec signature individuelle. Organe de révision: Progreppa Société de gestion SA à Fribourg.

Büro Murten (Bezirk See)

11. novembre 1993

Restaurant Burg, Heidi Erni, in M u r t e n (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1673). Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Marlies Aebischers», in Murten. Zweck: Betrieb des Restaurants Burg. Inhaberin: Heidi Erni, von Weggis, in Murten. Geschäftslokal: Leimera 50, 3280 Murten.

11. novembre 1993

Saugbagger AG, in M u r t e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4268). Revisionsstelle: Berewag AG, in Dürdingen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

11. novembre 1993

Maternini & Fils SA, à R o m o n t, exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture, pose de papiers peints, etc. (FOSC du 2. 5. 1979, no 101, p. 1407). Organe de révision: Fiduconsult SA, Bd. de Pérolles 55, 1705 Fribourg.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

11. November 1993

Aski AG, (Aski SA), (Aski Ltd), bisher in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4449). Statutenänderung: 29. September 1993. Sitz neu: N e n n i g k o f e n. Domizil neu: Rebe 246, 4574 Nennigkofen. Zweck: Betrieb eines Informatik-Dienstleistungsunternehmens, die Forschung für künstliche Intelligenz, die Beratung in den Bereichen Informatik und gewerblichem Rechtsschutz sowie die Unternehmensberatung. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern, vermitteln und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung. Aktiven von Fr. 62 128.75 und Passiven von Fr. 8000, der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Roberto Bolis, RB Informatik», in Solothurn, gemäss Bilanz per 1. 7. 1989 zum Preise von Fr. 55 128.75, wofür 80 Namenaktien zu Fr. 500 ausgegeben und Fr. 15 128.75 als Forderung gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberto Bolis, von Zuchwil, in Nennigkofen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelnunterschrift (bisher in Solothurn); Giacomo Bolis, von Zuchwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Peter Wiederkehr, von Dietikon, in Zuchwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Grüter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle.

Büro Dorneck in Dornach

11. November 1993
CAE – Service Kurt Fellmann, in Dornach, Handel und Vertrieb von Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2232). Firmaänderung nun **PC-Ecke, K. Fellmann, Hard- und Software**, Geschäftslokal nun: Gempenstrasse 2. Erweiterung der Geschäftsnatur: Natura Verkauf von Hard- und Software.

11. November 1993
Geiger Johannes, in Dornach, Betrieb einer Möbelschreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 285). Geschäftslokal nun: Kirschgartenweg 23.

Büro Lebern in Solothurn

11. November 1993
AMC Garage René Tellenbach, in Rüttenen, Autogarage (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1648). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1993
Procura B + T Immobilien AG, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1986, S. 1202). Statutenänderung: 10. 11. 1993. Sitz nun: Lommiswil, Sonnenrainweg 1a. Ursprüngliche Statuten: 27. 2. 1985. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Anlässlich der Gründung beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft Grundbuch Lommiswil Nr. 513 zum Preis von Fr. 335 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Pius Naef, von Alt St. Johann, in Lommiswil; er zeichnet einzeln (wie bisher). Revisionsstelle: Rolf Flury, von und in Lommiswil.

Büro Olten-Gösgen in Olten

11. November 1993
Gebr. Imhof, in Olten, Ausführen von Arbeiten im erdwissenschaftlichen Bereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1679). Sitz nun: Trimbach, Baslerstrasse 8.

11. November 1993
SKMM Stauffer & Meuri, in Olten, Vermittlung von und Handel mit Immobilien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3914). Domizil nun: Friedensstrasse 90. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Mario Meuri. Gesellschaft aufgelöst. Firma gelöscht. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Kurt Stauffer unter der Firma **SKMM K. Stauffer**.

11. November 1993
Trimtech AG, in Trimbach, technische Beschriftungen usw. (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5031). Revisionsstelle: HTO Treuhand AG, in Olten.

11. November 1993
Oetker AG, in Obergösgen, Back- und Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4820). Revisionsstelle: Befina Treuhand AG, in Zürich.

11. November 1993
Bono-Küchen AG, in Niedergösgen (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4167). Revisionsstelle: Walter Keller, von und in Aarau.

11. November 1993
West Electronic AG, in Duliken (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1560). Revisionsstelle: Fiscuna Treuhand- und Revisions-AG, in Olten.

11. November 1993
Baugenossenschaft «Flügelrad» in Olten, in Olten (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 154). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 4. 6. 1992. Zweck nun: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum. Erstellen von Wohnhäusern sowie Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder im Rahmen von deren ausgewiesenen Bedürfnissen. Es dürfen keine spekulativen Geschäfte getätigt werden. Die Genossenschaft gibt nun auch Anteilscheine von Fr. 200 aus. Aus Verwaltung ausgeschieden: Yvonne Amrein, Sekretärin; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Unterschrift zu zweien: Esther Schneeberger, von Madiswil, in Olten, Aktuarin, und Susanne Schmid, von Vechigen, in Olten, Kassierin. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder der Verwaltung, da nicht zur Eintragung gehörend. Die eingetragenen Zeichnungseinschränkungen, die über kollektiv zu zweien hinausgehen, sind von Amtes wegen gestrichen worden.

Ohne Publikation: Die Mitglieder sind zur Bezahlung einer einmaligen Eintrittsgebühr, die von der Verwaltung von Fr. 20 bis Fr. 50 festgesetzt wird, wobei zur Übernahme von mindestens zwei Anteilscheinen von je Fr. 100 verpflichtet. Aus Verwaltung ferner ausgeschieden: Charles Ruch und Elisabeth Greub; führten die Unterschrift nicht. Neue Mitglieder der Verwaltung ohne Zeichnungsberechtigung: André Küper, von Arni BE, und Rosmarie Haefeli, von Mülliswil-Ramswil, beide in Olten.

Berichtigung und Nachtrag
Toque AG (vormals: «Gasthof Teufelsschlucht AG») in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6019). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ewald Kleinmann (nicht: Ewald Kleinmann-Schuler), Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist (nicht: ohne Zeichnungsberechtigung), und Esther Kleinmann-Schuler, ohne Zeichnungsberechtigung.

Büro Wasseramt in Solothurn

11. November 1993
R + B Architekten AG, in Gerlafingen, Erbringen von Leistungen im Bereich der Architektur usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4843). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wülsgen und unter gleichzeitiger Änderung der Firma in **Rützel AG** (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5853) im Handelsregister Wasseramt in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993
Markus Felder, in Biberist, Betrieb des Restaurants «Post» (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1988, S. 1188). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

10. November 1993
BAK Konjunkturforschung Basel AG, in Basel, Wirtschaftsanalysen usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1992, S. 5546). Domizil neu: Peter Merian-Strasse 23, 4052 Basel.

10. November 1993
Denger AG, in Basel, Betrieb eines Altersheims usw. (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschen-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

10. November 1993

BFR AG, Büro für planmässige Renovationen, Architektur, Immobilien, in Riehen (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trutmann Christian Eduard, von Küssnacht am Rigi, in Bretzwil, mit Einzelunterschrift.

10. November 1993

Geba-Service AG, in Basel, Servicearbeiten an Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 525). Domizil neu: Malzgasse 26, 4006 Basel.

10. November 1993

Paradek Handels AG, in Basel, Papier usw. (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993, S. 4889). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

10. November 1993

Romulus AG, in Basel, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5362). Statutenänderung: 1. 11. 1993. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital (bisher): Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, falls Adressen bekannt, sonst SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhold Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

10. November 1993

Börlin Drucker AG, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3962). Gesellschaft durch Konkurs vom 22. 10. 1993 aufgelöst. Firma neu: Börlin Drucker AG in Konkurs.

10. November 1993

HSI Vertriebs AG, in Riehen, Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993, S. 2361). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 10. 1993 aufgelöst. Firma neu: HSI Vertriebs AG in Konkurs.

10. November 1993

Huber AG in Liq., in Basel, Baumaaterialiengeschäft usw. (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1993, S. 3179). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 21. 10. 1993 der Konkurs erkannt. Firma neu: Huber AG in Konkurs.

10. November 1993

Werner Kupferschmid & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Papierhandlung en gros usw. (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1993, S. 4551). Gesellschaft durch Konkurs vom 14. 10. 1993 aufgelöst. Firma neu: Werner Kupferschmid & Co. in Konkurs.

10. November 1993

Misurati & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, elektronische Geräte (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5642). Ausgeschiedene Personen: Weber Gertrud, von Birwinken, in Basel, Kommanditistin mit Fr. 1000. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch Misurati Jamal, von Basel, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter). Firma neu: Misurati.

10. November 1993

Jean-Luc Iridi, in Basel, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1989, S. 2492). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. November 1993

EG Tusculum AG, bisher in Sursee (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4212). Statutenänderung: 29. 9. 1993. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Treuhand Dr. E. Schaeren AG, Gartenstrasse 105, 4052 Basel. Zweck neu: Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien sowie Planung und Ausführung von Bauten aller Art, im Auftrage Dritter oder als Generalunternehmung; Vermittlung von Unternehmen und Kapitalbeteiligungen sowie Kooperationsmöglichkeiten (joint-ventures-Projekte) und Lizenzen; Beratung von Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furgler Andreas, von Pfäfers, in Düringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichmann Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Hüfingen (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ineichen Otto, von Sursee und Schenkon, in Sursee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Reto Müller Treuhand, in Eiken, Revisionsstelle.

Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

11. November 1993

Schenectady Pratteln AG (Schenectady Pratteln SA) (Schenectady Pratteln Ltd), in Pratteln, Kästeliweg 7, 4133 Pratteln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1993. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Zwischenprodukten und Chemikalien zur Herstellung von Kunststoffen, Additiven und anderen Produkten. Die Gesellschaft kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich ferner an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 10 000 Namenaktien zu Fr. 10. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Alpen Pratteln AG, in Pratteln, jene Aktien zu erwerben, welche das Alkylphenolgeschäft betreffen, insbesondere gewissen Landparzellen, Gebäude, Anlagen, Einrichtungen, Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge, Warenlager und andere Mobilien gemäss noch zu erstellender Inventarliste zum Preis von höchstens Fr. 45 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telegramm, Fernschreiben oder Telefax). Eingetragene Personen: Berni, Dr. Markus, von Vals, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Aarau, Revisionsstelle.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. November 1993

HSB Trading AG, in Neuhausen am Rheinfall. Adresse: Gewerbestrasse 8, 8212 Neuhausen am Rheinfall (eigene Geschäftsräume). Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. November 1993. Zweck: Handel mit Maschinen und Anlagen aller Art. Kapital: Fr. 210 000, voll liberiert; 210 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Markus Hunziker, von Oberkulm, in Beringen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Werner Stugling, deutscher Staatsangehöriger, in Biburg (D); Wolfgang Harder, deutscher Staatsangehöriger, in Seybothenreuth (D). Revisionsstelle: Kurt Stoll, in Flurlingen.

11. November 1993

ELS English Language School AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 320). Revisionsstelle: BMO Revision AG, in Neuhausen am Rheinfall.

11. November 1993

Presenta Geschenke AG, in Schaffhausen, Spielwaren und Geschenkartikel (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3424). Mit Verfügung vom 5. November 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Presenta Geschenke AG in Konkursliquidation**.

11. November 1993

MGK-Schleiftech AG in Liquidation, in Thayngen, Metall-, Gummi- und Kunststoff-Schleifarbeiten (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4854). Mit Verfügung vom 5. November 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma lautet nun: **MGK-Schleiftech AG in Konkursliquidation**.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

11. November 1993

Merox AG, in Th a l, Rheineckerstrasse 4, 9425 Thal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1993. Zweck: Handel mit, Herstellung und Montage von Anlagen und Apparaten für die Metallverarbeitung, zur Beschichtung und Veredelung von Metallen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Oktober 1993 eine Wasseraufbereitungsanlage Zstrassig, wofür 800 Inhaberaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Geiger Edwin, von Obereggen, in Wolfthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ring-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

11. November 1993

PC Print Consult AG, in St. Gallen, Vadianstrasse 13, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1993. Zweck: Beratung für, Vertrieb und Vermittlung von sowie Handel mit Drucksystemen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräußern und vermitteln sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Schneider Herbert, Dr., von Mels, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lehmann Cornelia, von Andwil SG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

11. November 1993

Pferdezucht Bofelhof AG, in Diepoldsau, Werdstrasse 6, 9444 Diepoldsau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1993. Zweck: Betrieb einer Pferdezucht. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hutter Anton, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Präsident mit Einzelunterschrift; Hutter-Spürg Marianna, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.

11. November 1993

Ambag Beteiligungs AG, in Sevelen, Beteiligung an Unternehmen der Industrie und des Handels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer Jürg, von Buchs, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Faria E Castro Dimitri, von Romont FR, in Fribourg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Audit 2000 SA, in Fribourg, Revisionsstelle.

11. November 1993

Bank in Niederuzwil, in Uz w i l, Betrieb einer Bank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli Markus, von Gettunau, in Henau (Uz w i l), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Charles, von Geunensee, in Uz w i l, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

11. November 1993

City Sargans AG, in Sargans, Erstellung von Bauten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4480). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild Treuhand & Immobilien, in Gams, Revisionsstelle.

11. November 1993

Kawa AG, in Bern e c k, Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5480). Statutenänderung: 8. 11. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Metzgerei, Handel mit Fleischwaren sowie Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräußerung von Grundeigentum sowie Erstellung und Planung von Bauten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

11. November 1993

Knecht & Trümpy AG, in St. Gallen, Planung, Überbauung, Vermietung, Vermittlung und Verwaltung sowie den An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5905). Statutenänderung: 17. 8. 1993. Firma neu: **Knecht + Trümpy AG**. Zweck neu: Planung, Überbauung, Vermietung, Vermittlung und Verwaltung sowie An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften im In- und Ausland. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 400 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 18. 8. 1993 werden 200 Namenaktien zu Fr. 500 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 10. 11. 1993 festgestellt.

11. November 1993

Novit AG, bisher in **Altstätten**, Handel mit Textilmaschinen, Textilien und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5957). Statutenänderung: 10. 11. 1993. Sitz neu: A u S G. Domizil neu: Sonnenstrasse 8, 9434 Au. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haltiner Walter, von Montlingen, in Oberriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard Werner, von Stäfa und Lützflüh, in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993

Riba Reklamen AG, in **Mörschwil**, Betrieb einer Schriftenmalei- rei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiesser Roger, von Linthal, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nitsch Richard, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Knaus Josef, von Hemberg, in St. Peterzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nitsch Rosmarie, von Hemberg, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Schiesser Röger, in St. Gallen, Revisionsstelle.

11. November 1993

SCC AG, in **Altstätten**, Einkaufsring mit Swiss-Cash-Card usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1420). Statutenänderung: 10. 11. 1993. Firma neu: **Saad AG**. Domizil neu: c/o Gräber Treuhand, Ringgasse 27, 9450 Altstätten. Zweck neu: Betrieb eines Handels- und Fabrikationsunternehmens im Isolations- und Dämmungssektor sowie Handel mit Waren, Rechten und Lizenzen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen und veräußern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Aktien neu: 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haltiner Walter, von Oberriet, in Kobelwald, Gemeinde Oberriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gräber Victor, von Oberhelfenschwil, in Kriessern (Oberriet), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiwig AG, in Kriessern (Oberriet), Revisionsstelle.

11. November 1993

Wetwa AG, in **St. Gallen**, Fabrikation von und Handel mit Produkten der Textilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5253). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Munz Hans, Dr., von Sulgen, in Amriswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Walter, von Wollerau, in Dürnten, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

11. November 1993

Bodap AG in **Liq.**, in **St. Gallen**, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5853). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. November 1993

Expotex AG, in **St. Gallen**, Beratung auf dem Gebiet der rationalen Textilproduktion usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 436). Firma neu: **Expotex AG** in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 14. Oktober 1993.

11. November 1993

M + Z Datasop AG **St. Gallen** in **Liquidation**, in **St. Gallen**, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2658). Firma neu: **M + Z Datasop AG** **St. Gallen** in **Konkursliquidation**. Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 26. Oktober 1993 über bereits aufgelöste Gesellschaft.

11. November 1993

Raffisenbank Staad-Thal, in **Thal**, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 5. 11. 1993, S. 5817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morgenroth Peter, von Häggenschwil, in Staad (Thal), Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunschweiler Markus, von Erlen und Riedt, in Staad (Thal), Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

Viehzeuggenossenschaft Flums-Dorf, in **Flums**, Förderung der Viehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wildhaber-Bätsch Paul, von und in Flums, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hobi Hans, von und in Flums, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

Securiton AG, in **St. Gallen**, Entwicklung, Herstellung, Verkauf oder Vermietung sowie Unterhalt von Produkten und Systemen der Sicherheitstechnik usw., **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 979). mit Hauptsitz in: Zollikofen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rölthlisberger Max, Dr., von Langnau im Emmental, in Stettlen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser Rudolf, von Belp, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann Carl A., von Kefikon, in Zollikofen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spreng Manuel, von Graben, in Bern, Präsident und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift); Spreng Samuel, von Graben, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Winzenried Hans, von Bern und Belp, in Deisswil bei Stettlen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Schneider Kurt, von Diessbach bei Büren, in Münchenbuchsee, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1993

Stammbach Landquart AG, **Filiale Buchs**, in **Buchs**, Durchführung von Abichtungsverfahren jeder Art usw., **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993, S. 5229). mit Hauptsitz in: Landquart, Gemeinde Igis. Domizil neu: Lagerstrasse 15, 9470 Buchs.

11. November 1993

Titus Hilbi Holz-Transporte, in **Flums**, Holztransporte, Einzel-firma (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1043). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1993

Ruef + Illi AG, in **St. Gallen**, Dieraerstrasse 17, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1993. Zweck: Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Aus-

land errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Aus- landes beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten usw., Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ruef Walter, von St. Gallen und Muri AG, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Illi Rosemarie, von Wolfhalden, in Wittenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Graubünden – Grisons – Grigioni

11. November 1993

Felix AG, in **Chur**, Elektrofachgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1735). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

11. November 1993

Luigi Faoro AG, bisher in **Arosa**, Textilwarengeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3165). Statuten geändert am: 18. 12. 1992. Firma neu: **Restella Gastronomie AG**. Sitz neu: **Arosa**. Domizil neu: Poststrasse, Haus Collina, 7050 Arosa. Zweck neu: Tätigkeit im Bereich der Gastronomie; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmungen über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung sind aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 7. 5. 1979 und Bilanz per 30. 11. 1978, von der geliebten Einzelfirma «L. Faoro», in Arosa, Aktien von Fr. 426 573.42 und Passiven von Fr. 365 256.64, wofür 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 11 316.78 gueschrieben werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand, in Bern, Revisionsstelle.

11. November 1993

Caveng Schmuck + Uhren, **Inhaber René Secchi**, in **Arosa**, Haus Madrisa, Poststrasse, 7050 Arosa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Schmuck, Edelsteinen, Uhren sowie Modeschmuck, Objekte und Artikel in Sterling Silber aller Art. Eingetragene Personen: Secchi-Walser René, von Zuoz, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993

Hubert Merkli, in **Chur**, Vertretungen im Bau- und Immobilienbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993, S. 4873). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1993

Mawysfin AG, in **Coira**, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC del 21. 7. 1978, n. 168, p. 2300). Nuova persona iscritta: KPMG Fides Peat, in Zürich, ufficio di revisione.

11. November 1993

Migdal Finanz AG, in **Coira**, società anonima (FUSC del 21. 7. 1978, n. 168, p. 2300). Nuova persona iscritta: KPMG Fides Peat, in Zürich, ufficio di revisione.

Aargau – Argovie – Argovia

11. November 1993

ABB Netcom AG, in **Baden**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5335). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kubat Jörg, Dr., von Basel, in Endingen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Rütli ZH); Sengupta Gautam, von Obersiggenthal, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlegel Hans-Rudolf, von Meilen, in Koblenz, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1993

Alpe Consulting AG, in **Brugg**, Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5481). Statutenänderung: 22. 10. 1993. Firma neu: **Schuler Bauhandwerk AG**. Zweck neu: Liefern und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Liefern und Anbringen von Aussenisolationen, Ausführung von Gipserarbeiten innen und aussen sowie Stukkarbeiten; die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

11. November 1993

ATL Antiebstechnik AG, in **Lenzburg**, Herstellung und Vertrieb von Motoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3852). Statutenänderung: 19. 10. 1993. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1972 der einfachen Gesellschaft «Elektromaschinen AG, Hallwil, Rechtsanwalt Willy Müller, Zürich, und Dr. Werner Meili, Zürich». Vom Übernahmepreis wurden Fr. 750 000 als Sacheinlage angerechnet.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namensaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

11. November 1993

Beitag AG, in **Baden**, Handel mit, Import und Export von Flüssigmöbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1987, S. 4141). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle.

11. November 1993

Beycom Handels AG, in **Zürzach**, Grosshandel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2711). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss Alfred, von Teufen, in Klingnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Esslinger Richard, von Zürich und Bülach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

11. November 1993

Breite-Garage AG, in **Fahrawangen**, Betrieb einer Autowerkstatt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2788). Statutenänderung: 1. 11. 1993. Domizil neu: Breiteweg 4, 5615 Fahrawangen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revag AG, in Zug, Revisionsstelle.

11. November 1993

Data Standards AG, in **Windisch**, Erbringung von EDV-Leistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993, S. 3649). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor Bruno, Dr., von Birwil, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betti Daniel, italienischer Staatsangehöriger, in Büttikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Müller René, von Lengnau AG, in Unterendingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

11. November 1993

Elfa-Oxychemie AG, in **Aarau**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993, S. 4139). Statutenänderung: 20. 10. 1993. Zweck neu: Zurverfügungstellung einer intakten Infrastruktur für die Elfa-Oxychemie Handels AG zur Herstellung und zum Vertrieb chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte aller Art sowie Handel mit solchen Produkten; die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung.

11. November 1993

Elfa-Oxychemie Handels AG, in **Aarau**, Herstellung von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993, S. 4139). Statutenänderung: 20. 10. 1993. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte aller Art sowie Handel mit solchen Produkten; die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung.

11. November 1993

Gewi Produkte AG, bisher in **Villmergen**, Handel mit technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1993, S. 4192). Statutenänderung: 22. 10. 1993. Sitz neu: **Würenlos**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wibe-Treuhand AG, in Sarnenstorf, Revisionsstelle.

11. November 1993

Maurer AG Buchs, in **Buchs**, Malergeschäft, Auto- und Industriespritzwerk usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1993, S. 85). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer Jürg, Dr., von Safenwil, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

11. November 1993

Merry Pet Trading AG, in **Bremgarten**, Handel mit Tierfutterprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1044). Statutenänderung: 20. 10. 1993. Firma neu: **Presta Trading AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.

11. November 1993

Neidhart AG, **Bauunternehmung**, **Dietwil**, in **Dietwil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3306). Statutenänderung: 26. 10. 1993. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Walter, von Büren und Nottwil, in Ebikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Matter Marcel, von Engelberg, in Buchrain, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer Markus, von Büren und Nottwil, in Udligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

11. November 1993

SFO Holding AG, in **Othmarsingen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3755). Statutenänderung: 15. 10. 1993. (Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.)

11. November 1993

Thommen AG, in **Kaiseraugst**, Handel mit Waren aller Art, Verarbeitung von Rohstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2225). Statutenänderung: 27. 10. 1993. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern der Verwaltung die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

11. November 1993

Aareptan AG, bisher in **Trimbach**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1383). Statutenänderung: 26. 10. 1993. Sitz neu: **Wohlen AG**. Domizil neu: in der Gupf 5, 5610 Wohlen. Zweck neu: Betrieb eines internationalen Übersetzungsdienstes, Beratung im Bereich der Personal- und Kaderselektion sowie der Mikroverfilmung und Archivierung; die Gesellschaft kann andere Dienstleistungen erbringen, den Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Büroeinrichtungsgegenstände, 1 Personenwagen und Forderungen aus Kautionen, gemäss detaillierter Aufstellung und Vertrag vom 8. 3. 1991, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. 3. 1991. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner Peter, von Reigoldswil, in Wohlen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Schär Walter, von Gerlafingen, in Niedergösgen, Revisionsstelle.

11. November 1993

Voser Computer AG, in B a d e n, Vertrieb von Computer-Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.3.1990, S. 1247). Statutenänderung: 1. 10. 1993. Firma neu: **Mellbach Promotion AG**. Zweck neu: Betrieb eines Büros für die Promotion von Produkten und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werbeartikeln; die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche Mitteilungen gegen Empfangsbekundung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund & Hüppin, in Schlieren, Revisionsstelle.

11. November 1993

Spielmann Büroorganisation AG, bisher in O l t e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.2.1992, S. 693). Statutenänderung: 3. 11. 1993. Sitz neu: A a r b u r g. Domizil neu: Feldstrasse 25, 4663 Aarburg. Zweck: Betrieb eines Bürofachgeschäftes, Erbringen jeglicher Dienstleistung auf dem Gebiete der Büroorganisation sowie Handel mit Büroeinrichtungen und Bürobedarfartikeln; die Gesellschaft kann Patente erwerben, Lizenzen und Vertretungen übernehmen und vergeben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern, belasten, überbauen, verwalten, vermieten und vermitteln. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Betriebseinrichtungsgegenstände und Warenlager, gemäss Verzeichnis vom 27. 1. 1992, zum Preise von Fr. 112 049.90. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. 01. 1992. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Spielmann-Ryf Martha, von Obergögen, in Lostorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ryf Hans, von Wolhusen und Bannwil, in Wolhusen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer Rainer, von Altavilla, in Kappel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frech Thomas, von Rothenfluh, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spielmann Bernhard, von Obergögen, in Lostorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher mit Einzelunterschrift); Frech Katharina, von Rothenfluh, in Oftringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walz Treuhand und Verwaltungen AG, in Safenwil, Revisionsstelle.

11. November 1993

Innomatec GmbH, in Z e i n i n g e n, Landstrasse 349, 4314 Zeiningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 1993. Zweck: Herstellung von und Handel mit elektronischen Bestandteilen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar, Computer und weitere Bürogeräte, gemäss Vertrag und Liste vom 2. 11. 1993, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Matz Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000; Matz Karin, von Chur, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000.

11. November 1993

Schwitzer Teichreinigung GmbH, in A a r a u, Rütlistrasse 16, 5004 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 1993. Zweck: Teichreinigung, Ausführung von Tauchaufträgen und Fugendichtungen sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 1 Personenwagen, Pumpen, Tauchanzüge und Geräte, gemäss Vertrag und Liste vom 2. 11. 1993, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwitzer Verena, von Müloli und Schwindli und Schneisingen, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000; Schwitzer Jakob, von Schneisingen, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

11. November 1993

Vogt GmbH, in B a d e n, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg Hubert, von Bussnang, in Baden, mit Einzelprokura; Zingg Rolf, von Bussnang, mit Einzelprokura.

11. November 1993

Raiffeisenbank Würenlos, in W ü r e n l o s, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4458). Statutenänderung: 13. 3. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bachofner Hans, von Fehraltorf, in Würenlos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brader Bruno, von Amden und Zürich, in Würenlos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Brunner Alfred, von Rieden, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Verwalter Stellvertreter); Binkert Patrick, von Kaisten, in Würenlos, Verwalter Stellvertreter, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. November 1993

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hägglingen-Tägerig, in H ä g g l i n g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4438). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. (Die Löschung der Genossenschaft erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

11. November 1993

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Möriken, in M ö r i k e n - W i l d e g g, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4438). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. (Die Löschung der Genossenschaft erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

11. November 1993

Krankenheim Laurenzbad, in E r l i n s b a c h, Verein (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4417). Domizil neu: c/o Laurenzbad, 5016 Oberlinsbach. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hunziker Paul, von Hendschiken, in Erlinsbach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ischer Anne-Rose, von Blumenstein, in Küttigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hächler Rudolf, von Gränichen, in Biberstein, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel Bruno, von Kolliken, in Erlinsbach, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Walter, von Wildhaus, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Roth Elisabeth, von und in Erlinsbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hassouna Béchir, von Embrach, in Erlinsbach, Verwalter, ohne Zeichnungsberechtigung.

11. November 1993

FRG Unternehmensberatung Felix Rubier, in S c h n e i s i n g e n, Schlachtrasse 63, 5425 Schneisingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Finanz- und Administrationsberatungen. Eingetragene Personen: Rubier Felix, von Muriaux, in Schneisingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993

Hi-Fi Equipments, Daniel Schwizer, in W o h l e n, Aeschstrasse 15, 5610 Wohlen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf sowie Reparaturen von Hi-Fi, TV- und Videogeräten. Eingetragene Personen: Schwizer Daniel, von Krummenau, in Wohlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993

Büro-Service Streiff, in A r n i, Dienstleistungen im Bürobereich usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3955). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 25. 10. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

IBW Industrie- + Baumontagen Wettingen A. Budemaier, in W e t t i n g e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3333). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 22. 10. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

Ott Dorfladen, in B i b e r s t e i n, Verkauf von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4117). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 22. 10. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

Ott Dorfmetzger, in K ü t t i g e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4117). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 22. 10. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

Ott Getränkedept, in B i b e r s t e i n, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4117). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 22. 10. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

Ott Metzgerei, in O b e r k u l m, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4117). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 22. 10. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1993

WHW Walz & Co, in Z u r z a c h, Hauptstrasse 25, 8437 Zurzach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1993. Zweck: Ingenieurbüro, Herstellung und Verkauf von Biotechnikgeräten. Eingetragene Personen: Walz Friedrich, von Wädenswil, in Zurzach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Walz Ida Iris, von Wädenswil, in Zurzach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

11. November 1993

Hoerbiger (Suisse) SA, in D ö t t i n g e n, Maschinen und Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 5. 11. 1993, S. 5818). Domizil neu: Vorhand 15, 5312 Döttingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renz Karl, Dr., von Churwalden, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Haab Conrad, Dr., von Wädenswil, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel).

11. November 1993

Retrabau AG, in S u h r, Erstellen von lager- und fördertechnischen Bauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 5. 11. 1993, S. 2620). Statutenänderung: 5. 11. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA Unternehmensberatungs- und Treuhand AG Menziken, in Menziken, Revisionsstelle.

11. November 1993

Freie Wohnbaugenossenschaft Mülleracker Schafisheim, in S c h a f i s h e i m, c/o Hans-Ulrich Jehle, Juraweg 236, 5503 Schafisheim, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1993. Zweck: Schaffung, Vermietung und Verkauf von Liegenschaften (Wohnungen und andere Räumlichkeiten) zu massigen Preisen auf gemeinnütziger Basis für ihre Mitglieder. Anteilscheine: Fr. 1000. Haftung/ Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens 1 Anteilschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eitelbus Martin, von und in Ruppertswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riesen Kurt, von Oberalm, in Staufen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jehle Hans-Ulrich, von Zürich, in Schafisheim, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog Christoph, von Beromünster, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär Niklaus, von Walterswil BE, in Suhr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Intereste Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle.

11. November 1993

Montega Uhren GmbH, in R e m e t s c h w i l, Sonnenrain 7, Busslingen, 5453 Remetschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 1993. Zweck: Handel mit Uhren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arber Gustav, von Oftringen, in Remetschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Arber Traude, von Oftringen, in Remetschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

11. November 1993

Evotech Neue Technik AG, in B a d e n, Rütlistrasse 3, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 11. 1993. Zweck: Erbringen von Ingenieurleistungen auf dem Gebiet des allgemeinen Maschinenbaus, insbesondere Projektmanagement, Engineering, Konstruktion, Berechnung und Zeichenarbeiten, Herstellung und Verkauf von technischen Unterlagen aller Art, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Waren technischer Art auf dem Gebiet des allgemeinen Maschinenbaus, Vermittlung von technischer Information, insbesondere durch Schulungen, Weiterbildungskursen und Studienreisen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Herzog Markus, von Obersteckholz, in Oberöz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Leibundgut Fritz, von Affoltern im Emmental, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Scholl Stephan, von Pieterlen, in Bollingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kappeler Treuhand- und Revisions-AG, in Wettingen, Revisionsstelle.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. November 1993

Lawrep AG, in M ü l l h e i m, Ausführung von Reparaturen an Lastfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1988, S. 1802). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. 11. 1993, und der Verwalterratsitzung vom 10. 11. 1993 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Null herabgesetzt und daraufhin wieder auf Fr. 50 000 erhöht, gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht, durch Ausgabe von 350 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 400 Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu wurden Kurt Wolfensberger, von Bauma ZH, in Winterthur, als Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Brun, von Schwarzenberg, in Affeltrangen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Paul Nater, von Hugelschöfen, in Goldach, als Mitglied ohne Unterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Hermann Werren, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen, er führt nun Kollektivprokura zu zweien. An Martin Hangartner, von Lanzeneunorf, in Weiningen wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Unterschrift von Silvia Werren ist erloschen. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Weinfelden.

11. November 1993

Keram Anlagen AG, in K r e u z l i n g e n, Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2365). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. 10. 1993, und der Verwaltungsratsitzung vom 25. 10. 1993 wurde die Firma geändert in: **Keram-Anlagen AG**. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Darlehen liberiert wurden. Das voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Revisionsstelle: Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen.

11. November 1993

Hobeg Hotel Kreuzlingen AG, in K r e u z l i n g e n, Bau eines Aparthotels mit Restaurant usw. (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4088). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. 10. 1993 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Hobeg Hotel Kreuzlingen AG in Liquidation**. Heinz Burgmer, und Ruedi H. Mösl, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Forster, bisher Präsident nun Liquidator, er führt nun Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen.

11. November 1993

Campanula-Immobilien AG, in K r e u z l i n g e n, Erledigung aller Arbeiten und Dienstleistungen, die mit der Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften anfallen usw. (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3829). Ruedi H. Mösl, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rolf Soller, von Zihlschlacht, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Mösl-Treuhand AG, in Kreuzlingen. Jetziges Domizil: Quellenstrasse 2.

11. November 1993

Saurer Sticksysteme AG, in A r b o n, Fabrikation und Verkauf von Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5099). An Heinz Peter Stübi, von Rothenburg, in St. Gallen wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Die Unterschrift von Wolfgang Roffler ist erloschen.

11. November 1993

Toggenburger Frauenfeld AG, in F r a u e n f e l d, Betrieb von Kies-, Sand- und Betonwerken usw. (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5365). An Richard Cantieni, von Donath, in Wilen bei Wollerau wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Die Prokura von Jörg Schaller ist erloschen. Revisionsstelle: Neutra Treuhand A.G., in St. Gallen.

11. November 1993

ABW Anlagebau Weinfelden AG, in W e i n f e l d e n, Projektierung und Herstellung von Anlagen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 814). An Fritz Widmer, von Hausen bei Brugg, in Kreuzlingen wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

11. November 1993

Tierärztliche Praxis Stockruti AG, in B e r g, umfassende Tätigkeit auf dem Gebiet der Tierheilkunde usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2883). Revisionsstelle: Tobler Treuhand AG, in Sulgen TG.

11. November 1993

Mawi Reisen AG, in B i s c h o f s z e l l, Betrieb eines oder mehrerer Reisebüros usw. (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1351). Revisionsstelle: Mösl-Treuhand AG, in Kreuzlingen.

11. November 1993

Roland Weinappell AG, in S i r n a c h, Ausführung von sämtlichen sanitären Installationen usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2430). Revisionsstelle: Immo-treu Immobilien- & Treuhand AG, in Elgg.

11. November 1993

Systime AG, Zweigniederlassung in K r e u z l i n g e n, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 650), mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

11. novembre 1993

Heinrich Hugger AG, Zweigniederlassung in Oberwangen, Gemeinde Fischingen, Betrieb eines Gipsergeschäfts usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4113), mit Hauptsitz in Wil SG. Einzelfirma wurde erteilt an Rita Jaeger-Wolgensinger, von Mels, in Wil SG.

11. novembre 1993

Oenen & Cetinkaya, in Romanshorn, Betrieb des Restaurants und Hotel Bahnhof, mit Bar und Kiosk (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5620). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. novembre 1993

BH Reinigungen, W. Buff und A. Hoffmann, in Oberwil, Gebäudereinigungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 977). Andreas Hoffmann, Gesellschafter ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma in Sinne von Art. 579 OR durch Werner Buff, unter der Firma **BH Reinigungen, W. Buff** fortgesetzt.

11. novembre 1993

Marlies Schweiss, Schlüssel-Service, in Sulgen, Schlüssel-Service usw. (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 53). Die Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma **Schweiss Sicherheitstechnik, Schlüssel-Service**, in Sulgen, übernommen.

11. novembre 1993

Schweiss Sicherheitstechnik, Schlüssel-Service, in Sulgen, Firmainhaber ist Manfred Schweiss, von und in Sulgen. Beratung, Planung, Verkauf und Montage von Alarm-, Brandmelde-, Fluchtweg-, Zutritt-, Zeiterfassung-, Video-, Gaswarnsysteme sowie Schlüssel-Service, Schlössanlagen, mechanische Sicherheitssysteme und Reparaturen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der Marlies Schweiss, Schlüssel-Service, in Sulgen TG. Bahnhofstrasse 15, 8583 Sulgen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

11. novembre 1993

De Sousa Antonio, in Leontica (gestione del ristorante ecc.) (FUSC del 17. 1. 1992, n. 10, p. 227). La ditta viene cancellata a seguito di cessazione dell'attività.

11. novembre 1993

De Sousa Anastasia, in Leontica. Titolare della ditta è Anastasia De Sousa da Zuzwil in Corzono. Scopo: gestione del ristorante con alloggio all'insegna «Ristorante Stazione di Acquarossa». Recapito: 6716 Acquarossa.

Ufficio di Bellinzona

10. novembre 1993

Tibi SA in liquidazione, in Bellinzona, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 30. 7. 1993, n. 146, p. 4006). Questa ragione sociale è dichiarata in fallimento con decreto della Pretura di Bellinzona del 28 ottobre 1993.

10. novembre 1993

Griesser SA, succursale di Cadenazzo. Fabbrica avvolgibili (FUSC del 12. 8. 1992, n. 154, p. 3807). Nuova ragione sociale: **Griesser AG (Griesser SA) (Griesser Ltd) (Griesser Inc.)**. Nuovo scopo: Installazione e vendita di tende da sole, la società può acquistare fondi, amministrarli, gravarli e venderli. Statuti modificati il 5 maggio 1993. Altre modifiche apportate agli statuti non soggette a pubblicazione.

10. novembre 1993

Veba SA, in Bellinzona. Impresa di pulizia, ecc. (FUSC del 4. 10. 1993, n. 192, p. 5180). Livio Strozzi, membro dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Statuti modificati il 28 ottobre 1993. Aggiunta scopo: gestione, esercizio, promozione di esercizi pubblici in genere e mense, cantine, alloggi per collettività industriali, sportive, scolastiche e turistiche in particolare, acquisto e vendita al dettaglio e all'ingrosso, importazione ed esportazione, assunzione di rappresentanze di ogni genere di prodotto, merce, macchinario, o mobilio ed accessori, che abbiano relazione con i fini della società; deposito, sfruttamento e gestione di marchi e brevetti propri o di terzi, che abbiano relazioni con le attività della società, acquisto di immobili che abbiano relazione con le attività della società. La società potrà compiere tutte le operazioni ritenute dal Consiglio necessarie ed utili per il conseguimento dello scopo sociale per l'investimento del suo patrimonio. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Revisore: Livio Strozzi, Locarno.

11. novembre 1993

Meyer e Bra SA, in Bellinzona, lavorazione meccanica, ecc. (FUSC del 7. 10. 1992, n. 194, p. 4687). Nuovo recapito: via Greina 9.

Ufficio di Cevio

9. novembre 1993

Comunità di Valle dei Patrizi di Vallemaggia (Copavm), in Fusio, presso il presidente (nuova iscrizione). Associazione costituita a norma degli art. 60e ss CCS, con statuto del 7 luglio 1988. Scopo: Riunire i Patrizi della Valle alfine di tutelare interessi, promuovere e coordinare iniziative di dominio dei Patrizi e prospettarne soluzioni, collaborare con gli Enti vallesani e regionali per il conseguimento degli scopi statuari e mantenere i contatti con l'Associazione Patriziale ticinese, contribuire nell'ambito della politica regionale al pfomovimento culturale, civico, istituzionale ed economico dei Comuni della Valle rispettivamente della Regione Locarnese e Vallemaggia. La Copavm ha istituito l'Azienda forestale della Comunità dei Patrizi di Vallemaggia (AFOP), il cui scopo è l'aiuto ai Patrizi e ai proprietari di boschi per la gestione del patrimonio forestale e del territorio in genere, l'esecuzione di opere forestali, l'esecuzione di servizi di interesse vallesano segnatamente la sistemazione e manutenzione dei sentieri, l'esecuzione delle opere di miglioria o aiuto aziendale agricolo, come pure servizi particolari per Comuni ed altri Enti operanti in Valle, la raccolta, la trasformazione e la commercializzazione del legname e l'esecuzione di lavori per terzi, con lo scopo principale dell'autofinanziamento. Organi della associazione sono l'assemblea dei soci, il consiglio direttivo di cinque membri e la commissione di revisione. Attualmente: Giancarlo Dazio, da ed in Fusio, presidente; Fernando Pedrotti, da ed in Giuglioglio, vice-presidente; Gabriele Bianchi, da ed in Avegno, segretario; Rinaldo Dalessi, da ed in Caverno, procuratore; Arturo Demartini, da ed in Brontallo, procuratore; Germano Mattei, da Peccia in Caverno, procuratore; Giorgio Pedroni, da ed in Brontallo, direttore. L'Associazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, vice-presidente e segretario. Limitatamente agli affari dell'azienda forestale di procuratori collettivamente o del direttore con un procuratore. Recapito: uffici propri, 6675 Cevio.

Ufficio di Locarno

10. novembre 1993

TV Croci S.A., in Minusio, il commercio, la compra-vendita di apparecchi televisivi, ecc. (FUSC del 18. 11. 1981, n. 268, p. 3637). Revisore: Pierangelo Gadoni, Bellinzona.

10. novembre 1993

Banca Raiffeisen di Solduno, in Locarno, società cooperativa (FUSC del 3. 8. 1990, n. 149, p. 3122). Nuovo scopo: svolgere, mediante un'azione comune secondo l'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, le seguenti operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. L'attività viene svolta nell'ambito del regolamento interno emanato dall'Unione Svizzera delle Banche Raiffeisen (detta in seguito Unione) e deve corrispondere alle premesse finanziarie, personali, organizzative e specifiche. La Banca può gestire agenzie proprie e partecipare a tutte le istituzioni e società del gruppo Raiffeisen, come pure a altre imprese, per quanto ciò serva alla sua attività. La Banca può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire e cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Quote sociali ora da un minimo di fr. 200 a un massimo di fr. 500. Amministrazione ora: consiglio d'amministrazione da almeno 3 membri. Statuto modificato il 26 maggio 1992 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Pietro Magistra, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Nuovo membro senza diritto di firma Giovanni Biscara, da Minusio in Locarno.

11. novembre 1993

Soldati Marino, in Gordola, impresa costruzioni (FUSC del 13. 12. 1963, n. 292, p. 3545). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

11. novembre 1993

Salone Giuliano di Gandin Giuliano, in Losone, salone da parrucchiere, ecc. (FUSC del 20. 10. 1987, n. 243, p. 4093). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

11. novembre 1993

Assa Annunci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Locarno, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 3. 2. 1993, n. 23, p. 553). Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

Ufficio di Lugano

11. novembre 1993

Koltuk & Altun SNC, in Lugano, via Borromini 3. Società in nome collettivo con inizio il 10. 11. 1993, tra Semun Koltuk e Dibo Altun, entrambi cittadini turchi in Lugano, entrambi con firma collettiva a due. Scopo: gestione di mescite ed attività di ristorazione in genere, in particolare la gestione del «Pub Peter Pan» a Lugano.

11. novembre 1993

Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 15. 9. 1993, n. 179, p. 4852) società anonima con sede principale a Berna. Firma collettiva a due è stata conferita a: Romano Massera, da Isone in Camorino.

11. novembre 1993

Tabaccheria via Canova di Eva Reimer, in Lugano, via Canova 1. Titolare: Eva Reimer, da Wohlen AG in Massagno. Scopo: gestione di una tabaccheria.

11. novembre 1993

Trans Insurance SA, in Lugano, attività nel ramo assicurativo, ecc. (FUSC del 10. 4. 1992, n. 70, p. 1624). Peter Lussi, già presidente e Jean-Michel Stich, già membro senza diritto di firma, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. La firma di Peter Lussi è estinta.

11. novembre 1993

Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 8. 7. 1993, n. 130, p. 3565) società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Adriano Zarro è estinta. Marcel L. Ospel è ora domiciliato a Zugo. Firma collettiva a due è stata conferita a: Roland Rasi, da Basilea e Zurigo in Basilea. Procura collettiva a due è stata conferita a: Ivo Pini, da ed in Vacallo.

11. novembre 1993

Società di Banca Svizzera, succursale di Agno (FUSC del 8. 7. 1993, n. 130, p. 3565) società anonima con sede principale a Basilea. Marcel L. Ospel è ora domiciliato a Zugo. Firma collettiva a due è stata conferita a: Roland Rasi, da Basilea e Zurigo in Basilea.

11. novembre 1993

Nikko Bank (Schweiz) AG, succursale di Lugano (FUSC del 27. 8. 1993, n. 166, p. 4525) società anonima con sede principale a Zurigo. Thomas Geiser ed Urs Fahrner, già procuratori, sono ora vice-direttori con firma collettiva a due; le loro procure sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Hiroshi Mitsuishi, cittadino giapponese in Zurigo.

11. novembre 1993

Dun & Bradstreet S.A. succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 2. 9. 1993, n. 170, p. 4630) società anonima con sede principale a Zurigo. Ragione sociale esatta alla sede principale: **Dun & Bradstreet AG (Dun & Bradstreet SA)**. Denominazione esatta della succursale: **Dun & Bradstreet SA succursale di Lugano**. Firma collettiva a due è stata conferita a: Roberto Del Sorbo, cittadino italiano in Massagno.

11. novembre 1993

S.M.P. Servizio Metalli Preziosi S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 7. 9. 1992, n. 172, p. 4202). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali dato il loro consenso, mentre l'autorità fiscale cantonale non si oppone alla cancellazione.

11. novembre 1993

Malpi SA, in liquidazione, in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 12. 10. 1993, n. 198, p. 5338)

Ordaga SA, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'1. 11. 1993, n. 212, p. 5715)

Tinko SA, in liquidazione, in Lugano, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 21. 6. 1993, n. 117, p. 3210)

Mate Ltd. in liquidazione, in Lugano, commercio di macchine, ecc. (FUSC del 3. 8. 1993, n. 148, p. 4064)

Monexport S.A. in liquidazione, in Lugano, prodotti cosmetici, ecc. (FUSC del 22. 3. 1993, n. 56, p. 1378)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Rettifica

Ticiono Vita-Società d'assicurazioni sulla vita, in Breganzona, società anonima (FUSC del 16. 11. 1993, n. 223, p. 6021). Ragione esatta: **Ticiono Vita-Società d'assicurazioni sulla vita**.

Ufficio di Mendrisio

10. novembre 1993

Fingems - Financial Gems Invest S.A., in Chiasso, commercio e finanziamento di oro, pietre preziose ecc. (FUSC del 27. 7. 1993, n. 143, p. 3930). Nuovo organo di revisione: Consulide SA, in Lugano.

10. novembre 1993

Corac Corredi e Arredi Casa S.A. in fallimento, in Chiasso (FUSC del 16. 9. 1993, n. 180, p. 4874). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 29. 9. 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Corac Corredi e Arredi Casa S.A. in liquidazione**.

10. novembre 1993

Belmare S.A., in Chiasso, la produzione e la distribuzione di tessili ecc. (FUSC del 28. 10. 1993, n. 210, p. 5657). Procura collettiva a due è stata conferita a: Mark Glumann, cittadino germanico, in Darmstadt (D).

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

10. novembre 1993

Simex Leysin S.A., a Leysin, importation et exportation de tous produits (FOSC du 13. 5. 1985, p. 1845). Réviseur: René Ischi, de Lausanne, a Pully.

10. novembre 1993

Daniel Tauxe, a Leysin, chalet l'Abeille. Titulaire: Daniel Tauxe, de et a Leysin. Installations électriques et téléphoniques; électroménager.

10. novembre 1993

Horisberger frères S.A., a Yverne, exploitation d'établissements horticoles (FOSC du 6. 10. 1992, p. 4666). L'administrateur Ulrich Reinschmidt est nommé vice-président et Joachim Focking n'est plus secrétaire mais reste administrateur; leur signature collective à deux est modifiée en conséquence. Etienne Horisberger, dont la procuration est éteinte, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Réviseur: Daniel Rochat, du Lieu, a Morges.

Rectification

Société Coopérative CELL-Vaud, a Olion (FOSC du 8. 11. 1993, p. 4856). Chaque sociétaire est tenu d'acquiescer au moins une part sociale de fr. 500, respectivement deux parts sociales.

Bureau de Lausanne

10. novembre 1993

Kofar Lausanne S.A., a Lausanne, commerce de matières premières et produits (FOSC du 1. 6. 1992, p. 2505). Marianne Borloz n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Ariella Er-Kohen, de et a Pully. Réviseur: Fiduciaire Maurice Borloz, a Montreux.

10. novembre 1993

Aqua press, Arthur Casati, a Cheseaux-sur-Lausanne, route de Morrens 8. Titulaire: Arthur Casati, de Zurich, a Cheseaux-sur-Lausanne. Représentation et commerce de machines de lavage à haute pression.

10. novembre 1993

SB Sunshine Prilly S.A., a Prilly, exploitation d'un salon de bronzage et de soins divers (FOSC du 25. 8. 1993, p. 4483). Cosette Estoppey n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Régine Rohrmüller, de Villarbene, a Renens.

10. novembre 1993

S.I. Apadana S.A., a Pully, avenue Général-Guisan 36. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 novembre 1993. But: opérations immobilières à l'étranger. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Otto Deggeller, de Zurich, a Pully. Réviseur: Fiducap Société Fiduciaire S.A., a Genève.

10. novembre 1993

IPSA B S.A., a Paudex, opérations financières et immobilières (FOSC du 29. 9. 1988, p. 3977). Réviseur: Fidinter S.A. Société Fiduciaire, a Lausanne.

10. novembre 1993

Eva Mikovic, a Lausanne, laboratoire de prothèses dentaires (FOSC du 20. 1. 1981, p. 195). Nouvelle adresse: rue du Tunnel 11. Eva Mikovic est actuellement de Lausanne, a Cugy VD.

10. novembre 1993

S.I. Labega S.A., a Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 9. 1992, p. 4332). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1, chez MK gestion, Maurice Klunge. Charles Baehler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Maurice Klunge, d'Aubonne, a Lausanne. Réviseur: BFF, bureau fiduciaire et fiscal, a Lausanne.

10. novembre 1993

MPC S.A., a Renens, activité dans le domaine de l'informatique (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3280). Jean-Luc Salomon, Luc-Alain Stahler et Yvan Studer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de René-Pierre Jobin est éteinte. Gaston Gaberel signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Thomas C. Weissmann, de Zurich, a Stäfa, et Heini Portmann, de Marbach LU, a Sarnen. Procuration collective à deux, toutefois par entre eux, est conférée à Michel Trimaille, d'Emmen, a Vuibroye, et José Ramon Lopez, d'Espagne, a Lonay. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., a Pully.

10. novembre 1993

IRVA Importation et représentation de vins et alcools S.à.r.l. en liquidation, a Lausanne (FOSC du 20. 3. 1992, p. 1271). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10. novembre 1993

Carenne S.A., a Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 4. 5. 1990, p. 1763). Réviseur: SRC Société de revision S.A., a Lausanne.

10. novembre 1993

Sylvac S.A., a Crissier, toute activité en relation avec les machines et les instruments de mesure (FOSC du 5. 12. 1991, p. 5216). Nouvel administrateur sans signature: Urs Schnyder, de Diessbach bei Büren, a Bévillard. Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, a Lausanne.

10. novembre 1993

Votra S.A., a Lausanne, commerce de marchandises de toute nature (FOSC du 27. 10. 1992, p. 5011). La procuration de Peter Moeschberger est éteinte.

10. novembre 1993

Café-restaurant des Alliés, J.-F. Richard, a Lausanne, rue de la Pontaise 48. Titulaire: Jean-François Richard, de Mex VS, a Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant.

10 novembre 1993

Yves Rocher – parfumerie et salon de beauté, Gisèle Gendre, à Lausanne, rue de l'Alpe 39. Titulaire: Gisèle Gendre, de Neyruz FR, à Semsales. Commerce de produits cosmétiques et de parfumerie de la marque «Yves Rocher»; exploitation d'un salon de beauté.

Bureau de Morges

9 novembre 1993

Imprimerie de Marcelin Giovanni Paratore, à Morges, atelier d'imprimerie (FOSC du 6. 10. 1988, p. 4070). Nouvelle adresse au siège: Z.I. Riond-Bosson 13. Giovanni Paratore est maintenant domicilié à Morges.

9 novembre 1993

Import Line, Vielka Maillefer, à Lussy-sur-Morges, Au Grand Guay. Titulaire: Vielka Maillefer, de Ballaigues, à Lussy-sur-Morges. But: importation d'articles de sport.

9 novembre 1993

Maltech-Baudrocco S.A., à Bussigny-près-Lausanne, location d'élevateurs à nacelles, entreprise générale de peinture et réfection de façades (FOSC du 24. 7. 1992, p. 3491). La procuration de Wolfgang von Burg est éteinte.

9 novembre 1993

Vidéoplus S.A., à St-Sulpice, production et commerce de films à long ou court métrage (FOSC du 24. 4. 1992, p. 1836). Leslie Grunberg et Astrid Giannotti ne sont plus administratrices, leurs signatures sont radiées. Dominique Grossenbacher n'est plus président, il devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

9 novembre 1993

Rivasol S.A., à Aclens, production et application de résine époxy (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1031). David Clinin n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

9 novembre 1993

Abac Audio S.A. en faillite, à St-Prex, fabrication et commercialisation de produits électroniques, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 12. 10. 1993, p. 5338). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 novembre 1993.

9 novembre 1993

SIF-Grouthor S.A., à Ecublens, entreprise de travaux de génie civil (FOSC du 9. 9. 1992, p. 4242). Klaus Fichtner n'est plus directeur, sa signature est radiée. Bertrand de Dietrich (inscrit) devient vice-président et continue à signer collectivement à deux. Eric Leboucq, de France, à Lausanne, est nommé directeur-adjoint avec signature individuelle. Réviseur: Société Fiduciaire «Lemano», société anonyme, à Lausanne.

Bureau de Nyon

10 novembre 1993

Dial S.A., précédemment à Genève (FOSC du 4. 2. 1992, p. 508). Siège transféré à Nyon, Les Terrasses du Cossy, route de St-Cergue 48C, chez Jean Dreher. Statuts originels du 5 janvier 1971 modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 1er novembre 1993. But: achat, vente et distribution de produits de toute nature dans le domaine alimentaire. Capital-actions de fr. 125 000, divisé en 125 actions de fr. 1000, nominatives, avec restriction à la transmissibilité. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle (inscrits): Jean Dreher, président et Jocelyne Dreher, secrétaire, tous de Schaffhouse, maintenant domiciliés à Nyon. Réviseur: R. Alber & H. Rolle, Experts Comptables Associés S.A., à Genève.

10 novembre 1993

Magband Holding S.A., succursale de Bogis-Bossey, à Bogis-Bossey, Le Greny C. Succursale de «Magband Holding S.A.», à Fribourg, société anonyme inscrite au registre du commerce de Fribourg le 26 mai 1993, selon statuts du 7 mai 1993 (dernière publication FOSC du 26. 5. 1993, p. 2686). But: recherche, développement et distribution d'appareils électroniques; détention et exploitation de licences dans ces mêmes domaines. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, administrateur, ainsi que par la signature individuelle de Guido Annoni, d'Italie, à Divonne-les-Bains (F), nommé directeur de la succursale.

10 novembre 1993

Montres MDM Fabrication S.A., à Nyon, fabrication et commerce de produits horlogers (FOSC du 2. 2. 1993, p. 532). Ennio Benzonni n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Audit fiduciaire S.A., à Pully.

Bureau de Payerne

9 novembre 1993

Frinett Meneses César, à Payerne. Titulaire: César Meneses, du Portugal, à Courtepin. Service de nettoyage. Route d'Yverdon 21.

9 novembre 1993

Tecton Payerne Société anonyme, à Payerne, études, projets et réalisation de mesures de protection des eaux sur des installations liées à des liquides polluants, etc. (FOSC du 4. 1. 1993, p. 8). Walter Wittwer n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Bureau de Rolle

10 novembre 1993

S Electric S.à.r.l., à Bursins, Pré-Fleury. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 5 novembre 1993. But: exploitation d'une entreprise de vente et d'installation de matériel électrique et téléphonique. Capital de fr. 20 000, divisé en 2 parts sociales, entièrement libérées. Publications: FOSC. Associés: Ernest Guignard, de et à Bottens, pour une part de fr. 1000 et Pierre Guignard, de Bottens, à Cartigny, pour une part de fr. 19 000, tous deux nommés gérants avec signature individuelle. André Siegrist, de Menziken, à Bursins est nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau de Vevey

9 novembre 1993

Vestol S.A., à Vevey, matériel de construction, société dissoute par suite de sa fusion avec la société Procalor S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 7. 1990, p. 2811). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés.

9 novembre 1993

Garage-Parc Montreux Gare S.A., Montreux (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1274). Jean Duvernay, de Genève, à Montreux, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Organe de révision: Ofisa, à Lausanne, société anonyme.

9 novembre 1993

Société des Laitiers et Marchands de beurre de Montreux et environs, à Montreux, société coopérative (FOSC du 26. 4. 1973, p. 1163). Dissolution: 11 mars 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société des Laitiers et Marchands de beurre de Montreux et environs en liquidation**, par René Bonjour, de Blonay, et Pierre-Henry Légeret, de Chexbres, tous deux à Montreux, désignés en qualité de liquidateurs avec signature individuelle. Arthur Siegrist n'est plus vice-président; Gabriel Monney n'est plus secrétaire, leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Chailly-sur-Montreux, chez René Bonjour.

9 novembre 1993

Meylan et Stalder S.A., à Vevey, vente d'articles de bijouterie et d'horlogerie (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1273). Ursula Stalder n'est plus directrice, sa signature est radiée.

9 novembre 1993

Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 9. 6. 1993, p. 2992), société anonyme avec siège principal à Berne. La signature de Rudolf Bosshard et de Werner Sigg est radiée. Signature collective à deux est conférée à: Kurt Widmer, de et à Zurich; Peter Bretscher, de Winterthur; à Ebmingen; Gerhard Gastpar, de Zurich, à Rheinfelden.

9 novembre 1993

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Montreux (FOSC du 4. 5. 1993, p. 2198), société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuration de Charles Delosea est éteinte. La signature de Walter Kobel est radiée. Signature collective à deux est conférée à Jacques Rodel, de Genève, à Blonay.

9 novembre 1993

A. Chevalley S.A. Mécanique de précision, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 20. 11. 1990, p. 4621). Dissolution: 15 octobre 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **A. Chevalley S.A. Mécanique de précision, La Tour-de-Peilz en liquidation**, par le président Alexis Chevalley, de Montreux, à La Tour-de-Peilz, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. La signature de la secrétaire Annie Chevalley est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue Bourg-Dessous 15, chez Alexis Chevalley.

9 novembre 1993

AB Travel S.A., à Montreux, entreprise d'armateurs (FOSC du 16. 6. 1993, p. 3135). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Bâle sous la raison sociale EC Line A.G. (FOSC du 20. 10. 1993, p. 5485).

9 novembre 1993

J.P. Mermod, à Montreux, boulangerie et commerce d'épicerie (FOSC du 15. 10. 1962, p. 2946). Raison radiée par suite de remise de commerce.

9 novembre 1993

S.I. Le Bluet S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 13. 1. 1988, p. 145). Organe de révision: Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz.

9 novembre 1993

Agemo S.A., à Vevey, commerce de produits, en particulier d'aliments (FOSC du 11. 2. 1991, p. 591). Organe de révision: Ficogère fiduciaire conseils gérances Payerne S.A., à Payerne.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

10 novembre 1993

Peguiron-Philatélie, à Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 45. Titulaire: Françoise Peguiron, de Curnay, à Susevaz. Commerce de timbres-poste.

Valais – Wallis – Vallee**Büro Brig**

9. November 1993

Mathieu, Kaffee und Maschinen, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1580). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

9. November 1993

Adlatus GmbH, in Wiler, Vermittlung von und Handel mit Immobilien (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2130). Die Gesellschafter: Theo Nydegger, Beat Nydegger sowie die Gesellschafterinnen Erika Schlapbach geb. Nydegger und Marianne Jungi geb. Nydegger sind nun gleichzeitig Geschäftsführer und führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Nydegger, bisher einziger Geschäftsführer, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

9. November 1993

Alex Schnydrig AG, Getränkevertrieb, in Leukerbad (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3981). Alex Schnydrig, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Martin Schnydrig, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Irene Schnydrig, bisher Mitglied/Geschäftsführerin, ist neu Vizepräsidentin. Präsident und Vizepräsidentin führen neu Einzelunterschrift.

Bureau de St-Maurice

10 novembre 1993

Corint SA, précédemment à Fully. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. 11. 1993, la société a décidé de 1) transférer son siège social à Monthey; 2) adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA; 3) désigner en qualité d'organe de révision la société Multifiduciaire (Chablais) SA, à Monthey. Radiation de l'administratrice unique démissionnaire Jacqueline Bally et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Pierre-Alain Chambrier, de Chêserex, à Chardonne. Adresse au nouveau siège: c/o Multifiduciaire (Chablais) SA, avenue Simplon 100, 1870 Monthey.

10 novembre 1993

Gerossal SA en liquidation, à Martigny, exploitation d'instituts d'esthétique, etc. (FOSC du 14. 6. 1993, p. 3082). Radiation après clôture de liquidation.

10 novembre 1993

Montagne-Show SA en liquidation, à Bagne, commerce de tous articles de sport, etc. (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4911). Radiation après clôture de liquidation.

10 novembre 1993

Debio Recherche Pharmaceutique SA, à Martigny (FOSC du 20. 8. 1993, p. 4406). Le directeur Mourad Nemra est actuellement domicilié à Paudex.

10 novembre 1993

Bekor SA, précédemment à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. 11. 1993, cette société, inscrite sur le RC Lausanne (dernière publication: FOSC du 14. 1. 1993, p. 196) a décidé de: 1) transférer son siège social à Monthey; 2) adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA; 3) désigner en qualité d'organe de révision la société «Multifiduciaire (Chablais) SA», à Monthey, en lieu et place de la société «Multifiduciaire Lausanne S.A.», à Lausanne, qui est radiée. But: commerce de biens mobiliers; prestations de services dans le cadre de conseil économique; toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière et immobilière en rapport avec ses buts, etc. Capital-actions, entièrement libéré, fr. 50 000 divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Administration: un ou plusieurs membres. Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Michel Mottier et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Pierre-Alain Chambrier, de Chêserex, à Chardonne. Publications par la FOSC. Adresse au nouveau siège: c/o Multifiduciaire (Chablais) SA, avenue Simplon 100, 1870 Monthey.

Bureau de Sion

10 novembre 1993

Kiosque Au P'tit Métro, Maia Maria José, à Sion. En faillite (FOSC du 10. 3. 1993, no 48, p. 1177). Procédure de faillite clôturée, raison de commerce radiée.

10 novembre 1993

Charles Rey SA, Radio – TV – HiFi, à Sion. Société dissoute par suite de faillite (FOSC du 4. 12. 1992, no 236, p. 5667).

10 novembre 1993

Helix 2000 SA, à Sion. Société dissoute par suite de faillite. Production et commercialisation d'escargots, etc. (FOSC du 16. 7. 1992, no 135, p. 3337). Procédure de faillite clôturée, raison sociale radiée.

10 novembre 1993

Société Immobilière du dix-huitième Crans-sur-Sierre SA, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Immeubles (FOSC du 14. 3. 1990, no 51, p. 1000). Réviseur: Nicolas Wenger, de Buchholterberg BE, à Genève.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel**Bureau de Boudry**

9 novembre 1993

MTC F. Grandjean S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, achat, importation, vente, distribution de véhicules deux roues, etc. (FOSC du 2. 5. 1991, no 84, p. 1862). Organe de révision: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

9 novembre 1993

BBi Baptista Bureau Informatique, Mme Baptista, à Bevaix, gestion-conseils en informatique, vente d'ordinateurs (FOSC du 26. 10. 1993, no 208, p. 5608). Procuration individuelle est conférée à Albino José Baptista, de nationalité portugaise, à Bevaix.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 novembre 1993

Acome Electronic S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23. 5. 1989, no 97, p. 2115)

Datamega S.A., à La Chaux-de-Fonds, produits techniques, etc. (FOSC du 18. 11. 1988, no 270, p. 4698)

Dynatime S.A., à La Chaux-de-Fonds, matériel de bureau-tique, etc. (FOSC du 31. 3. 1988, no 76, p. 1286).

Organe de révision: Fiduciaire Michel Leister, à La Chaux-de-Fonds.

9 novembre 1993

Kie Lin S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 21. 6. 1989, no 118, p. 2584). Organe de révision: Fiduciaire d'Organisation et de Gestion d'Entreprises, Eugène Herschdorfer, à Neuchâtel.

9 novembre 1993

Crédit Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25. 8. 1993, no 164, p. 4484), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Kurt Widmer est radiée.

9 novembre 1993

Pro Plating S.A., à La Chaux-de-Fonds, entreprise de galvanoplastie, etc. (FOSC du 24. 6. 1982, no 143, p. 2059). Celestina Burri née Zuccolotto, de Guggisberg, à La Chaux-de-Fonds, est nommée fondée de pouvoir avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A., à La Chaux-de-Fonds.

9 novembre 1993

Butreu AG, à La Chaux-de-Fonds, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 16. 5. 1990, no 94, p. 1957). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds par suite de transfert du siège de la société à Gümliigen, commune de Murit bei Bern (FOSC du 3. 11. 1993, no 214, p. 5762).

9 novembre 1993

CGI, Communication et Graphisme Industriels S.A., à La Chaux-de-Fonds, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 12. 2. 1993, no 30, p. 730). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

Bureau de Neuchâtel

10 novembre 1993

Investment S.A. Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 3. 12. 1986, no 282, p. 4639). Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

10 novembre 1993

Poster System, Adrienne Carole Freymond, à Neuchâtel, vente de posters (FOSC du 24. 5. 1983, no 117, p. 1763). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 novembre 1993

Matrix Technology International Inc, Tortola, British Virgin Islands, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel, rue du Puits-Godet 24. Succursale de «Matrix Technology International Inc.», à Tortola, Iles Vierges Britanniques, société anonyme constituée selon la législation du Territoire des Iles Vierges Britanniques. Acte constitutif et statuts du 25. 6. 1993. But propre à la succursale: le développement, la production et l'étude des marchés des produits biomédicaux, les services administratifs, comptables, financiers; la gestion et la coordination entre les établissements du groupe Matrix Technology International Inc. en Europe; également toute activité en relation avec ce but, à l'exclusion de toute opération immobilière en Suisse. Le capital autorisé est constitué par une classe et une série de 10 000 000 d'actions sans valeur nominale. Administration: d'un à 7 membres: Terry R. Knapp, des USA, à Les Hauts-Genevres, président; Howard Palefsky, des USA, à Atherton, Californie (USA); John Steuart, des USA, à Berkeley, Californie (USA); Petri Vainio, de Finlande, à Palo Alto, Californie (USA); et Brendan J. Cassin, des USA, à Los Altos Hills, Californie (USA). Succursale engagée par la signature individuelle de Terry R. Knapp, président et directeur de la succursale; par la signature collective à deux de: Winston Allen Andrews, des USA, à Danville, Californie (USA), et Alfred G. Merriweather, de Grande-Bretagne, à Los Altos, Californie (USA).

Genève – Genf – Ginevra

9 novembre 1993

Albert Cailler, à Vandoeuvres (FOSC du 28. 1. 1969, p. 216). Nouveau siège: Genève, route de Chêne 26. Objet actuel: atelier de restauration pour véhicules automobiles.

9 novembre 1993

Manuel et Anna Costa, à Russin, route Des-Baillets 42. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1993. Associés: Manuel Costa, d'Espagne, et Anna Costa, des Pays-Bas, tous deux à Russin. Café-restaurant à l'enseigne «La Chaumaz».

9 novembre 1993

Philippe Franzen, à Genève, gypserie-peinture, etc. (FOSC du 30. 7. 1985, p. 2923). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 novembre 1993

Touchdown, Sandra Hunt-Dober, à Meinier, chemin de la Ruite 10, Chef de la maison: Sandra Hunt-Dober, de Küssnacht am Rigi, à Meinier. Courtage dans le domaine administratif principalement de mise en relation de personnes étrangères et suisses avec les services administratifs et maisons privées ainsi que prestations de services et conseils s'y rapportant.

9 novembre 1993

Mai Khanh Liu, à Genève, rue de Carouge 29. Chef de la maison. Mai Khanh Liu, du Vietnam, à Onex. Procuration individuelle a été conférée Huu Thien Pham, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Jonque d'Or».

9 novembre 1993

Maria Del Rosario Lopez, à Carouge, rue AD-Fontanel 9. Chef de la maison: Maria Del Rosario Lopez, d'Espagne, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Huchettes».

9 novembre 1993

Claude Melanjoie dit Savoie, à Genève, bureau d'ingénieur conseil dans les domaines des techniques du bâtiment, etc. (FOSC du 29. 1. 1991, p. 401). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

9 novembre 1993

Slavka Petrov, à Genève, route de Chêne 21. Chef de la maison: Slavka Petrov, de Novaggio, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Ivan Markov, de Bulgarie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Savoies».

9 novembre 1993

Carrosserie «Jeanmanuel» Jean Roch et Manuel Marin, à Collex-Bossy, société en nom collectif (FOSC du 2. 12. 1988, p. 4913). Nouveau siège: Versoix, chemin Louis-Degallier 8.

9 novembre 1993

Ewa Roulet, à Genthod, pension pour personnes âgées, etc. (FOSC du 27. 2. 1992, p. 910). Le chef de la maison Ewa Roulet est maintenant domicilié à Genthod. Par suite de changement officiel dans la numérotation, l'adresse est: route de Malagny 39 (et non plus 35).

9 novembre 1993

Agedif SA, à Genève, prestation de services d'ingénieurs en analyse dans le domaine de l'énergie des bâtiments (FOSC du 16. 3. 1993, p. 1288). Les pouvoirs de Christiane Bourqui et Marcel Corsane sont radiés. Procuration collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Michel Haldimann, de Signau, à Chêne-Bougeries, directeur. Jean-Pierre Leubaz, directeur général, nommé secrétaire (hors conseil), continue à signer collectivement à deux avec un administrateur.

9 novembre 1993

Société Immobilière Les Arcades A, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1993, p. 679). Réviseur: Fidroba SA, Genève, à Genève.

9 novembre 1993

Baldacci SA, à Genève, entreprise de vitrerie (FOSC du 19. 4. 1991, p. 1627). L'administrateur Agostino Baldacci, président, signe désormais individuellement.

9 novembre 1993

Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5823). association bancaire des USA, avec première succursale à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à John Laurens Verbeek, des Pays-Bas, à Colonge-Bellerive, sous-directeur.

9 novembre 1993

Banque Populaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 11. 8. 1993, p. 4222), société anonyme ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Dominique de Saint-Pierre, Alois Hofstetter, Philippe Wick, de même que la procuration de Claude Chevalier, André Pfeiffer, et Jean-Marc Portier, sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pablo Elisea Arango, de Cologne, à Genève, Dominique Aubert, de Pampigny, à Luins, Roger Kappel, de Thalwil, à Carouge, et Alain Lévy, de Genève, à Lancy.

9 novembre 1993

Banque Rohner SA, succursale à Genève (FOSC du 20. 9. 1993, p. 4926), entreprise ayant son siège à Saint-Gall. La procuration de Generoso Papa et Robert Meyer est radiée.

9 novembre 1993

Camotec SA, en liquidation, à Genève, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 17. 12. 1990, p. 4998). Jean Stroun (décédé) n'est plus liquidateur. Nouveau liquidateur: Jacques Stroun, de et à Genève, avec signature individuelle.

9 novembre 1993

SI rue de la Canonnière No 9, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 5. 1974, p. 1234). Robert Bersier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Grivel, d'Esmonets, à Satigny, est administrateur unique, avec signature individuelle.

9 novembre 1993

Distribest Holding SA, à Genève, participations (FOSC du 11. 1. 1992, p. 5577). Michel de Preux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Henri Waegell, de Genève, à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: RFF-Revision Fiscalité Fiduciaire SA, à Genève.

9 novembre 1993

EUCD, études unitives de réalisation et organisation de conservation de donnée SA, à Lancy (FOSC du 12. 2. 1990, p. 547). Réviseur: Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA, à Genève.

9 novembre 1993

Enzo Watch SA, à Genève, fabrication et vente d'horlogerie, montres, etc. (FOSC du 19. 2. 1987, p. 669). Jean Stroun (décédé) et Philippe Stroun, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacques Stroun, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 novembre 1993

Imprimerie Juffa SA, à Carouge, exploitation de toutes entreprises d'imprimerie (FOSC du 11. 11. 1992, p. 5268). Guy Falquet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gerald H. Glyayre, jusqu'ici vice-président reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Ceffiges Associés SA, à Genève.

9 novembre 1993

JBH Conseil SA, à Carouge, conseils en relations publiques, etc. (FOSC du 8. 11. 1988, p. 4508). Jean-Paul Coeytaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue du Pont-Neuf 5 est radiée.

9 novembre 1993

Fiore SA, Successeur de P. Fiore, à Vernier, constructions métalliques, etc. (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4977). Réviseur: «Fiduciaire Sacchi SA», à Genève.

9 novembre 1993

Firel & Mandaco SA, succursale à Genève, activité fiduciaire (FOSC du 23. 9. 1992, p. 4463), entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Pierre Chessex, Claude Basset et Robert Vieux sont radiés. Les administrateurs Olivier Etienne, jusqu'ici vice-président, nommé président, Raymond Pache, secrétaire, jusqu'ici directeur, et Raymond A. Félix, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continuent à signer collectivement à deux. Mario Pasquini et Philippe Veillard, jusqu'ici directeurs adjoints, nommés directeurs, continuent à signer collectivement à deux.

9 novembre 1993

Société Immobilière Rue de Lausanne 29 bis, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3795). Réviseur: Jean-Claude Rivollet, de Genève, à Chêne-Bougeries.

9 novembre 1993

Société des Immeubles de la rue de Monthoux, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4273). Réviseur: «Edmond Golaz», à Genève.

9 novembre 1993

Muller-CGC Installations SA, à Genève, installation et réalisation de travaux de chauffage (FOSC du 16. 3. 1993, p. 1288). Les pouvoirs de Christiane Bourqui et Marcel Corsane sont radiés. Procuration collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Michel Haldimann, de Signau, à Chêne-Bougeries, directeur. Jean-Pierre Leubaz, directeur général, nommé secrétaire (hors conseil), continue à signer collectivement à deux avec un administrateur.

9 novembre 1993

Muller-CGC Service & Maintenance SA, à Genève, exploitation et prestations de services se rapportant à tous les domaines techniques du bâtiment (FOSC du 16. 3. 1993, p. 1288). Les pouvoirs de Christiane Bourqui et Marcel Corsane sont radiés. Procuration collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Michel Haldimann, de Signau, à Chêne-Bougeries, directeur. Jean-Pierre Leubaz, directeur général, nommé secrétaire (hors conseil), continue à signer collectivement à deux avec un administrateur.

9 novembre 1993

Pizza Volante SA, à Genève, service de traiteur, en particulier vente et livraison à domicile (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1089). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

9 novembre 1993

Post-Scriptum SA, à Genève, exploitation d'un bureau de publication assistée par ordinateur (FOSC du 17. 7. 1991, p. 3108). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

9 novembre 1993

Société Immobilière de Rennex, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1990, p. 3243). Réviseur: «Bureau Fiduciaire, Anne-Marie Parini», à Genève.

9 novembre 1993

Robertson and Co SA, à Genève, fournir toutes prestations de services, etc. (FOSC du 24. 1. 1991, p. 335). Réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale à Genève.

9 novembre 1993

Sedec SA, en liquidation, à Genève, commerce d'articles de décoration, etc. (FOSC du 16. 8. 1993, p. 4305). La liquidation de la faillite a été suspendue faute d'actif en vertu de l'art. 230 al. 1 LP et la faillite clôturée. Toutefois, en raison d'une opposition d'un tiers la société reste inscrite.

9 novembre 1993

SPS Service Privé de Sécurité SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3830). But modifié: activité dans le domaine de la protection des personnes et des biens, notamment exploitation d'une agence de sécurité privée; étude, développement et mise en œuvre de concepts de sécurité, ainsi que conception et application de mesures et préventions contre l'espionnage économique et industriel. Division de 33 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts, en 66 actions de fr. 500, maintenant à droit de vote privilégié. Les 67 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré divisé en 67 actions de fr. 1000, et 66 actions de fr. 500, privilégiées quant au droit de vote, toutes nominatives liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou FOSC. Nouveaux statuts du 4. 11. 1993. Administration: Bernard Morel nommé président et directeur, Lionel Bussat, directeur et Volker Heidemann, de Bâretswil, à Bottens; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des deux premiers sont modifiés en ce sens. Réviseur: «Cabinet fiduciaire et fiscal, Dino Venezia», à Lausanne.

9 novembre 1993

Société coopérative de concessionnaires indépendants de taxis, à Genève, favoriser les intérêts économiques de ses membres, etc. (FOSC du 8. 6. 1993, p. 2965). Roland Benaroya, Gilbert Gaillet, Pierre Rosenbusch, Werner Eckert, Yves Racine, Jean-Jacques Dombald, et Giuseppe Gattuso ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Voirol, de Les Genevex JU, à Versoix, président, Claude Echemard, de Chessel, à Onex, vice-président, Urs Frischknecht, Julian Michel, de Genève, à Lancy, Antoine de Luca, de et à Vernier, et Georges Paul, de Bellerive VD, à Crans-près-Céligny; lesquels signent collectivement à deux.

9 novembre 1993

Tricoum SA, à Genève, toutes affaires commerciales se rapportant aux articles de sport (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Par suite du transfert de son siège à Bulle, la société a été inscrite au registre de Bulle (FOSC du 25. 10. 1993, p. 5574). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

9 novembre 1993

Ballanza SA, à Genève, consultation et intermédiation internationale, etc. (FOSC du 21. 10. 1993, p. 5520). Réviseur: «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA», à Genève.

9 novembre 1993

Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 17. 9. 1993, p. 4895). Les pouvoirs de Daniel Brauen sont radiés. Par suite de changement d'état civil, Carole Hamblen porte désormais le nom de Hamblen Moser et Thi Xuan Huong (et non pas Thi Huan Xuan) Nguyen, porte désormais le nom de Uông; elle est maintenant originaire de Carouge.

9 novembre 1993

Bourse de Genève, à Genève, association (FOSC du 7. 9. 1993, p. 4705). La procuration de Daisy Brim et Véronique Sieber est radiée. Les membres du comité Thierry Lombard, Marc Fues nommés vice-présidents et Claude Baeriswyl, jusqu'ici vice-président, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Rudolf Winkler, de Wetzikon, à Lutry, directeur adjoint.

9 novembre 1993

Société de Gestion et d'Assistance Elygestas SA, à Genève (FOSC du 5. 7. 1993, p. 3486). Administration: Christian Larvin nommé président, signe désormais collectivement à deux, Dominick de Weck, de Fribourg, à Genève, secrétaire, signe collectivement à deux, et Richard Bessis, de France, à Vandoeuvres, délégué, lequel signe individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Sandra Bagnoud, de Chermignon, à Troinex.

9 novembre 1993

Erem SA, à Genève, fabrique de machines, etc. (FOSC du 15. 12. 1992, p. 5840). Howard Arthur Bellows, Roland Marchand, David E. Dolak et Don R. Gifford ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Wavre, Jean-Jacques Marchand et Jean Oehninger ne sont plus administrateurs, ils restent respectivement directeur général et directeurs, et signent désormais collectivement à deux. Administration: Diane K. Schumacher, des USA, à Spring, Texas (USA), présidente et déléguée, Markus Wirth, de et à Zurich, et Franz Hoffer, de et à Zurich, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Werner Grupp, d'Allemagne, à Besigheim (D), et Antonio Russo, d'Italie, à Raleigh (USA), directeurs.

9 novembre 1993

Firmenich SA, à Genève, fabrication et vente de parfums, etc. (FOSC du 30. 10. 1992, p. 5079). Les pouvoirs de D. Richard Ensor, de même que la procuration de Ulrich Hunziker, Daniel Bourguignon, Jaki Faroux, Bernard Firmenich, Antoine Gautier et Martin Bänninger, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Walter Schenk, de Signau, à Genève.

9 novembre 1993

Société Coopérative Migros-Genève, à Carouge (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2169). Les pouvoirs de Michel Renevey sont radiés. Herbert Bock n'est plus administrateur; il signe désormais par procuration collective à deux avec le président ou le vice-président ou le directeur. Roger Pugin, d'Echallens, à Vernier, est membre de l'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

9 novembre 1993

Interbiologie Services SA, à Genève, prestations de services dans les domaines commerciaux, juridique, etc. (FOSC du 9. 9. 1992, p. 4243). Robert de Raemy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Andrzej Gutowski n'est plus directeur; en revanche il est nommé membre et délégué du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Réviseur: «Revisuisse Price Waterhouse SA», succursale de Genève.

9 novembre 1993

Promocar SA, à Meyrin, commerce de véhicules à moteur, etc. (FOSC du 1. 12. 1992, p. 5600). Réviseur: «FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz», à Berne.

9 novembre 1993

Société Immobilière Soleil des Alpes, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1992, p. 4667). Boris Bossens n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Chrissanthos Anthonopoulos, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 novembre 1993

BFS SARL, à Onex, avenue du Gros-Chêne 44, chez Alfred et Daniel Favre. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 4. 11. 1993. But: vente de bois de feu pour cheminées, travaux forestiers, élagage, taille de formation des grands arbres, abattages dangereux et difficiles, transports de bois et copeaux et mise à disposition des entreprises privées et commerciales de chauffeurs poids lourds, cars. Capital: fr. 24 000. Apport: divers véhicules, outils et matériaux selon inventaire du 4. 11. 1993, pour fr. 24 000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Alfred Favre, de Goumoens-la-Ville, à Onex, pour une part de fr. 12 000, et Daniel Favre, de Goumoens-la-Ville, à Onex, pour une part de fr. 12 000. Gérants: les associés Alfred Favre et Daniel Favre, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

9 novembre 1993

Gestipar SA, à Genève, rue du Rhône 100. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 11. 1993. But: détention de participations, notamment dans des sociétés immobilières à l'étranger; achat, vente, location et construction d'immeubles à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Bernard Buchs, de Bellegarde, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Timothy Gowen, des USA, à Genève.

9 novembre 1993

HL Graphics SA, à Nyon (FOSC du 7. 5. 1992, p. 2087). Nouveau siège: Genève, rue des Bains 35. Statuts originaux du 6. 6. 1990. Nouveaux statuts du 5. 11. 1993. But: édition de publications périodiques et activité dans les arts graphiques. Reprise de biens à la constitution: la revue «Habiter Immobilier Romand», éditée par les «Editions de la Tour Lausanne SA», à Lausanne, pour le prix maximum de fr. 100 000, et 28 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées, de la «Société Immobilière Quai Gustave-Ador No 18», à Genève, pour fr. 870 000. Capital: fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Pio Fontana, de Sagno, maintenant domicilié à Genève, président, et Bruno Keppeler, de Wiezikon, à Conthey, secrétaire, lesquels signent individuellement. Michel Golay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Réviseur: «Sofidor SA, Société fiduciaire et d'organisation», à Lausanne.

9 novembre 1993

Hors-Ligne Publishing SA, à Nyon (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4615). Nouveau siège: Genève, rue des Bains 35. Statuts originaux du 11. 2. 1982. Nouveaux statuts du 5. 11. 1993. But: édition, coédition, publication, confection, diffusion, impression et commerce de livres, journaux et revues. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pio Fontana, de Sagno, maintenant domicilié à Genève, président, Bruno Keppeler, de Wiezikon, à Conthey, nommé vice-président, et Yvonne Fontana, de Sagno, à Nyon (nouvelle). Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Michel Golay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Réviseur: «Sofidor SA, Société fiduciaire et d'organisation», à Lausanne.

9 novembre 1993

MS Schild SARL, à Genève, rue Gustave-Moynier 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 5. 11. 1993. But: développement, montage et commerce d'éléments de construction, notamment plafonds avec lustrerie, revêtements muraux, balustrades, façades extérieures ayant des qualités optiques, architecturales, décoratives, acoustiques, thermiques et ignifuges. Capital: fr. 20 000. Associés: Susanna Schild, de Hellsau, à Crans-près-Céligny, pour une part de fr. 19 000, Marcel André Schild, de Genève, à Crans-près-Céligny, pour une part de fr. 1000. Apport en nature: mobilier et matériel de bureau et véhicule automobile selon inventaire du 5. 11. 1993, pour fr. 10 000, montant entièrement imputé sur le capital. Gérants: les associés Susanna Schild et Marcel André Schild, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

9 novembre 1993

PI Profil Informatique SARL, à Genève, chemin Moïse-Duboule 33. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 5. 11. 1993. But: importation, exportation et commerce de marchandises et de biens d'équipement, notamment dans le domaine de l'informatique et prestation de services y relatifs. Capital: fr. 21 000. Associés: François Diss, de France, à Olon, pour une part de fr. 7000, Alexandre Semmler, de France, à Genève, pour une part de fr. 7000, et Frédéric Semmler, d'Allemagne, à Meyrin, pour une part de fr. 7000. Gérants: les associés François Diss, Alexandre Semmler et Frédéric Semmler, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC.

9 novembre 1993

Twinoil Consultants SA, à Genève, rue de Beaumont 11, chez JPP Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 11. 1993. But: conseils commerciaux, financiers et techniques relatifs à la production, le raffinage, le transport et commerce de pétrole brut ainsi que produits dérivés. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alberto F. Bauer, de Bâle, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «SFS Société Fiduciaire Schmidt SA», à Genève.

9 novembre 1993

Agro Flor Diffusion, M. Germain, à Troinex, route de Pierre-Grand 61. Chef de la maison: Martial Germain, de et à Renens. Commerce en gros de fleurs.

9 novembre 1993

Von Rohr & Lehmann Associates, à Genève, avenue Blanc 47. Société en nom collectif qui a commencé le 8. 11. 1993. Associés: Eva Von Rohr, de Egerkingen, à Genève, et Walter Lehmann, de Zollikofen, à Liebenfels (A), lesquels signent collectivement à deux. Fournir des services dans les domaines du conseil en réorientation, de l'assistance dans la recherche d'emploi suite à un licenciement, de la restructuration et l'évaluation de potentiel de carrière pour toutes personnes.

9 novembre 1993

APM Genève SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 21. 12. 1992, p. 5937). Réviseur: Deloitte & Touche SA, succursale à Meyrin.

9 novembre 1993

The Balise Company SA, à Genève, négociation et conclusion de tous contrats, etc. (FOSC du 14. 3. 1988, p. 1008). Poul Rasmussen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ove Jensen, du Danemark, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Fischer SA, à Genève.

9 novembre 1993

Maersk Genève SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2746). Poul Rasmussen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ove Jensen, du Danemark, à Genève, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: Deloitte & Touche SA, succursale à Meyrin.

9 novembre 1993

Renoconcept SA, à Vernier, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 10. 9. 1992, p. 4262). Philippe Kister n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Pierre Bovay, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Claude Jean-Luc Howald, de Röhrenbach bei Herzogenbuchsee, à Vernier, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Réviseur: Centrapriv Genève SA, à Genève.

9 novembre 1993

Safes Fidelity SA, à Genève, location de coffres-forts, etc. (FOSC du 12. 5. 1992, p. 2176). Jacques Theriault n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Wuergler, de Gontenschwil, à Borex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 novembre 1993

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1992, p. 5667). Les pouvoirs de Michel Pfenniger, Pierre Bricht, Claude Barraz, de même que la procuration de Roger Liechi, Roger Boretti, Edwin Egger et Leo Casanova, sont radiés. Kurt Ritter, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Werner Bieri, de Romoos, à Horgen; Erich Blattner, de Küttigen, à Obfelden; Roger Bollag, de et à Zurich; Jean-Louis Hanselmann, de Sennwald, à Langnau am Albis; Peter Hegetschweiler, d'Ottensbach, à Bergdietikon; Kaspar Hotz, de Zurich, à Widen; Hans Rudolf Kamer, de Horgen, à Feusisberg; Erwin Kradolfer, de Friltschen, à Oberrieden; Dominique Morax, de Mex VD, à Rüschlikon; Urs Peter Müller, de Zurich, à Rüschlikon; Rainer Josef Pircher, de Zurich, à Baar; Robert Plattner, de Zurich, à Maur; Thomas Ramseyer, de Heimiswil, à Niederhasli; Heinrich Weilenmann, de et à Thalwil; Heinrich Wirth, de Zurich, à Regensdorf; Rudolf Wyss, de Küssnacht ZH, à Thalwil; Emil Schmid, de Vals, à Oberrieden; Hans-Peter Kündig, de Schwyz, à Zurich; Markus Spillmann, de Zoug, à Zurich; Guido Tobler, de Rehobel, à Stallikon; Jaromir Urban, de Weizikon ZH, à Rütli ZH; Jean-Pierre Gottschall, de Kirchdorf, à Epalinges; Alexander Sieber, de Zurich, à Würenlos; Roland Stockmann, de Sarnen, à Zurich, et Max Otto Zollinger, de et à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Heinz Ambuehl, de Werthenstein, à Tannay; Olivier Dupont de Rivoire, de France, à Anières; Anita Guenin Franze, d'Allemagne, à Vernier; Dinh-Tuong Hoang, de et à Genève; Erich Jaermann, de Röhrenbach, à Ostermündigen; Eric Pelissier, de Bagnes, à Genolier; Bruno-Jacques Morel, de Mézières FR, à Genève; Umberto Galeno, d'Italie, à Berne; Caryl Mauch de Zurich, à Bonstetten, et Giulio Montagnana, de et à Genève.

9 novembre 1993

La Genevoise, Compagnie d'Assurances par la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1992, p. 5667). Les pouvoirs de Michel Pfenniger, Pierre Bricht, Claude Barraz, de même que la procuration de Roger Liechi, Roger Boretti, Edwin Egger et Leo Casanova, sont radiés. Kurt Ritter, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Werner Bieri, de Romoos, à Horgen; Erich Blattner, de Küttigen, à Obfelden; Roger Bollag, de et à Zurich; Jean-Louis Hanselmann, de Sennwald, à Langnau am Albis; Peter Hegetschweiler, d'Ottensbach, à Bergdietikon; Kaspar Hotz, de Zurich, à Widen; Hans Rudolf Kamer, de Horgen, à Feusisberg; Erwin Kradolfer, de Friltschen, à Oberrieden; Dominique Morax, de Mex VD, à Rüschlikon; Urs Peter Müller, de Zurich, à Rüschlikon; Rainer Josef Pircher, de Zurich, à Baar; Robert Plattner, de Zurich, à Maur; Thomas Ramseyer, de Heimiswil, à Niederhasli; Heinrich Weilenmann, de et à Thalwil; Heinrich Wirth, de Zurich, à Regensdorf; Rudolf Wyss, de Küssnacht ZH, à Thalwil; Emil Schmid, de Vals, à Oberrieden; Hans-Peter Kündig, de Schwyz, à Zurich; Markus Spillmann, de Zoug, à Zurich; Guido Tobler, de Rehobel, à Stallikon; Jaromir Urban, de Weizikon ZH, à Rütli ZH; Jean-Pierre Gottschall, de Kirchdorf, à Epalinges; Alexander Sieber, de Zurich, à Würenlos; Roland Stockmann, de Sarnen, à Zurich, et Max Otto Zollinger, de et à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Heinz Ambuehl, de Werthenstein, à Tannay; Olivier Dupont de Rivoire, de France, à Anières; Anita Guenin Franze, d'Allemagne, à Vernier; Dinh-Tuong Hoang, de et à Genève; Erich Jaermann, de Röhrenbach, à Ostermündigen; Eric Pelissier, de Bagnes, à Genolier; Bruno-Jacques Morel, de Mézières FR, à Genève; Umberto Galeno, d'Italie, à Berne; Caryl Mauch de Zurich, à Bonstetten, et Giulio Montagnana, de et à Genève.

Complément

Tir Service SA, à Genève (FOSC du 4. 11. 1993, p. 5803). Andreas Von Arnim est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung – Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(13903)

Gemeinschuldner: **Bollhalder Jakob**, geb. 24. September 1942, von Alt St. Johann SG, zur Zeit **unbekannten Aufenthaltes**, Inhaber der Einzelfirma Bollhalder Unternehmensberatung, Florhofgasse 1, 8001 Zürich, und Variana, Jack Bollhalder, Böhmrainstrasse 12, 8800 Thalwil. Vgl. unsere Publikation vom 9./10. November 1993. Datum der Konkurseröffnung: 14. September 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 1. Dezember 1993.

8022 Zürich, 17. November 1993

Konkursamt Zürich (Altstadt)
Postfach, Zürich

Zürich

(13995)

Gemeinschuldnerin: **Fehrenbach + HDH in Liquidation**, mit Sitz in Zürich, Sempacherstrasse 18, 8032 Zürich. Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 14. Dezember 1993. Die Grossstenerklärung Nr. 940414 wird hiermit widerrufen.

8030 Zürich, 18. November 1993

Konkursamt Hottingen-Zürich
Postfach, Zürich

Zürich

(134331)

Gemeinschuldnerin: **Dorfgarage Maur AG**, mit Sitz in Maur, Eggstrasse 6, 8124 Maur. Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1993. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 2. Dezember 1993.

8610 Uster, 8. November 1993

Konkursamt Uster:
H. Berli, Notar-Stellvertreter

Berne

(139042)

Faillie: **Ciocia & Carella S.A.**, exploitation entreprise de chauffage et sanitaire, rue des Jonchères 31, 2610 St-Imier. Propriétaire des immeubles suivants: Ciocia & Carella S.A. en faillite est propriétaire des immeubles suivants:

District de Courtelary

a. commune de St-Imier:

Feuillelet no 559

«Rue de la Cure» habitation no 3, «Passage de la Charrière», garage no 5, aisanse, trottoir, contenance 14 a 78 m² (copropriétaire pour 1/3)

b. commune de Sonvilier:

Feuillelet no 727

«Rue Fritz-Marchand» habitation-auberge no 18, aisanse, place de stationnement, garage no 20, contenance 23 a 84 m² (copropriétaire pour 1/2)

District de La Chaux-de-Fonds

a. commune de La Chaux-de-Fonds

Feuillelet no 1931

«Rue de Gibraltars» logements, aisanse, contenance 4 a 53 m² (copropriétaire pour 1/3) «Rue de l'Hôtel de Ville» logements, place et trottoir, aisanse, contenance 8 a 13 m² (copropriétaire pour 1/3)

District de Le Locle

a. commune de Le Locle

Feuillelet no 6431

«Rue des Primevères» habitation, aisanse, contenance 17 a 4 m² (copropriétaire pour 1/3)

b. commune de Les Ponts-de-Martel

Feuillelet no 1646

«Les Prises» habitations, dégagements, aisanse, contenance 15 a 20 m² (copropriétaire pour 1/3)

c. commune de Les Brenets

Feuillelet no 1278

«Bas des Frères» habitation-restaurant, garage, aisanse, contenance 17 a 49 m² (copropriétaire pour 1/4) «Bas des Frères» aisanse, contenance 5 a 5 m² (copropriétaire pour 1/4)

District de Moutier

a. commune de Pontenet

Feuillelet no 130

«L'Ornie» terrain, aisanse, contenance 37 a 23 m² (feuillelet constitué en société simple).

Date de l'ouverture de la faillite: 8 novembre 1993.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 14 décembre 1993; pour l'indication des servitudes: 14 décembre 1993.

Les cartes de grossistes délivrées sous no 261 834 sont à considérer comme annulées.

Vente des actifs:

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 14 décembre 1993 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers. Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 8 novembre 1993 par les créanciers. L'indication du compte de chèque postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.

Remarque importante aux créanciers établis à l'étranger:

Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'ils désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.

2608 Courtelary, 24 novembre 1993 Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Berne

(13996)

Failli: **Schacher Boris**, 1969, paysagiste, originaire d'Escholz-matt LU, Sous-Raineux 61, 2740 Moutier.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 novembre 1993.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 14 décembre 1993.

Vente des actifs:

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, afin de limiter les frais et libérer les locaux loués. Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 30 novembre 1993, la proposition précitée sera considérée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 18 novembre 1993 par les créanciers.

2740 Moutier, 19 novembre 1993

Office des faillites:
F. Voirol, préposé

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Bern (13989)
 Gemeinschuldnerin: **Wüthi Gartenbau AG**, alte Bielstrasse 32, 2575 Gerolfingen.
 Datum der Eröffnung: 18. November 1993.
 Summarisches Verfahren.
 Eingabefrist: 14. Dezember 1993.
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die Inventargestände durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten, sofern nicht bis am 14. Dezember 1993 die Mehrheit der Gläubiger dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufs-offerten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Nidau einreichen.
 Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 14. Dezember 1993 unter Vorlegung der Beweismittel.
 Sämtliche Lieferanten, welchen eine Grossistenerklärung unter der Grossisten-Nr. 298210 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14, Abs. 2 und 3 WUB (Dauer- und Einzelerklärung) abgegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.
 2560 Nidau, 19. November 1993 Konkursamt Nidau:
 B. Luginbühl

Bern (13887)
 Schuldnerin: **Leibundgut Fritz AG**, Metallwarenfabrik, Fabrikstrasse 14, 3455 Grünen-Sumswald.
 Eigentümerin folgender Grundstücke:
 – Sumiswald, GB-Blatt Nr. 515
 Hausplatz, Land, Gewässer, Weg, Metallwarenfabrik Nr. 14, 125,22 a
 – Sumiswald, GB-Blatt Nr. 625
 Land, Hausplatz, Umschwung, Lagerhalle Nr. 14A, 83,78 a
 – Sumiswald, GB-Blatt Nr. 652
 Land, 37,54 a
 – Sumiswald, GB-Blatt Nr. 657
 Gebäudeplatz, Umschwung, Weg, Bach, Lagerhaus und mechanische Werkstätte, 12,22 a
 – Sumiswald, GB-Blatt Nr. 665
 Strasse, 5,03 a
 – Sumiswald, GB-Blatt Nr. 785
 Hausplatz, Umschwung, Wohnhaus Nr. 12, 2,96 a
 – Sumiswald, GB-Blatt Nr. 2420
 Hausplatz, Umschwung, Mehrfamilienhaus Nr. 11, 7,33 a

Datum der Eröffnung: 10. September 1993.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 1. Dezember 1993, 14 Uhr, im Gasthof-Hotel Bären, Marktgasse 1, 3454 Sumiswald (Saal, 2 Stock).
 Eingabefrist: 24. Dezember 1993.
 Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 11. Dezember 1993 nicht gegenteilig beim Konkursamt Trachselwald ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig oder steigerungsweise zu verwerten. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige neue Kaufs-offerten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Trachselwald einreichen. Insbesondere gelten auch die zwischen der Konkursverwaltung und der Nachfolgesellschaft abgeschlossenen Mietverträge als genehmigt, wenn nicht innerhalb der gleichen Frist die Mehrheit der Gläubiger diese ablehnen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls innert der gleichen Frist unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden. Stillschweigen wird als Zustimmung zur vorzeitigen Verwertung der Aktiven und der Abschlüsse der Mietverträge ausgelegt.
 Die bis heute beim Konkursamt Trachselwald eingegangenen Konkursangaben müssen während den erwähnten Fristen nicht mehr neu eingereicht werden.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 328769 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 3456 Trachselwald, 24. November 1993 Konkursamt Trachselwald

Bern (13997)
 Gemeinschuldner: **Schwarz Bruno**, geb. 3. März 1942, von Opfikon, Seilerstrasse 5, 4536 Attiswil, Inhaber der Einzelfirma Bauservice Bruno Schwarz, gleiche Adresse.
 Konkursöffnung: 14. Oktober 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 14. Dezember 1993 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.
 4705 Wangen an der Aare, 19. November 1993 Konkursamt Wangen

Luzern (13955)
 Gemeinschuldner: **Disler Franz**, geb. 16. Mai 1931, Verfahrensingenieur, Pilatusrain 7, 6210 Sursee.
 Konkursöffnung: 11. November 1993 (zufolge Insolvenzerklärung).
 Eingabefrist: 17. Dezember 1993.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 7. Dezember 1993 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 6018 Buttisholz, 20. November 1993 Konkursamt Sursee

Luzern (13956)
 Gemeinschuldnerin: **Disler Helena**, geb. 8. Januar 1946, Kaufm. Angestellte, Pilatusrain 7, 6210 Sursee.
 Konkursöffnung: 11. November 1993 (zufolge Insolvenzerklärung).
 Eingabefrist: 17. Dezember 1993.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 7. Dezember 1993 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 6018 Buttisholz, 20. November 1993 Konkursamt Sursee

Luzern (13998)
 Vorläufige Konkurspublikation
 Das Obergericht des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 18. November 1993 über **Wäfler Erich**, Hotel Bahnhof, Bahnhofstrasse 31, 6110 Wolhusen, zufolge nicht Eintretung auf den Rekurs den Konkurs (nach Art. 175 SchKG) eröffnet.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6018 Buttisholz, 25. November 1993 Konkursamt Sursee

Basel-Stadt (13999)
 Gemeinschuldner: **Hiltbrand-Fischer Peter**, geb. 7. Juni 1950, von Dürstetten BE, Maschinen-Mechaniker, Inhaber des «Peter Hiltbrand, Handwerker-Service», Tellstrasse 3, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1993, Insolvenzerklärung.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 14. Dezember 1993.
 4001 Basel, 24. November 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (14000)
 Gemeinschuldnerin: **Kupferschmid Werner & Co.**, Kommanditgesellschaft, Papierhandlung en gros, Fabrikation gummierter Papiere usw., Dornacherstrasse 101, Basel.
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:
 Grundbuch Basel-Stadt
 Sektion III, Parzelle 2395², haltend 25 a 12,5 m², Betriebs- und Lagergebäude, Dornacherstrasse 101, Basel,
 Sektion IV, Parzelle 678⁷, haltend 27 a 68 m², Wohnhaus, Reservoirstrasse 174, Basel,
 Sektion IV, Parzelle 3657, haltend 8 a 59 m², Wohnhaus, Fäschengasse 41, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Oktober 1993.
 Ordentliches Konkursverfahren.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 22. Dezember 1993, 15 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 3, 2. OG.
 Eingabefrist bis 24. Dezember 1993.
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 22. Dezember 1993, 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Mobilien ermächtigen.
 4001 Basel, 24. November 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (14001)
 Gemeinschuldnerin: **Stauffer-Textil AG**, vormals 4132 Muttenz, Baselstrasse 49, nun in 2942 Alle, rue Ernest Daucourt 2.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 14. Dezember 1993 (Wert: 3. November 1993).
 Verwertung der Aktiven:
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 6. Dezember 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
 4144 Arlesheim, 24. November 1993 Konkursamt Arlesheim

Ticino (13888)
 Avviso provvisorio d'apertura di fallimento
 L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:
 27 ottobre 1993
Elettrostudio S.A., Massagno
Fuchs Walter Amministrazioni S.A., Bironico
Monocedit S.A., Lugano
 3 novembre 1993
Tecnostri S.A., Viganello
 Gli avvisi di apertura della procedura di fallimento con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.
 6962 Viganello, 23 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (13905)
 Faillite: **Thonney SA**, achat, fabrication et commercialisation de machines-outils électro-mécaniques, de coffres-forts, d'articles métalliques, de mobiliers métalliques et de récupérateurs de chaleur, En Bronjon, 1510 Moudon.
 Propriétaire d'un immeuble sis rière la commune de Moudon, parcelle 463.
 Date de l'ouverture de la faillite: 2 novembre 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 14 décembre 1993.
 1510 Moudon, 17 novembre 1993 Le préposé aux faillites:
 H. Fracheboud

Neuchâtel (13957)
 Faillite: **Bonnet Design & Technology S.A.**, avenue Léopold-Robert 109, 2300 La Chaux-de-Fonds.
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 octobre 1993.
 Délai pour les productions: 24 décembre 1993 inclusivement.
 Première assemblée des créanciers: le vendredi 3 décembre 1993, à 10 heures, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds, place de l'Hôtel-de-Ville 1, 1er étage, salle du Tribunal.
 Ordre du jour:
 1. Formation du bureau et constatation de la capacité de l'assemblée;
 2. Rapport sur l'inventaire, l'administration et l'état de l'actif et du passif;
 3. Décision sur la confirmation de l'administration;
 4. Nomination d'une commission de surveillance;
 5. Divers.
 2301 La Chaux-de-Fonds, 24 novembre 1993 Office des faillites, La Chaux-de-Fonds
 Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (13958)
 Faillies:
 931313-TE-5115d-o, **Barut Products SA**, conception, fabrication, diffusion et vente de tout article ayant trait à l'industrie des arts graphiques, ayant son siège chemin de l'Épingle 5 à Meyrin GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 novembre 1993.
 Délai pour les productions: 14 décembre 1993.
 930646-JR-4626d-o, **Cardimeubles SA**, fabrication et commerce de meubles, de matériel d'ameublement et de trousseaux, agencement d'intérieurs et de magasins et tous travaux de menuiserie et d'ébénisterie ayant son siège rue François-Meunier 9 à Carouge GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 novembre 1993.
 Délai pour les productions: 14 décembre 1993.
 931165-ZE-5010d-o, **Gestrans SA**, opérations de transit, importation, exportation, courtage, transport et commerce de biens de consommation sur le plan national et international ayant son siège quai du Mont-Blanc 31 à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 août 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 novembre 1993.
 Délai pour les productions: 14 décembre 1993.
 931115-VD-4967d-o, **Red Rock SA (Red Rock AG) (Red Rock Ltd)**, administration, gestion et représentation pour le compte de tiers d'affaires de commerce international (en excluant la Suisse), de transport maritime et de financement de produits agro-alimentaires, notamment céréales, tourteaux et huiles végétales ayant son siège rue de la Rôtisserie 29 à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 9 août 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 novembre 1993.
 Délai pour les productions: 14 décembre 1993.
 930802-JR-4722d-o, **Technigraphie SA**, commercialisation et diffusion de produits graphiques et publicitaires ayant son siège chemin de la Caroline 18 A au Petit-Lancy GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 juin 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 novembre 1993.
 Délai pour les productions: 14 décembre 1993.
 1211 Genève 3, 24 novembre 1993 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Genève (13959)
 Faillie: 930440-TE-4460d-o, **SI Chêne Bel-Air SA**, mise en propriété par étages des immeubles sis à Chêne-Bourg, chemin du Petit-Bel-Air 1 à 11; possession, pour le compte de ses actionnaires, de l'ensemble des parts de copropriété par étages des immeubles et location à ses propres actionnaires ou à des tiers des appartements sis dans lesdits immeubles, ayant son siège boulevard James-Fazy 8 à Genève.
 Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Chêne-Bourg GE
 sis avenue A.-M. Mirany 11
 parcelle no 3691, plan 1, d'une contenance totale de 2811 m² de laquelle il dépend:
 – habitation no 1568 de 476 m²
 sis avenue A.-M. Mirany 1
 parcelle no 3696, plan 1 d'une contenance totale de 1649 m² de laquelle il dépend:
 – habitation no 1576 de 480 m²
 sis avenue A.-M. Mirany 9
 parcelle no 3692, plan 1 d'une contenance totale de 2628 m² de laquelle il dépend:
 – habitation no 1569 de 516 m²
 sis avenue A.-M. Mirany 7
 parcelle no 3693, plan 1 d'une contenance totale de 2802 m² de laquelle il dépend:
 – habitation no 1571 de 515 m²
 sis avenue A.-M. Mirany 5
 parcelle no 3694, plan 1 d'une contenance totale de 2730 m² de laquelle il dépend:
 – habitation no 1573 de 515 m²
 sis avenue A.-M. Mirany 3
 parcelle no 3959, plan 1 d'une contenance totale de 2404 m² de laquelle il dépend:
 – habitation no 1575 de 516 m²
 Date de l'ouverture de la faillite: 25 mars 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 22 novembre 1993.
 Délai pour les productions: 14 décembre 1993.
 Délai pour l'indication des créanciers: 14 décembre 1993.
 1211 Genève 3, 24 novembre 1993 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Genève (13906)
 Nous, greffier au Tribunal de première instance, en application des art. 22 et 148 de la loi de procédure civile, avisons **Toudain Nouvelle SA**, actuellement sans domicile ni résidence connus, citée anciennement domiciliée route du Nant-d'Avril 107, Meyrin GE, que dans son audience du lundi 15 novembre 1993, la Chambre commerciale, statuant par voie de procédure sommaire, a rendu dans la cause C/22618/1993 – 16 SF, entre elle et la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, 1204 Genève, requérante, un jugement dont le dispositif est le suivant:
 le Tribunal statuant par voie de procédure sommaire:
 déclare Toudain Nouvelle SA en état de faillite dès le 15 novembre 1993 à 14 h. 03.
 Condamne la citée à payer: fr. 60.– à titre de dépens à la requérante.
 Le présent jugement est à la disposition de Toudain Nouvelle SA au parquet du Procureur général, place du Bourg-de-Four 1, Genève, 1re cour, 3e étage, où elle peut le retirer.
 1211 Genève 3, 17 novembre 1993 Marie-Jeanne Felix,
 greffier de chambre

Jura (13960)
 Faillie: La société en nom collectif **La Ligne Artisan, Raymond et Sylvie Lachat**, commerce de vaisselle, verrerie, poterie, articles de cadeaux, 2800 Delémont.
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 14 décembre 1993.
 Les associés ont été déclarés personnellement en faillite, en date du 9 septembre 1993. L'appel aux créanciers a été publié le 13 octobre 1993.
 2800 Delémont, 19 novembre 1993 Office des faillites, Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Einstellung des Konkursverfahrens**Suspension de la liquidation****Suspensione della procedura**

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (13907)

Über *Fisch Paul*, geb. 28. Juli 1938, von Freiburg, TV-Techniker, Vogtsrain 6, 8049 **Zürich**, Inhaber der Einzelfirma Service-Technik, P. Fisch, Vogtsrain 6, 8049 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Dezember 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 **Zürich**, 17. November 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich**Zürich** (13961)

Über die *C + H Engineering AG*, mit Sitz in *Dietikon*, 8953 **Dietikon**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. Dezember 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8953 **Dietikon**, 18. November 1993 Konkursamt Dietikon**Bern** (13908)

Gemeinschuldner: *Baummann Andreas*, geb. 25. Juli 1949, von Hefenhofen TG, wohnhaft Herzogstrasse 21, 3014 **Bern**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma UWP Vertrieb A. Baumann, Altenbergrasse 35, 3013 **Bern**. Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1993. Depositionsfrist: 4. Dezember 1993. Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 **Bern**, 17. November 1993 Konkursamt Bern**Bern** (13889)

Schuldnerin: *Genossenschaft Terrabau*, Murgenthalstrasse 15, 4900 **Langenthal**. Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1993. Depositionsfrist: bis 4. Dezember 1993. Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten (Art. 230 SchKG).

4912 **Aarwangen**, 15. November 1993 Konkursamt Aarwangen**Bern** (13962)

Gemeinschuldner: *Rava Emilio*, geb. 30. Mai 1936, von Grosswangen LU, Holzgasse 29, 3322 **Schönbühl**, Inh. der im HR eingetragenen Einzelfirma Rava Emilio Radio-Telerava, Unterhaltungselektronik, Vertrieb, Gesellschaftsstrasse 40, **Bern**. Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1993. Depositionsfrist: 6. Dezember 1993. Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3312 **Fraubrunnen**, 18. November 1993 Konkursamt Fraubrunnen**Schwyz** (14003)

Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 27. Juli 1993 wurde über die *VBG Versicherungsbroker-Gesellschaft AG*, in 8863 **Buttikon**, Kantonsstrasse 1, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 12. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschaftsdarlehnerinnen binnen 10 Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim unterzeichneten Amt die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8853 **Lachen**, 19. November 1993 Konkursamt March**Solothurn** (13963)

Konkursverfahren über *Juma Tartar AG*, mit Sitz in 4245 **Kleinlützel**, Obere Frohmatt 600, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein am 17. August 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 19. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation der Einstellung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.– (Nachforderung vorbehalten) an das Konkursamt Thierstein, in 4226 **Breitenbach**, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4226 **Breitenbach**, 18. November 1993 Konkursamt Thierstein**Basel-Stadt** (14004)

Gemeinschuldner: *Bettaieb Hedi*, geb. 25. April 1952, tunesischer Staatsangehöriger, Chauffeur, Landauerstrasse 21 (früher Florastrasse 20), **Basel**, Inhaber der am 12. August 1993 erloschenen Einzelfirma «Speedy Kurier H. Betaieb», Jurastrasse 27, **Basel**. Datum der Konkurseröffnung: 12. Oktober 1993. Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 16. November 1993. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 **Basel**, 24. November 1993 Konkursamt Basel-Stadt**Basel-Stadt** (14005)

Gemeinschuldner: *Francini-Dagevos Mauro*, geb. 8. Juni 1944, italienischer Staatsangehöriger, Wirt, Wiesendamm 12, **Basel**, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «La Parrillada, Francini & Rivas, in **Basel**. Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1993. Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 17. November 1993. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 **Basel**, 24. November 1993 Konkursamt Basel-Stadt**Basel-Stadt** (14006)

Gemeinschuldnerin: *HSI Vertriebs AG*, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Hard- und Software, insbesondere unter dem Markennamen Tellsoft usw., Rühlweg 101, **Riehen BS**. Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1993. Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 16. November 1993. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 **Basel**, 24. November 1993 Konkursamt Basel-Stadt**Basel-Stadt** (14007)

Gemeinschuldnerin: *Sonner & Schneider AG*, Herstellung, Vertrieb sowie Import und Export von Gewürzen usw., Hagenastrasse 70, **Basel**. Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1993. Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 17. November 1993. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 **Basel**, 24. November 1993 Konkursamt Basel-Stadt**Basel-Landschaft** (14002)

Über *Schwitzer Electronic AG*, Lilienstrasse 114, 4123 **Allschwil**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 27. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 16. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 **Binningen**, 24. November 1993 Konkursamt Binningen**St. Gallen** (13964)

Über die Firma *Invotol AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Rapperswil, Sägestrasse 3, 8640 **Rapperswil**, ist am 4. Oktober 1993 das Konkursverfahren eröffnet, dieses aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht See vom 12. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. November 1993 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8722 **Kaltbrunn**, 18. November 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble**Ticino** (13909)

Fallita: *Zanazzi Umberto, Bellinzona*. Data dei decreti di apertura e sospensione: 27 ottobre e 15 novembre 1993 della Pretura del Distretto di Bellinzona. La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risulterà insufficiente.

6500 **Bellinzona**, 15 novembre 1993 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.**Ticino** (13890)

Eredità giacente: *Giubilei Alessandro*, 1967, qdm. Sergio, cittadino italiano, già domiciliato a *Paradiso*, deceduto a Cadro il 4 marzo 1993. Data dei decreti di apertura e di sospensione: 25 ottobre e 10 novembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risulterà insufficiente (RU 64 III 38).

6962 **Viganello**, 23 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.**Ticino** (13891)

Eredità giacente: *Weber Marco*, qdm. Max Gottlieb, da Zurigo e Zugo, già domiciliato ad *Agra*, deceduto a Postojna (Slovenia) il 3 luglio 1993. Data dei decreti di apertura e di sospensione: 12 ottobre e 5 novembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risulterà insufficiente (RU 64 III 38).

6962 **Viganello**, 23 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.**Vaud** (13990)

Faillite: *Maisons Michel Ray SA*, avenue des Alpes 29, 1820 **Montreux**, constructions de maisons familiales clés en mains. Date de l'ouverture de la faillite: 19 octobre 1993. Par décision du 12 novembre 1993, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP). Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 décembre 1993 la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1820 **Montreux**, 18 novembre 1993 Office des faillites de Montreux: P. Vienet, substitut**Neuchâtel** (13910)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Luthi René Atelier d'Architecture SA*, société anonyme ayant son siège à **Cornaux**, Le Bourg 12, exploitation d'un atelier d'architecture, par ordonnance rendue le 27 septembre 1993, par la présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue le 9 novembre 1993, par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 6 décembre 1993, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2001 **Neuchâtel**, 24 novembre 1993 Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: Y. Bloesch**Genève** (13952)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée. Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillies: 931507-WI-5252d-s, *Playisr SA (Playisr AG) (Playisr Spa) (Playisr Ltd)*, commerce de nouveautés, spécialement dans le domaine des biens de consommation; administration de participations ayant son siège rue Ancienne 29 à **Carouge GE**. Date de l'ouverture de la faillite: 25 octobre 1993. Date de la suspension de la liquidation: 22 novembre 1993. Délai pour l'avance des frais: 6 décembre 1993. Montant de l'avance: fr. 3500.–. 921703-EW-4052d-s, *Alessi Jeannine Henriette* née Blanchoud, née le 2 janvier 1931, Sion VS, employée de bureau, ayant son domicile anciennement rue de la Cité 11 à Genève, actuellement rue Caroline 40 à **Carouge GE**, exploitant précédemment une agence de courtage immobilier sise rue de la Cité 11 à Genève. Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1992. Date de la suspension de la liquidation: 22 novembre 1993. Délai pour l'avance des frais: 6 décembre 1993. Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1211 **Genève** 3, 24 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty**Kollokationsplan****Etat de collocation – Graduatoria**

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (13911)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Spitzer Gertrud*, geb. 2. Oktober 1916, von Zürich, Bucheggstrasse 48, 8037 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8042 Unterstrass-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8042 **Zürich**, 17. November 1993 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar**Bern** (13912)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: *Tischhauser Kurt*, geb. 10. Mai 1961, von Sevelen SG, Eichenweg 3, 3270 **Aarberg**, Inhaber der Einzelfirmen «ESM Elektro-System-Montagen» und «Licht Design», beide Güterstrasse 6, 3008 **Bern**. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 4. Dezember 1993.

3270 **Aarberg**, 17. November 1993 Konkursamt Aarberg**Luzern** (14008)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs der Firma *Audio Video 2000 AG*, Kantonsstrasse 31, 6232 **Geusensee**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 3, 6018 **Buttisholz**, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Sursee, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. November bis 8. Dezember 1993. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Einvernahmeprotokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 **Buttisholz**, 24. November 1993 Konkursamt Sursee

Basel-Landschaft (14010)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Egli-Kyburz, Renate*, geb. 1. Dezember 1954, kaufmännische Angestellte, von Grosswangen LU, Unterwartweg 31, 4132 *Muttenz*, liegen ab 25. November 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 24. November 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (14011)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Heizungsbau AG*, Weidenweg 16, 4147 *Aesch*, liegen ab 25. November 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 24. November 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (14012)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Morciano Ferdinando*, geb. 12. Dezember 1960, Schuhmacher, von Italien, St. Jakobsstrasse 69, 4132 *Muttenz*, liegen ab 25. November 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 24. November 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (14013)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Verta Handels AG*, 4132 Muttenz, p. Adr. Irene Schorer, Stockenweg 25, 4146 *Hochwald*, liegen ab 25. November 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 24. November 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (14014)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Zoo Gartenstadt AG*, 4142 Münchenstein, p. Adr. Zoo Zähler AG, Postfach, 8600 *Düdingdorf*, liegen ab 25. November 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 24. November 1993 Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (14009)
 Im Konkurs über die *SMP, Werkzeug- und Maschinenbau AG*, Kronenhof, 9426 *Lutzenberg*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. November 1993 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 19. November 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Graubünden (13965)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Carlotano Francesco*, Grabenstrasse 1, 7000 *Chur*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur ab Donnerstag, 25. November 1993 während 10 Tagen zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Chur, Beschwerden gegen das Inventar beim Kantonsgerichtsausschuss, beides innert der Auflagefrist anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

7000 Chur, 16. November 1993 Konkursamt Chur: U. Ardiser

Graubünden (13991)
Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis
 Im Konkurs über die *Smart AG*, 7188 *Sedrun*, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Jakob Brunner, c/o Riedi Ruffner Theus AG, Poststrasse 22, 7002 Chur, und beim Konkursamt Disentis, 7180 Disentis, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Graubünden vom 26. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Vermittleramt des Kreises Disentis, 7180 Disentis, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse rechtskräftig.

7002 Chur, 18. November 1993 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: Jakob Brunner, Riedi Ruffner Theus AG, Poststrasse 22, Chur

Ticino (14015)
 Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 24 novembre 1993 la graduatoria nel fallimento *Balmelli SA, Bellinzona*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 19 novembre 1993 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (13892)
 Si rende noto che a datare dal 23 novembre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della *Equity Capital Alliance S.A., Paradiso*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (13893)
 Si rende noto che a datare dal 23 novembre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della *Ferretti Serve S.A., Grancia*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (13894)
 Si rende noto che a datare dal 23 novembre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della *Orago S.A., Massagno*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (13895)
 Faillie: *TCP Terres Cuites de Provence SA*, Chocolatière 10, 1026 *Echandens*. But: achat et vente en gros et au détail d'objets de terre cuite de Provence et de tous objets artisanaux; toutes opérations mobilières, financières et commerciales, en rapport avec le but. L'état de collocation est déposé à l'Office.
 Délai pour intenter action en opposition: 14 décembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 16 novembre 1993 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, substitut

Vaud (13966)
 Faillie: *Berney Henri Charpente et Construction SA*, charpente, menuiserie et constructions, achat et vente de terrains et d'immeubles, route du Risoud 2, 1348 *Le Brassus*. L'état de collocation est déposé à l'Office.
 Délai pour intenter action en opposition: 4 décembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé.
 Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration de la faillite (art. 49/80 OOF). A défaut les décisions de celle-ci deviendront définitives.

1347 Le Sentier, 18 novembre 1993 Office des faillites de la Vallée: C. Gerbec, préposé

Neuchâtel (14016)
 Faillie: *Beuchat Georges*, Parcs 115, à *Neuchâtel* (adr. commerciale), actuellement par son tuteur, Me Gérard Biétry, à Neuchâtel. L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée (y compris l'état des charges de la surface commerciale) est déposé à l'Office soussigné ou il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation ainsi que de l'état des charges doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 24 novembre 1993 Office des faillites, Neuchâtel: Y. Bloesch

Genève (13953)
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
 900545-ZE-0870d-d, *DAG André Lehmann SA* (gr. 387.590), commerce, diffusion et transformation de voitures automobiles; exploitation de garages, carrosseries et ateliers de réparation; commerce de pièces de rechange et d'accessoires, représentation de marques automobiles ayant son siège rue du Cardinal-Journet 5, à *Meyrin* GE (Réf. nos 1 et 2).
 921285-ZE-3672d-d, *IBW Handels AG*, achat, vente, importation, exportation ainsi que représentation de tous articles, en particulier de vins, bières et produits semblables, ayant son siège rue du Colombier 6 à *Genève* (Réf. no 1).
 920518-OD-3078d-d, *Vollolini SA*, exploitation d'une menuiserie-charpente sise rue de Veyrier 10 à *Carouge* GE (Réf. no 1).
 900660-ZE-0985d-d, *Ferretti Guido*, né le 19 juillet 1950, Italie, typographie, ayant son domicile 12 B, avenue Henri-Golay à *Vernier* GE, exploitant une imprimerie à l'enseigne «Imprimerie de Montbrillant, Guido Ferretti» sise rue de Montbrillant 22, à *Genève* (Réf. nos 1 et 3).
 900978-ZE-1205d-d, *Vanacore-Romero Maria del Carmen*, née le 27 juillet 1946, Italie, E. café-restaurant, ayant son domicile rue de la Prulay 19 à *Meyrin* GE, associée dans la société en nom collectif Vanacore Michel et Maria del Carmen, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Café du Pont-Neuf» ayant son siège rue du Pont-Neuf 5 à *Carouge* GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 24 novembre 1993 Office des faillites: Lepréposé: D. Grosbétty

Genève (13954)
 Modifications d'état de collocation et des revendications
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvel(le)s collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvel(le)s revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: 921711-NO-4064d-m, *De Bastiani Michel Roger*, né le 21 mars 1938, Pagig GR, conseiller en sécurité, ayant son domicile chemin des Picatons 14 à *Plan-les-Ouates* GE, exploitant conseils dans le domaine de la sécurité, ainsi que prestations de services s'y rapportant; commerce et représentation de matériel de sécurité et d'articles de diverses natures; commerce et représentation de matériel vidéo ainsi que d'accessoires et de matériel s'y rapportant à l'enseigne «Tiabisan Videocom, M.R. De Bastiani», ayant son siège chemin des Picatons 14 à *Plan-les-Ouates* GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 24 novembre 1993 Office des faillites: Lepréposé: D. Grosbétty

Jura (13967)
 Failli: *Lachat Raymond*, 16 février 1949, indépendant, originaire de Develier, domicilié à *Courtételle*. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 24 novembre 1993:
 1. L'inventaire ainsi que la liste des objets de stricte nécessité laissés à disposition du failli.
 2. L'état de collocation.
 3. La liste des biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.
 Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 17 novembre 1993 Office des faillites, Delémont: Lepréposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (13968)
 Faillie: *Lachat Sylvie*, 14 août 1954, commerçante, originaire de Develier, anciennement domiciliée à Courtételle. Actuellement domiciliée à *Moutier*, rue Neuve 34. Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites, dès le 24 novembre 1993:
 1. L'inventaire ainsi que la liste des objets de stricte nécessité laissés à disposition de la faillie.
 2. L'état de collocation.
 Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 17 novembre 1993 Office des faillites, Delémont: Lepréposé: Jean-Louis Chappuis

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento

(SchKG—LP—LEF 268)

Bern (13913)
 Gemeinschuldner: *Telvia A.G.*, TV- und Radiohandel, Neumarkt-platz 1, 2502 *Biel*.
 Datum des Schlusses: 12. November 1993.
 2500 Biel, 24. November 1993 Konkursamt Biel

Bern (13969)
 Das Konkursverfahren über *Jokovina-Klossner Vladimir*, von Kroatien, Gipserlei und Unterlagsböden, Mätteli-Zentrum, 3770 *Zweismen*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Obersimmental vom 18. November 1993 als geschlossen erklärt worden.
 3771 Blankenburg, 18. November 1993 Konkursamt Obersimmental: Bieri

Berne (14017)
 Failli: *Richard Jean-Claude*, 1945, rue de la Vignette 11, 2613 *Villeret*. Date de la clôture de la faillite prononcée par le président du Tribunal II du district de Courtelary: 19 novembre 1993.
 2608 Courtelary, 24 novembre 1993 Lepréposé aux faillites: R. Langel

Bern (13896)
 Gemeinschuldner: *Müller-Deflorin Hans*, geb. 3. Februar 1941, Chauffeur, Dorf, 6083 *Hasliberg Hohfluh*.
 Datum des Schlusses: 15. November 1993.
 3860 Meiringen, 15. November 1993 Konkursamt Oberhasli

Basel-Stadt (14018)
 Gemeinschuldner: *Fournures Pascale GmbH in Liq.*, Leimenstrasse 21, *Basel*.
 Datum der Schlussklärung: 11. November 1993.
 4001 Basel, 24. November 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (14019)
 Das Konkursverfahren über die Firma *Fridez Solar AG*, Heiligholzstrasse 56, 4142 *Münchenstein*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 19. November 1993 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 19. November 1993 Konkursamt Arlesheim

Appenzell A. Rh. (13970)
 Das Konkursverfahren über *Hochreutener Louis*, geb. 28. November 1961, Zimmermann, von Eggersriet SG, Dorf 50a, 9035 *Grub*, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh., per 8. November 1993 als geschlossen erklärt.
 9410 Heiden, 18. November 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (13971)
Das Konkursverfahren über die **Projekt AG**, Poststrasse 10, 9410 Heiden, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh., per 8. November 1993 als geschlossen erklärt.
9410 Heiden, 18. November 1993
Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Graubünden (13914)
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft des **Melcher Claudio** sel., geboren am 19. August 1960, gestorben am 19. September 1992, wohnhaft gewesen in 7402 Bonaduz, Dorfstrasse 25C, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Rhäzüns vom 16. November 1993 als geschlossen erklärt worden.
7013 Domat/Ems, 17. November 1993
Konkursamt Rhäzüns:
L. Gartmann

Ticino (13897)
La liquidazione del fallimento di **Luisoni Noel, Lugano**, è stata dichiarata chiusa con decreto del 15 novembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
6962 Viganella, 23 novembre 1993
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (13898)
La liquidazione del fallimento della **Milizia S.A., Lugano**, è stata dichiarata chiusa con decreto del 15 novembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
6962 Viganella, 23 novembre 1993
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (13899)
La liquidazione del fallimento della **Restacolor S.A., Bioggio**, è stata dichiarata chiusa con decreto del 15 novembre 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
6962 Viganella, 23 novembre 1993
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (13972)
Par décision du 18 novembre 1993, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de **Matras S.A.**, achat, vente, fabrication, transformation et commercialisation de marbre et de travertin, En Pécheret, 1411 Cham-pagne.
1422 Grandson, 18 novembre 1993
Office des faillites de Grandson:
B. Chappuis, préposé

Jura (13900)
La liquidation de la faillite **Visimpec SA**, 2300 Delémont, a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal, rendue le 11 novembre 1993.
2800 Delémont, 15 novembre 1993
Office des faillites Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (13973)

Einmalige Grundstückssteigerung
Im Konkursverfahren über die Firma **Berger + Lanni**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in **Bannwil**, wird Freitag, 21. Januar 1994, 15 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Wangen an der Aare Grundbuchblatt Nr. 825
13,71 Aren Land, Metzgermatt, Plan 6
Konkursamtliche Schätzung Fr. 246 780.–
Eingabefrist bis 14. Dezember 1993 (Wert 21. Januar 1994).
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. Dezember 1993–5. Januar 1994 beim Konkursamt Wangen auf.
Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.
4705 Wangen an der Aare, 24. November 1993

Konkursamt Wangen
Tel. 065 71 21 18

St. Gallen (14020)

Steigerungsbekanntmachung
Im Konkurs über **Bergmann Jeannette**, Seeblickstrasse 17, 9327 Tübach, gelangt die folgende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung:
Grundpfand: Grundstück Parzelle Nr. 301, 736 m² Gebäudegrundfläche, Umschwung, Wohnhaus Nr. 321, Grundbuchplan 55, Seeblickstrasse 17, Grundbuch Tübach.
Ganttag: Donnerstag, 30. Dezember 1993, 16 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Löwen, Kirchstrasse 9, 9327 Tübach.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 800 000.–
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 24. November 1993 bis 4. Dezember 1993.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 20 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.41) verwiesen.
Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 21 43 98) sowie am Ganttag von 15 bis 15.45 Uhr besichtigt werden.
9001 St. Gallen, 24. November 1993

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: F. Tobler

Ticino (13974)

Avviso d'incanto
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che si terrà un'asta pubblica a Chiasso, in via Puccini 4 B, il giorno di lunedì 13 dicembre 1993, alle ore 15, per la vendita, in blocco, dell'inventario dei beni (attrezzi, apparecchi, materiali vari, ecc.) di spettanza della massa fallimentare **Diam Beton S.A., Chiasso**, come da distinta depositata c/o l'Ufficio.
6850 Mendrisio, 18 novembre 1993
Ufficio fallimenti di Mendrisio:
A. Caimi, uff.

Jura (13901)
Vente aux enchères publiques du Restaurant-Discothèque du Relais d'Ajoie et d'un terrain à Asuel
Il sera offert en vente aux enchères publiques, au plus offrant, les immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de **Guenat Jean-François, Asuel**, savoir:
Mercrède 19 janvier 1994, à 16 h., au Restaurant du Relais d'Ajoie, La Malcôte, 2954 Asuel.

Flt.	Ban d'Asuel	Contenance	Val. off.
no	Lieu-dit et nature	a m ²	fr.
618	Cras es Juifs, hôtel, dancing no 15K, aissance, jardin, terrain	72 41	1 708 860.–

Assurance incendie (indice 120): fr. 2 424 000.–
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 2 485 000.–
Description:

Partie restaurant comprenant sous-sol avec caves, buanderie, chauffage; rez-de-chaussée avec hall, restaurant, salle à manger, cuisine, WC, réduit, 3 chambres; étage avec 4 chambres, séjour, salle de bain, grenier.
Discothèque construite en 1988 avec hall réception, vestiaire, bureau, 2 pistes de danse, 2 bars, local disc-jockey, WC, coin cuisine, local douches, abri.
Visites: sur demande auprès de l'office des faillites de Porrentruy (066 66 55 12).

2.

Flt.	Ban d'Asuel	Contenance	Val. off.
no	Lieu-dit et nature	a m ²	fr.
696	Cras es Juifs, terrain	47 66	1190.–

Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 14 298.–
Description: Terrain hors zone «Reste du territoire» selon plan de zone communal. Longe le feuillet no 618.

Conditions valables pour les deux immeubles:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 3 au 13 janvier 1994 où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'acte civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 24 novembre 1993
Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Graubünden (13915)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: **Gioacosta S.A., Lugano**, c/o Gianni Sommaruga, Postfach 3337, Via Besso 42, 6901 Lugano.

Steigerungstag: Dienstag, 15. März 1994, 15 Uhr.

Steigerungsort: Seminarraum, Hotel Restaurant Sonne, Via Sela 11, 7500 St. Moritz Bad.

Ende der Eingabefrist: 9. Dezember 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Oberengadin, in Samedan, vom 10. bis 20. Januar 1994.

Grundstück: Grundbuch Sils im Engadin:

1. Parzelle Nr. 2339, Plan 7, Pas-chs, Hauptbuchblatt Nr. 1542, 52 620 m² Wiese.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 052 400.–.

Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang verlangt.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100 000.– in bar zu bezahlen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7503 Samedan, 19. November 1993

Betreibungsamt Oberengadin:
Gian Zanotta

Graubünden (13916)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: **Nuovo Hotel Langard SA**, 7504 Pontresina, Amm. Giorgio Bernardoni, via Olgiati 6, 6904 Lugano.

Steigerungstag: Dienstag, 15. März 1994, 14 Uhr.

Steigerungsort: Seminarraum, Hotel Restaurant Sonne, Via Sela 11, 7500 St. Moritz Bad.

Ende der Eingabefrist: 9. Dezember 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Oberengadin, in Samedan, vom 10. bis 20. Januar 1994.

Grundstück: Grundbuch Pontresina:

1. Parzelle Nr. 1795, Plan 48, St. Spiert, Hauptbuchblatt Nr. 688, Hotel Langard, Assek.-Nr. 81, 791 m² Gebäudegrundfläche, Umschwung.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 605 000.–

2. Parzelle Nr. 1796, Plan 48, St. Spiert, Hauptbuchblatt Nr. 689, 310 m² Wiese.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 155 000.–

3. Parzelle Nr. 1910, Plan 51, St. Spiert, Hauptbuchblatt Nr. 690, 25 m² Wiese.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 6250.–

Die Verwertung wird infolge Pfändung verlangt.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme für Objekt Nr. 1 Fr. 160 000.–, für Objekt Nr. 2 Fr. 15 000.– in bar zu bezahlen. Für Objekt Nr. 3 wird Barzahlung verlangt. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7503 Samedan, 19. November 1993

Betreibungsamt Oberengadin:
Gian Zanotta

Nachlassverträge Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatoria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Solothurn (13992)
Schuldner: **Wolf Dieter**, Balmweid 34, 4525 Balm b. Günsberg.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Solothurn: 8. November 1993.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 8. März 1994.

Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn.

Eingabefrist: 20 Tage seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 14. Dezember 1993. Die Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Forderungen, Wert 8. November 1993, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) bei der Sachwalterin innert der obengenannten Eingabefrist anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind die Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe werden später publiziert.

Der Nachlass-Schuldner strebt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an. An der Gläubigerversammlung sind deshalb der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

4501 Solothurn, 19. November 1993

Die Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Sandmattstrasse 2, Solothurn

Basel-Landschaft (14022)

Schuldnerin: **EM Electronic Marketing AG, Muttenz**, Bahnhofstrasse 60.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft: 16. November 1993.

Dauer der Stundung: Vier Monate, d. h. bis und mit 16. März 1994.

Sachwalter: Joseph Meier, Bezirksschreiber zu Arlesheim, 4144 Arlesheim.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 14. Dezember 1993.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 17. Februar 1994, 14.30 Uhr im Sitzungszimmer 2. OG der Bezirksschreiberei, Domplatz 9/11, 4144 Arlesheim.

Aktenaufgabe: Ab 7. Februar 1994 im Büro des Bezirksschreibers, Domplatz 9/11.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 16. November 1993, mit gesonderter Zinsabrechnung), innert der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.

4144 Arlesheim, 18. November 1993

Der Sachwalter:
J. Meier

Wie Irrtümer und Doppel-
zustellungen beseitigen?

mit Kostenfolge

Amliche Publikationen
der Rubriken Konkurse, Werttitel,
andere gesetzliche Publikationen und
Bilanzen erscheinen nicht im
Insarantell (= Publicitas).

Die Auftraggeber sind ersucht, diese
direkt dem Schweizerischen Handels-
amtsblatt, Redaktion, Postfach,
3001 Bern, zuzustellen.

Graubünden (13917)
Schuldnerin: **Conzetti AG**, Büromaschinen, Bürogeräte, 7000 Chur.
Datum der Stundungsbewilligung durch die Nachlassbehörde: 11. November 1993.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Peter Wettstein, lic. oec. HSG, dipl. Bücherexperte, Calanda Treuhand AG, Quaderstrasse 5, 7002 Chur.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 11. November 1993 (Datum der Stundungsbewilligung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden, unter Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Gläubigerversammlung: Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.
Aktenaufgabe während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.
Vorschlag der Schuldnerin: Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.
7002 Chur, 24. November 1993
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Peter Wettstein, lic. oec., dipl. Bücherexperte,
Calanda Treuhand AG, Quaderstrasse 5, Postfach, Chur

Genève (13993)
Débitrice: **Surface Treatment Technology STT S.A., Genève**.
Durée du sursis: 4 mois expirant le 20 février 1994.
Commissaire au sursis: Robert O. Fehlmann, expert-comptable à Genève.
Toutes les productions de créances et correspondances devront être adressées directement au commissaire, M. R. Fehlmann, auprès de Horwath Fiduciaire & Révision S.A., rue du Jeu de l'Arc 15, 1207 Genève.
Délai pour les productions de 20 jours dès publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine pour les créanciers d'être exclus des délibérations relatives au concordat; tous les créanciers qui ont commencé des poursuites devront produire à nouveau.
Assemblée des créanciers: mardi 25 janvier 1994, à 14 h. 30, Salle des Ventes de la Taconnerie, 1204 Genève.
Examen des pièces: dès le 14 janvier 1994 dans les bureaux de Horwath Fiduciaire & Révision S.A., rue du Jeu de l'Arc 15, 1207 Genève.
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire sans son consentement.
1207 Genève, 24 novembre 1993
Le commissaire:
Robert O. Fehlmann

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Ticino (13975)
La Pretura di Bellinzona comunica che, con decreto dell'11 novembre 1993 ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa alla **Locasa SA, S. Antonino**.
Una nuova udienza dei creditori è fissata per mercoledì 12 gennaio 1994 alle ore 15 presso gli uffici della Consulca SA, piazza Collegiata 1, Bellinzona.
Gli atti si possono esaminare presso lo studio del commissario di concordato, Aramis Andreazzi, c/o Consulca SA, Bellinzona, tel. 092 26 11 94 previo appuntamento.
6501 Bellinzona, 24 novembre 1993
Il commissario di concordato:
Aramis Andreazzi

Ticino (13976)
La Pretura di Bellinzona comunica che, con decreto dell'11 novembre 1993 ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa alla **Vit Residenz SA, S. Antonino**.
Una nuova udienza dei creditori è fissata per mercoledì 12 gennaio 1994 alle ore 14 presso gli uffici della Consulca SA, piazza Collegiata 1, Bellinzona.
Gli atti si possono esaminare presso lo studio del commissario di concordato, Aramis Andreazzi, c/o Consulca SA, Bellinzona, tel. 092 26 11 94 previo appuntamento.
6501 Bellinzona, 24 novembre 1993
Il commissario di concordato:
Aramis Andreazzi

Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 309)

Ticino (13977)
Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 17 novembre 1993, ha revocato a **Cicli Bühler di Bühler Margrit, Locarno**, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 3 giugno 1993 e prorogata con decreto 9 agosto 1993.
6600 Locarno, 17 novembre 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Bertini

Ticino (13920)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 2 novembre 1993, intimato in stessa data, ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla **Lepori e Manfredini SA**, Impresa Costruzioni-Studio Tecnico, **Origlio**, con istanza del 19 aprile 1993.
6900 Lugano, 17 novembre 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Zürich (13918)

Die Verhandlung über den von der **Baumann Franz & Co. AG**, Aeschstrasse 6b, 8127 **Forch**, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, 8. Dezember 1993, 8.30 Uhr, im Bezirksgebäude Uster, Anmeldung: 1. Stock, Büro 102. Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlass-Schuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 17. November bis zum 7. Dezember 1993 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.
8610 Uster, 16. November 1993
Der a. o. Gerichtsschreiber

Vaud (13902)

A vous tiers intéressés.
D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 9 décembre 1993, à 10 h. 45, au palais de justice de Montbenon, à Lausanne, s'adresser à l'huissier, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté à ses créanciers par **Von Gunten Hansruedi**, Saint-Georges 13, **Renens**.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.
1014 Lausanne, 2 novembre 1993
Le président du Tribunal
du district de Lausanne: D. Hofmann

Vaud (13919)

A vous tous tiers intéressés.
D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 2 décembre 1993, à 9 h. 45, à Yverdon-les-Bains, Hôtel-de-Ville, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté à ses créanciers par **Décoppet Christian**, Chalamont 5, à **Yverdon-les-Bains**.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.
1400 Yverdon-les-Bains, 16 novembre 1993
Tribunal du district d'Yverdon:
Le vice-président: A. Tanner

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Zug (13921)
Das Kantonsgericht Zug, 2. Abteilung, hat an seiner Sitzung vom 25. Oktober 1993 den von der **Himmelsbach AG**, Bahnhofstrasse 21, 6301 **Zug**, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag genehmigt.
6300 Zug, 16. November 1993
Für das Kantonsgericht Zug
2. Abteilung
Der Präsident: O. Camenzind

Ticino (13922)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 3 novembre 1993, intimato in stessa data e cresciuto in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla **Lavanderia Stonewash SA, Mezzovico**.
I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato, Wilson Fogliani, c/o Amira SA, via Parallela, 6710 Bissalca.
6900 Lugano, 17 novembre 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (13923)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 3 novembre 1993, intimato in stessa data e cresciuto in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori da **Medici Furcolo, Ponte Capriasca**.
I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato, Erto Paglia, c/o Amco Fiduciaria, 6760 Faido.
6900 Lugano, 17 novembre 1993
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Vaud (13978)

Par prononcé du 2 novembre 1993, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat par dividende proposé à ses créanciers par **Sottas Jean-Louis**, Moulin du Choc, 1123 **Alcens**.
Exécuteur du concordat: Roland Lavanchy, Cabinet de conseils et d'expertises, place de la Gare 10, 1003 Lausanne.
1003 Lausanne, 24 novembre 1993
L'exécuteur du concordat:
R. Lavanchy

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Schwyz (14023)

Konkursamtliche Liquidation
(Spezialliquidation nach Art. 134 VZG)
Im nach Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren der **Burri W. Maschinenbau AG**, 8856 **Tuggen**, Rüschenzopfstrasse 1, hat eine Grundpfandgläubigerin gestützt auf Art. 134 VZG die Spezialliquidation der folgenden Grundstücke verlangt:

Grundbuch Tuggen
Grundbuchblatt 1046 Plan 2:
1012 m² Teil von Gewerbe und Industriebau, Hofraum, «Kapellstück» genannt, an der Rüschenzopfstrasse 1, 8856 Tuggen
Grundbuchblatt 1047 Plan 2:
833 m² Teil von Gewerbe und Industriebau, Wohnhaus, Hofraum und Garten, «Kapellstück» genannt, an der Rüschenzopfstrasse 1, 8856 Tuggen
Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, Valuta 31. August 1993, schriftlich beim Konkursamt March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, bis 27. Dezember 1993 anzumelden.
Innert gleicher Frist sind die Pfandtitel in Original beim Konkursamt einzureichen.
8853 Lachen, 19. November 1993
Konkursamt March

Solothurn (14025)

Verhandlung über das Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung
Den Gläubigern des Nachlassschuldners **Fiechter Rolf**, Römerstrasse 2, 4552 **Derendingen**, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlassstundung am Mittwoch, den 15. Dezember 1993, 11 Uhr, vor dem Amtsgericht von Bucheggberg-Wasseramt, Amthaus 1, Parterre, Zimmer Nr. 005, stattfindet. Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.
4502 Solothurn, 18. November 1993
Der Amtsgerichtsschreiber

Basel-Stadt (14026)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG
Nachdem das Konkursverfahren über die **Sevogel Immobilien AG**, Sevogelstrasse 115, **Basel**, mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Pfandgläubiger gemäss Art. 134 VZG das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich der folgenden, der genannten Gemeinschuldnerin gehörenden Grundstücke:
Grundbuch Basel-Stadt:
Sektion V, Parzelle 1802, haltend 3 a 65 m², Wohnhaus, Sevogelstrasse 115, Basel.
Sektion VII, Parzelle 2075, haltend 1 a 40,5 m², Wohnhaus, Brombacherstrasse 32, Basel.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 14. Dezember 1993.
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt, anzumelden, gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin, und innert der gleichen Frist die Pfandtitel dem Konkursamt einzureichen.
4001 Basel, 24. November 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (14024)

Auflage des Lastenverzeichnisses und Kollokationsplanes
Im Konkurs **Stank und Rennweg AG**, Tobelstrasse 94, 9405 **Wienacht-Tobel**, liegen das Lastenverzeichnis der Liegenschaft: Grundbuch Frasnacht, Parz. Nr. 565 = E-Blatt 565, 425 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Wohnhaus mit Wirtschaft zur Krone Assek. Nr. 19, an der Egnacherstrasse 60 sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 24. November 1993 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden das Lastenverzeichnis sowie der Kollokationsplan rechtskräftig.
9410 Heiden, 19. November 1993
Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Vaud (13924)

Recours contre le rejet d'une requête de sursis concordataire
Les créanciers de la société anonyme **Balmer A. SA**, mécanique de précision, à **Concise**, sont informés que la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, siégeant au palais de justice de l'Hermilage, route du Signal 8, à Lausanne, statuera en audience publique le 16 décembre 1993, à 9 h., sur le recours exercé par la société anonyme **A. Balmer SA** contre le prononcé rendu le 7 octobre 1993 par le président du Tribunal du district de Grandson, rejetant la requête de sursis concordataire présentée par la recourante.
Un délai au 1er décembre 1993 est fixé aux créanciers qui désirent déposer un mémoire, produire des pièces nouvelles ou requérir des mesures complémentaires d'instruction. Les mémoires doivent être produits en deux exemplaires au greffe du Tribunal cantonal (Cour des poursuites et faillites). Les mémoires produits hors délai ne seront pas versés au dossier.
Les créanciers présents ou représentés auront le droit de prendre la parole. Le dispositif de l'arrêt sera prononcé immédiatement en séance publique, sitôt après la délibération puis communiqué par écrit aux intéressés.
Le dossier peut être consulté au greffe du Tribunal cantonal.
1014 Lausanne, 17 novembre 1993
Le président de la Cour des poursuites et faillites:
Ph. Champoud

Vaud (13994)

Débitrice: **Rieder S.A. en liquidation concordataire, Aigle** (FOSC du 10. 11. 1993, p. 5912).
Les cartes de grossiste portant no 740734 sont révoquées par le présent avis.
1001 Lausanne, 24 novembre 1993
Le liquidateur: Jean-Claude Gaudin, directeur d'Intermandat, société fiduciaire

Vaud (14027)

Ajournement de déclaration de faillite
Le président du Tribunal du district de Payerne statuera en son audience du lundi 6 décembre 1993, à 15 h., sur la déclaration d'insolvabilité faite par **Atelier d'architecture Righetti, Baudois, Joye SA**, à Payerne, Coulaz 2 et l'ajournement de la déclaration de faillite (art. 725 CO).
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour déposer leurs observations éventuelles.
1510 Moudon, 24 novembre 1993
Le greffier a.i.:
M. Demont

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1993 **405460**
Comtec Handels AG, Vogelsangstrasse 14,
 8307 Effretikon

comtex®

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
19 Geotextilien.
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1993 **405461**
Aharon Siani, Mircelgässli 9, 3532 Zäziwil
 Vertreter: Fürsprecher Martin Rosenfeld,
 Stapfenstrasse 5, Postfach, 3098 Köniz

APPETITIVE

Fleischprodukte und andere Lebensmittel, basierend auf Soja-Eiweiss (soweit in den Klassen 29 und 30 enthalten).
 Int. Kl. 29, 30
 Handel.
 Farbenanspruch: grün.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1993 **405462**
Naturo Kork AG, Grauschafmattstrasse 3,
 8841 Gross
 Vertreter: Abatron-Patentbüro AG,
 Altstetterstrasse 224, 8048 Zürich

naturO kork
Die Natur zu Deinen Füßen...

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
31 Naturkork.
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 février 1993 **405463**
Alumax Inc., 5655 Peachtree Parkway, Norcross
 (GA 30092, Etats-Unis d'Amérique)
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:
6 Métaux communs et leurs alliages, matériaux de construction métalliques, constructions transportables métalliques, matériaux métalliques pour les voies ferrées, câbles et fils métalliques non électriques, serrurerie et quincaillerie métallique, tuyaux métalliques, coffres-forts, produits métalliques compris dans la classe 6, minerais.
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1993 **405464**
American Cyanamid Company, One Cyanamid Plaza, Wayne (NJ 07470, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
5 Multivitamin- und Multimineralpräparate.
 Fabrikation und Handel.
 Farbenanspruch: rot, orange, gelb, hell- und dunkelgrün, türkis, blau.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1993 **405465**
Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 2-6,
8400 Winterthur
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,
 8024 Zürich



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **262981**. Schutz ab 12. Januar 1993.

Milch und Milchprodukte aller Art, Lebens- und Genussmittel, ausgenommen Tabakwaren; alkoholische und alkoholfreie Getränke, mit Ausnahme von Mineralwässern und kohlenensäurehaltigen Getränken.
 Int. Kl. 29 bis 33
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 février 1993 **405466**
Pivot Corporation, 80 West 40th Street, Third Floor, New York (NY 10018, Etats-Unis d'Amérique)
 Mandataire: Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle SA, Parc Scientifique et Technologique, chemin de la Sallaz, Case postale 3347, 1400 Yverdon-les-Bains



Vêtements, pantalons, chemises, maillots, vestes, chapeaux, chaussures, chaussures d'athlétisme, manteaux, bonneterie, sous-vêtements, T-shirts, imperméables, gants, ceintures, cravates; vêtements de plein air, à savoir vestes coupe-vent, vestes isolantes, vestes rembourrées et pardessus; vêtements pour activités sportives, à savoir tenues d'échauffement, culottes, pantalons et maillots absorbant la transpiration.
 Cl. int. 25
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405467**
Papieri Bischofszell AG, Fabrikstrasse 26,
Bischofszell und Widmer-Walty AG, Am Tych 53,
Oftringen; c/o Widmer-Walty AG, Am Tych 53,
 4665 Oftringen



Erneuerung mit Übertragung von Papier- und Kartonfabrik Oftringen Widmer-Walty & Co, Oftringen, der Marke Nr. **273533**. Schutz ab 12. Februar 1993.

Papier, Karton und Wellkarton; Verpackungen aus Papier, Karton und Wellkarton; Druckschriften, Zeitschriften, Bücher, Plakate, Papeteriewaren, Schreibblöcke, Briefumschläge; Behälter und Säcke aus Papier oder Kunststoff.
 Int. Kl. 16, 20
 Fabrikation und Handel.

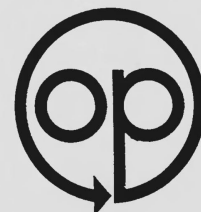
Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405468**
Papieri Bischofszell AG, Fabrikstrasse 26,
Bischofszell und Widmer-Walty AG, Am Tych 53,
Oftringen; c/o Widmer-Walty AG, Am Tych 53,
 4665 Oftringen



Erneuerung mit Übertragung von Papier- und Kartonfabrik Oftringen Widmer-Walty & Co, Oftringen, der Marke Nr. **265485**. Schutz ab 12. Februar 1993.

Papier, Pappe und Wellkarton; Verpackungen aus Papier, Karton und Wellkarton; Druckschriften, Zeitschriften, Bücher, Plakate, Papeteriewaren; Behälter aus Metall, Papier oder Kunststoff; Säcke.
 Int. Kl. 6, 16, 20
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405469**
Papieri Bischofszell AG, Fabrikstrasse 26,
Bischofszell und Widmer-Walty AG, Am Tych 53,
Oftringen; c/o Widmer-Walty AG, Am Tych 53,
 4665 Oftringen



Erneuerung mit Übertragung von Papier- und Kartonfabrik Oftringen Widmer-Walty & Co, Oftringen, der Marke Nr. **273821**. Schutz ab 12. Februar 1993.

Papier, Karton und Wellkarton; Verpackungen aus Papier, Karton und Wellkarton; Druckschriften, Zeitschriften, Bücher, Plakate, Papeteriewaren, Schreibblöcke, Briefumschläge; Behälter und Säcke aus Papier oder Kunststoff.
 Int. Kl. 16, 20
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 16 février 1993 **405470**
Candino Watch Co AG (Candino Watch Cie SA)
 (Candino Watch Co Ltd), Hauptstrasse 136,
 4715 Herbetswil

Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et
 Industrielle, 2300 La Chaux-de-Fonds



JARDENA

Tous produits horlogers, montres, mouvements de
 montres, cadrans de montres et parties de montres.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 16 février 1993 **405471**
Manuel Saez Merino, Calle de Angel Guimera
 No 70, E-46008 Valencia (Espagne)
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,
 1206 Genève



Papier, cartons et produits en ces matières; produits
 de l'imprimerie; publications, notamment jour-
 naux, revues, livres; articles pour reliures; photo-
 graphies; papeterie; adhésifs (matières collantes)
 pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les
 artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de
 bureau (à l'exception des meubles); matériel d'in-
 struction ou d'enseignement (à l'exception des appa-
 reils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie;
 clichés; matières plastiques pour l'emballage.
 Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1993 **405472**
ASI Aquarius Systems International Gesellschaft
 mit beschränkter Haftung, Daimlerstrasse 14,
 D-W-6380 Bad Homburg v.d.H. (Deutschland)
 Vertreter: Bosshard & Luchs, Patentanwälte,
 Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

GIGALINE

Elektronische Geräte; Datenverarbeitungsgeräte
 einschliesslich Peripheriegeräte, nämlich Datenein-
 und -ausgabe-, -speicher-, -übertragungsgeräte;
 Computer, Monitore, Diskettenlaufwerke; Tasta-
 turen, elektronische Notebooks, Laptops, Compu-
 ter als Tischgeräte oder als Turm, CD-Abspielgerä-
 te; Drucker; Modems; Datenträger und Disketten;
 auf Programmräger aufgezeichnete Datenverar-
 beitungs- und Computerprogramme und Software.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1993 **405473**
G + L Finanz AG, c/o Dr. Stephan Müller,
 Dornacherstrasse 10, 4600 Olten
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Erneuerung mit Übertragung von Agenzia orto-
 frutticola FRALCO di Giovanelli & Lehnis, Trim-
 bach, der Marke Nr. 274452. Schutz ab 16. Februar
 1993.

Agrumen.
 Int. Kl. 31
 Handel.
 Farbenanspruch: orange, gelb, weiss und schwarz.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1993 **405474**
Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG,
 Werdstrasse 21, 8021 Zürich
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

Schweizer Familie

Erneuerung der Marke Nr. 266600. Schutz ab
 16. Februar 1993.

Zeitschriften schweizerischer Herkunft.
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.
 Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 17 février 1993 **405475**
Atlantic-Watch Production Ltd (Atlantic-Watch
Production AG) (Atlantic-Watch Production SA),
 Seminarstrasse 28, 8057 Zürich
 Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et
 Industrielle, 2300 La Chaux-de-Fonds

Worldmaster

Renouvellement avec modification du siège de
 l'entreprise de la marque no 279983. Protection à
 partir du 17 février 1993.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de
 montres, boîtes de montres, cadrans de montres,
 parties de montres.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1993 **405476**
Schülke & Mayr Gesellschaft mit beschränkter
Haftung, D-W-Norderstedt (Deutschland)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

Grotan

Erneuerung der Marke Nr. 265736. Schutz ab
 17. Februar 1993.

Desinfektionsmittel und Antiseptika.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1993 **405477**
Schülke & Mayr Gesellschaft mit beschränkter
Haftung, D-W-Norderstedt (Deutschland)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

Sagrotan

Erneuerung der Marke Nr. 265737. Schutz ab
 17. Februar 1993.

Desinfektionsmittel und Antiseptika.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1993 **405478**
Christian Lippuner, Im Lehen, 8559 Fruthwilen
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus
 hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelier-
 waren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und
 Zeitmessinstrumente.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20591.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1993 **405479**
Felix Beck, Spalenring 63, 4055 Basel



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20589.

Date de dépôt: 18 février 1993 **405480**
Moulins Rod S.A., 1350 Orbe



RODYNAM

Produits alimentaires pour animaux.
 Cl. int. 31

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1993 **405481**
Ruth Jan, Masanserstrasse 117, Chur und Kurt
 Steiner, Paradiesgasse, Chur; Korrespondenz-
 adresse: Masanserstrasse 117, 7000 Chur.

Binggi's

Windelhosen aus Textilien.

Int. Kl. 25

Handel.

Date de dépôt: 18 février 1993 **405482**
Aéro Watch S.A., 20, chaussée de la Boine,
 2000 Neuchâtel
 Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et
 Industrielle, 2300 La Chaux-de-Fonds

AERO SEVEN SEAS

Renouvellement de la marque no 286710. Protection
 à partir du 18 février 1993.

Montres étanches et leurs parties.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 février 1993 **405483**
Montres Epos AG (Montres Epos SA),
 Werkhofstrasse 11, 2500 Bienne
 Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et
 Industrielle, 2300 La Chaux-de-Fonds

epos

Renouvellement avec modification de la raison
 sociale de la marque no 332188. Protection à partir
 du 18 février 1993.

Tous produits horlogers; bijouterie.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A., Fribourg

Actif		Bilan au 31 décembre 1992		(B 772)	Passif
	Fr.		Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:				Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	33 939 949.—			Capital social	15 000 000.—
Actions et parts sociales d'institutions d'assurance	4 109 235.—			Fonds de réserve	1 360 000.—
Autres actions et parts sociales	5 262 406.—			Réserves spéciales:	
Prêts à des collectivités	5 419 750.—			Réserve spéciale	200 000.—
Immeubles	3 689 000.—			Réserve pour fluctuation de cours sur titres et devises	1 314 554.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 660 270.—			Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs en banques	13 263 381.—			Réserves pour risques en cours	5 807 796.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	3 024 855.—			Réserve pour sinistres à régler	19 423 731.—
Comptes courants créditeurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	6 810 720.—			Autres réserves techniques	11 487 851.—
Dépôts pour réassurances acceptées	75 890.—			Comptes courants débiteurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	8 492 716.—
Prorata d'intérêts et loyers	1 319 242.—			Dépôts pour réassurances cédées	4 040 241.—
Mobilier et matériel	1.—			Engagements:	
Autres actifs	2 013 853.—			Agents	56 753.—
	80 588 552.—			Autres passifs	12 441 932.—
				Solde du compte de profits et pertes	962 978.—
					80 588 552.—

Fribourg, 30 juin 1993

La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A.:
E. Baur I. Jeckelmann

Nouvelle Compagnie de Réassurances, Genève

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1992		(B 770)	Passiven
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:				Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	147 795 226.—			Aktienkapital	31 500 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	538 878.—			Reservefonds	18 550 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	7 162 336.—			Spezialreserven	14 300 000.—
Übrige Wertschriften	52 643 998.—			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundpfandtitel	8 236 728.—			Lebensversicherung:	
Grundstücke	19 700 933.—			Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	63 262 134.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	15 086 249.—			Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	18 567 043.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	76 049.—			Unfall- und Schadenversicherung:	
Guthaben bei Banken	58 736 394.—			Prämienüberträge	54 080 379.—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	35 821 361.—			Schwebende Schäden	178 359 465.—
Dépôts aus übernommenen Versicherungen	220 707 874.—			Übrige technische Rückstellungen	68 860 459.—
Stückzinsen und Mieten	5 371 258.—			Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	29 341 801.—
Übrige Aktiven	4 773 929.—			Dépôts aus abgegebenen Versicherungen	95 203 450.—
	576 651 213.—			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	26 301 080.— FP 655 895.— FCD ¹⁾ 955 391.— Fonds de prévoyance
				Übrige Passiven	3 846 124.—
				Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	780 358.—
					576 651 213.—

Genf, 30. Juni 1993

¹⁾ Selbständige StiftungNouvelle Compagnie de Réassurances:
R. Allspach D. Werner

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

Änderung vom 17. November 1993

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
In Artikel 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat Dezember 1993, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht	Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht
	Fr.		Fr.
ex 0401.20 00	44.10	1701.11 00	22.20
30 20	392.70	12 00	22.20
ex 0402.10 00	329.80	99 00	22.10
ex 21 10	558.20	1702.10 10	17.20
ex 21 20	1229.30	10 20	13.20
ex 91 10	203.50	20 10	22.20
ex 99 10	203.50	20 20	63.—
ex 0405.00 10	1052.—	30 11	17.60
ex 00 10	789.—	30 19	22.20
ex 00 90	848.30	30 20	13.20
0408.11 00	267.70	40 10	22.20
ex 19 00	82.90	40 21	63.—
ex 91 00	267.70	40 29	13.20
ex 99 00	82.90	60 10	22.20
1101.00 19	119.50	60 21	63.—
1102.10 10	119.50	60 29	13.20
90 11	119.50	ex 90 10	22.20
1103.11 10	24.90	90 21	63.—
11 90	119.50	ex 90 29	13.20
19 10	119.50	1703.10 10	63.—
1104.19 10	119.50	10 90	12.60
29 10	119.50	90 10	63.—
ex 30 00	119.50	90 90	12.60

II

Diese Änderung tritt am 1. Dezember 1993 in Kraft.

17. November 1993 Eidgenössisches Finanzdepartement:
Stich

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

Modification du 17 novembre 1993

Le Département fédéral des finances arrête:

I
A l'article 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, les taux sont fixés comme il suit pour le mois de décembre 1993:

Número du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif	Número du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif
	Fr.		Fr.
ex 0401.20 00	44.10	1701.11 00	22.20
30 20	392.70	12 00	22.20
ex 0402.10 00	329.80	99 00	22.10
ex 21 10	558.20	1702.10 10	17.20
ex 21 20	1229.30	10 20	13.20
ex 91 10	203.50	20 10	22.20
ex 99 10	203.50	20 20	63.—
ex 0405.00 10	1052.—	30 11	17.60
ex 00 10	789.—	30 19	22.20
ex 00 90	848.30	30 20	13.20
0408.11 00	267.70	40 10	22.20
ex 19 00	82.90	40 21	63.—
ex 91 00	267.70	40 29	13.20
ex 99 00	82.90	60 10	22.20
1101.00 19	119.50	60 21	63.—
1102.10 10	119.50	60 29	13.20
90 11	119.50	ex 90 10	22.20
1103.11 10	24.90	90 21	63.—
11 90	119.50	ex 90 29	13.20
19 10	119.50	1703.10 10	63.—
1104.19 10	119.50	10 90	12.60
29 10	119.50	90 10	63.—
ex 30 00	119.50	90 90	12.60

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} décembre 1993.17 novembre 1993 Département fédéral des finances:
Stich

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base

Modificazione del 17 novembre 1993

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I
Nell'articolo 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote – valide per il mese di dicembre 1993 – sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota 100 kg peso effettivo	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota 100 kg peso effettivo
	Fr.		Fr.
ex 0401.20 00	44.10	1701.11 00	22.20
30 20	392.70	12 00	22.20
ex 0402.10 00	329.80	99 00	22.10
ex 21 10	558.20	1702.10 10	17.20
ex 21 20	1229.30	10 20	13.20
ex 91 10	203.50	20 10	22.20
ex 99 10	203.50	20 20	63.—
ex 0405.00 10	1052.—	30 11	17.60
ex 00 10	789.—	30 19	22.20
ex 00 90	848.30	30 20	13.20
0408.11 00	267.70	40 10	22.20
ex 19 00	82.90	40 21	63.—
ex 91 00	267.70	40 29	13.20
ex 99 00	82.90	60 10	22.20
1101.00 19	119.50	60 21	63.—
1102.10 10	119.50	60 29	13.20
90 11	119.50	ex 90 10	22.20
1103.11 10	24.90	90 21	63.—
11 90	119.50	ex 90 29	13.20
19 10	119.50	1703.10 10	63.—
1104.19 10	119.50	10 90	12.60
29 10	119.50	90 10	63.—
ex 30 00	119.50	90 90	12.60

II

La presente modificazione entra in vigore il 1^o dicembre 1993.17 novembre 1993 Dipartimento federale delle finanze:
Stich

ELCO LOOSER HOLDING AG

EINLADUNG
zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 16. Dezember 1993, 16 Uhr, im Hotel International, 8050 Zürich-Oerlikon.

Traktanden:

1. Schaffung einer Einheits-Namensaktie.
Der Verwaltungsrat beantragt, was folgt:
1.1. Split der 100 000 Namensaktien von je Fr. 100.- Nominalwert in 200 000 Namensaktien von je Fr. 50.- Nominalwert;
1.2. Split und Umwandlung der 75 000 Inhaberaktien von je Fr. 200.- Nominalwert in 300 000 Namensaktien von je Fr. 50.- Nominalwert;
1.3. Änderung von Paragraph 3 Abs. 1 der Statuten wie folgt: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 25 000 000.- und ist eingeteilt in 500 000 Namensaktien zum Nennwert von je Fr. 50.-»;
2. Totalrevision der Statuten zwecks Anpassung an das neue Aktienrecht.
Der Verwaltungsrat beantragt, die Statuten einer umfassenden Revision zu unterziehen und gemäss dem nachstehend abgedruckten Wortlaut neu zu fassen.
3. Varia.

Die Anträge des Verwaltungsrates und die neugefassten Statuten liegen ab dem 24. November 1993 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in 8050 Zürich, Siewerdstrasse 25, auf. Auf Verlangen wird jedem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Aktionäre können ihre Eintritts- und Stimmkarte bis zum 10. Dezember 1993 gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen eine entsprechende Bescheinigung bei einer schweizerischen Niederlassung folgender Banken beziehen:

- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Zürcher Kantonalbank

Die Spesen dieser Banken werden durch die Elco Looser Holding AG getragen.

Aktionäre, die sich **individuell** vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und diese mit den Stimmkarten dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Aktionäre, die den **Verwaltungsrat bevollmächtigen** wollen, sind gebeten, die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und diese mit den Stimmkarten bis spätestens 10. Dezember 1993 an die Gesellschaft zu senden.

Aktionäre, die einen **unabhängigen Stimmrechtsvertreter** bevollmächtigen wollen, sind gebeten, die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und diese mit den Stimmkarten bis spätestens 10. Dezember 1993 direkt Herrn Dr. Markus Uhl, Rechtsanwalt, Gartenstrasse 10, 8022 Zürich, zu senden.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft frühzeitig, jedoch spätestens zum 10. Dezember 1993, die Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben.

Zürich, 6. November 1993

Elco Looser Holding AG
Der Verwaltungsrat

Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 2:

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung eine Totalrevision der Statuten zwecks Anpassung an die Bestimmungen des neuen Aktienrechts wie folgt:

Statuten der Elco Looser Holding AG, Zürich

I. Firma, Sitz, Dauer und Zweck

Artikel 1

Unter der Firma
Elco Looser Holding AG
Elco Looser Holding SA
Elco Looser Holding Ltd.
besteht auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich.

Artikel 2

Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an in- und ausländischen Fabrikations-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern.

II. Aktienkapital und Aktien

Artikel 3

Das Aktienkapital beträgt Fr. 25 000 000.- und ist eingeteilt in 500 000 Namensaktien zum Nennwert von je Fr. 50.-.
Die Aktien sind vollständig liberiert.

Artikel 4

Die Generalversammlung kann mit zwei Dritteln der vertretenen Aktienstimmen Namensaktien in Inhaberaktien oder Inhaberaktien in Namensaktien umwandeln.

Artikel 5

Die Gesellschaft führt ein Aktienbuch, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Adressen eingetragen werden.

Im Verhältnis zur Gesellschaft gilt als Namensaktionär oder Nutzniesser nur, wer im Aktienbuch eingetragen ist.

Artikel 6

Der Verwaltungsrat nimmt die Eintragung in das Aktienbuch vor. Er kann sie verweigern, wenn ein Erwerber:

1. infolge der Anerkennung als Aktionär mit Stimmrecht mehr als 5% des Aktienkapitals auf sich vereinigen würde. Natürliche und juristische Personen sowie Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind, sowie natürliche oder juristische Personen oder Personengesellschaften, welche sich zum Zweck der Umgehung der Begrenzung zusammenschliessen, gelten als ein Erwerber. Diese Begrenzung gilt auch im Falle des Erwerbs von Namensaktien in Ausübung von Bezugs-, Options- und Wandelrechten. Die Begrenzung findet keine Anwendung bei Übernahmen von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen sowie bei Erwerb durch Erbgang, Erbteilung oder eheliches Güterrecht.
2. auf Verlangen nicht ausdrücklich erklärt, dass er die Aktien im eigenen Namen und auf eigene Rechnung erworben hat.

Artikel 7

Die Gesellschaft kann Zertifikate über mehrere Aktien ausstellen. Die Aktientitel und Zertifikate tragen die faksimilierte Unterschrift von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Artikel 8

Die Gesellschaft kann auf Druck und Auslieferung von Urkunden für die Namensaktien verzichten und ausgegebene Urkunden, die bei der Gesellschaft eingeleistet werden, ersatzlos annullieren.

Der Aktionär kann jederzeit kostenlos den Druck und die Auslieferung von Urkunden für seine Namensaktien verlangen.

Nicht verurkundete Namensaktien und daraus entspringende Rechte können nur durch Zession übertragen werden. Die Zession bedarf zu ihrer Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft. Die Gesellschaft kann der Bank, bei welcher der Aktionär die abgetretene Aktie buchmässig führen lässt, von der Zession Mitteilung machen.

Verpfändet werden können solche Namensaktien und nicht verurkundete Rechte nur durch schriftlichen Pfandvertrag und nur zugunsten der Bank, bei welcher der Aktionär dieselben buchmässig führen lässt. Der Anspruch auf Auslieferung kann an die pfandnehmende Bank abgetreten werden.

III. Organisation der Gesellschaft

A. Generalversammlung

Artikel 9

Die Generalversammlung ist das oberste Organ der Gesellschaft. Ihr stehen die folgenden unübertragbaren Befugnisse und Pflichten zu:

1. Festsetzung und Änderung der Statuten;
2. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates;
3. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers;
4. Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung;
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns;
6. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
7. Beschlussfassung über die Gegenstände, die der Generalversammlung durch Gesetz und Statuten vorbehalten sind.

Artikel 10

Die Generalversammlung wird durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle einberufen.

Ihre Einberufung kann auch von einem oder mehreren Aktionären, die zusammen mindestens den zehnten Teil des Aktienkapitals vertreten, verlangt werden. Aktionäre, die Aktien im Nennwert von einer Million Franken vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Einberufung und Traktandierung werden schriftlich unter Angabe der Verhandlungsgegenstände und der Anträge verlangt.

Die Einberufung erfolgt spätestens 20 Tage vor dem Versammlungstag durch einmalige Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft.

Artikel 11

Den Vorsitz der Generalversammlung führt der Präsident, bei dessen Verhinderung ein anderes vom Verwaltungsrat bestimmtes Mitglied.

Der Verwaltungsrat bezeichnet den Protokollführer, der nicht Aktionär zu sein braucht. Die Generalversammlung wählt in offener Abstimmung die Stimmenzähler.

Artikel 12

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme. Stellvertretung an der Generalversammlung ist mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen im Aktienbuch mit Stimmrecht eingetragenen Aktionär zulässig. Bei Ausübung des Stimmrechts kann kein Aktionär für eigene und vertretene Aktien zusammen mehr als 5% des gesamten Aktienkapitals auf sich vereinigen. Dabei gelten natürliche und juristische Personen sowie Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind, sowie natürliche oder juristische Personen oder Personengesellschaften, welche sich zum Zweck der Umgehung der Begrenzung zusammenschliessen, als eine Person. Der Verwaltungsrat kann Ausnahmen von dieser Regel beschliessen, insbesondere um die Ausübung des Stimmrechts der Depot-, Organ- und unabhängigen Stimmrechtsvertreter zu ermöglichen.

Artikel 13

Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse und vollzieht ihre Wahlen mit der absoluten Mehrheit der abgegebenen Aktienstimmen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Wird bei Wahlen das absolute Mehr in einem ersten Wahlgang nicht erreicht, entscheidet in einem zweiten Wahlgang das relative Mehr. Die Wahlen und Abstimmungen finden offen statt, sofern der Vorsitzende nichts anderes anordnet.

B. Verwaltungsrat

Artikel 14

Der Verwaltungsrat kann in allen Angelegenheiten Beschluss fassen, die nicht nach Gesetz oder Statuten der Generalversammlung zugeteilt sind. Er hat die folgenden übertragbaren und unentziehbaren Aufgaben:

1. Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen;
2. Festlegung der Organisation;
3. Die Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle und der Finanzplanung;
4. Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen;
5. Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen;
6. Erstellung des Geschäftsberichts sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
7. Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung.

Der Verwaltungsrat kann die Vorbereitung, Ausführung und Überwachung von Geschäften Ausschüssen oder einzelnen Mitgliedern zuweisen.

Artikel 15

Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern.

Die Mitglieder des Verwaltungsrates werden auf drei Jahre gewählt. Sie sind wieder wählbar.

Die Amtsdauer von grundsätzlich je einem Drittel der Mitglieder des Verwaltungsrates sind in ihrem Beginn um ein Jahr gestaffelt.

Artikel 16

Der Präsident des Verwaltungsrates, bei dessen Abwesenheit der Delegierte, beruft die Sitzungen ein und leitet die Verhandlungen.

Der Verwaltungsrat ist bei Anwesenheit der Mehrzahl seiner Mitglieder beschlussfähig. Beschlüsse können auch schriftlich, in dringenden Fällen telegraphisch oder per Telefax gefasst werden, sofern kein Mitglied mündliche Beratung verlangt.

Artikel 17

Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst. Er kann nach Massgabe eines Organisationsreglements die Vertretung der Gesellschaft und die Geschäftsführung oder Teile derselben an einzelne seiner Mitglieder oder an Dritte, die nicht Aktionäre sein müssen, übertragen. Vertretungsberechtigte zeichnen kollektiv zu zweien.

C. Revisionsstelle

Artikel 18

Die Generalversammlung wählt für eine Amtsdauer von einem Jahr eine Revisionsstelle und den Konzernprüfer. Als Revisionsstelle und Konzernprüfer ist nur eine von der Schweizerischen Treuhand- und Revisionskammer anerkannte und im Sinne des Gesetzes besonders befähigte juristische Person wählbar.

IV. Jahresrechnung

Artikel 19

Das Geschäftsjahr beginnt am 1. April und endet am 31. März.

V. Bekanntmachungen und Mitteilungen

Artikel 20

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können auch rechtsgültig durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen erfolgen. Namensaktionäre melden Adressänderungen der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen.

Perseus AG, Zugo

Gli azionisti sono convocati

all'assemblea generale

per il giorno di mercoledì 22 dicembre 1993, alle ore 10, presso lo studio dell'amministratore in Lugano, via al Forte 2, per deliberare sul seguente

Ordine di trattande:

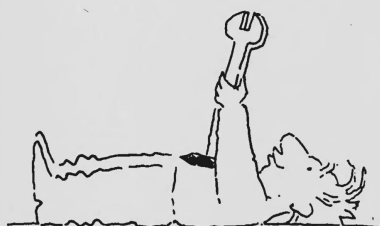
- a. Relazione dell'amministratore sulla gestione 1992.
- b. Rapporto del revisore.
- c. Deliberazioni e nomine.
- d. Decisioni circa il proseguimento dell'attività ed eventuale messa in liquidazione.
- e. Varie ed eventuali.

La relazione ed i conti di gestione sono depositati alla sede presso lo studio dell'amministratore a far data dal 2 dicembre 1993.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti devono depositare le loro azioni, rispettivamente i certificati azionari presso l'amministratore entro il 21 dicembre 1993, ore 18.

L'amministratore unico:
Dott. Lorenzo Gilardoni

Insérez dans la FOSC!



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für sein Handwerk den goldenen Boden zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

hp HEWLETT
PACKARD& KOMPETENT
ZUVERLÄSSIG

DeskJet 510 475.-

DeskJet 500C 560.-

DeskJet 550C 950.-

HP DeskJet's - 3 Jahre Garantie!

LaserJet 4L 1090.-

PANATRONIC AG

ALL IN ONE

Bahnstr. 80 • 8105 Regensdorf
Tel. 01-840 41 61 • Fax 01-840 34 14

Intrag International Bond Invest
(Company for Fund Management) S.A., Luxemburg

UBS Bond Invest

Anlagefonds luxemburgischen Rechts

Jahresausschüttung per 25. November 1993
(Ex-Datum 24. November 1993)

Subfonds	Valoren- Nr.	Coupon- Nr.	Ausschüttung je Anteil
UBS Bond Invest - ECU (Tranche A)	595 227	4	Ecu 16.04

Die Jahresausschüttung erfolgt ohne Abzug von Quellensteuern.

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen Ihre Coupons gerne spesenfrei ein:

Union de Banques Suisses (Luxembourg) S.A., Luxemburg
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Hauptsitz und Niederlassungen
BDL Banco di Lugano, Lugano
Cantrade Privatbank AG, Zürich
HYPOSWISS, Zürich
Mitgliedsinstitute des Verbandes Schweizer Regionalbanken
Liechtensteinische Landesbank AG, Vaduz

Die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, ist Vertreterbank des Fonds in der Schweiz.

Wir machen mit.



Intrag International Money Market Invest
(Company for Fund Management) S.A., Luxemburg

UBS Money Market Invest

Anlagefonds luxemburgischen Rechts

Jahresausschüttungen per 26. November 1993
(Ex-Datum 26. November 1993)

Subfonds	Valoren- Nr.	Coupon- Nr.	Ausschüttung je Anteil
UBS Money Market Invest - U.S. Dollar	594 601	6	US-\$ 28.82
UBS Money Market Invest - £ Sterling	594 600	6	£ 27.20
UBS Money Market Invest - ECU	595 225	4	Ecu 43.46
UBS Money Market Invest - Yen	595 226	4	Yen 3 114
UBS Money Market Invest - Lit	600 341	3	Lit 115 586
UBS Money Market Invest - SFR (Tranche A)	601 220	2	SFr. 257.56
UBS Money Market Invest - FF	601 222	2	FF 439.28
UBS Money Market Invest - HFL	601 223	2	Hfl. 71.48
UBS Money Market Invest - CAN. \$	601 333	2	C\$ 53.72

Die Jahresausschüttungen erfolgen ohne Abzug von Quellensteuern.

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen Ihre Coupons gerne spesenfrei ein:

Union de Banques Suisses (Luxembourg) S.A., Luxemburg
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Hauptsitz und Niederlassungen
BDL Banco di Lugano, Lugano
Cantrade Privatbank AG, Zürich
HYPOSWISS, Zürich
Mitgliedsinstitute des Verbandes Schweizer Regionalbanken
Liechtensteinische Landesbank AG, Vaduz

Die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, ist Vertreterbank des Fonds in der Schweiz.

Wir machen mit.



Brauerei Schützengarten AG

St. Gallen

Einladung zur 67. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre und Mitteilung an die Partizipanten

Die Aktionäre der Brauerei Schützengarten AG werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, 14. Dezember 1993, 17.30 Uhr, in den Schützengarten, St. Jakobstrasse 35, St. Gallen, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Antrag auf Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung des Geschäftsjahres 1992/93. Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
2. Antrag auf Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes von Fr. 976 939.02: Es wird eine Dividende von Fr. 200.- pro Namenaktie und Fr. 40.- pro Partizipationschein (Coupon Nr. 32) beantragt, was Fr. 640 000.- erfordert. Der allgemeine Reserve sollen Fr. 44 000.-, dem Dispositionsfonds Fr. 200 000.-, der Patronalen Fürsorgestiftung der Brauerei Schützengarten AG Fr. 100 000.- zugewiesen und Fr. 50 000.- für Vergabungen ausgeschieden werden: Neuer Saldo Vortrag Fr. 176 849.55.
4. Wahl der Revisionsstelle: Antrag auf Bestätigung der Revisuisse Price Waterhouse als Revisionsstelle für ein Jahr.
5. Verschiedenes, Umfrage.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung 1992/93, der Bericht der Revisionsstelle und der Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobstrasse 37, 9004 St. Gallen, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Den Aktionären, welche heute im Aktienbuch eingetragen sind, wird eine persönliche Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

Vom 24. November 1993 bis und mit 14. Dezember 1993 werden keine Übertragungen im Aktienregister vorgenommen.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bis Freitag, 10. Dezember 1993, 18 Uhr, mitzuteilen.

Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen ab 17. Dezember 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Partizipanten auf.

St. Gallen, 24. November 1993

Für den Verwaltungsrat:
Dr. P. Saxer, Präsident

Stellram Société Anonyme, Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu vendredi 17 décembre 1993, à 15 h., au Château de Bonmont, à Chésereux, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 11 décembre 1992.
- Proposition du conseil d'administration;
- approbation du procès-verbal.
2. Rapport de gestion. Comptes de l'exercice 1992/1993 et rapport de l'organe de révision.
- Propositions du conseil d'administration;
- prise de connaissance du rapport de l'organe de révision;
- approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1992/1993.
3. Emploi du bénéfice au bilan.
- Proposition du conseil d'administration;
- report à nouveau.
4. Comptes consolidés de l'exercice 1992/1993 et rapport de l'organe de révision.
- Proposition du conseil d'administration;
- prise de connaissance du rapport de l'organe de révision.
5. Décharge aux membres du conseil d'administration.
- Proposition du conseil d'administration;
- donner la décharge.
6. Nomination de l'organe de révision.
- Proposition du conseil d'administration;
- reconduction du mandat de Aloys de Perrot S.A., à Genève, pour un an.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, le bilan, ainsi que le rapport de l'organe de révision seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège de la société dès le 26 novembre 1993.

Le conseil d'administration

Intrag-Anlagefonds Coupons-Auszahlung

per 25. November 1993
(Ex-Datum 24. November 1993)

Anlagefonds	Valoren- Nr.	Coupon- Nr.	Für Anteilseininhaber mit Domizil			
			in der Schweiz		im Ausland ¹	
			Brutto- betrag Fr.	Abzug 35% schweiz. Verrechnungssteuer Fr.	Netto- betrag Fr.	Brutto- Netto- betrag Fr.
HELVETINVEST Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte	279 184	22	4.80	1.68	3.12	3.12 ²
BRIT-INVEST ¹ Wertschriftenfonds für Anlagen in Grossbritannien	58 451	1	4.60	1.61	2.99	4.50
ENERGIE-INVEST ¹ Fonds für internationale Anlagen in Energiewerten	58 450	1	2.20	0.77	1.43	1.75
ESPA ¹ Anlagefonds für spanische Aktien	279 165	38	3.60	1.26	2.34	3.60
EURIT ¹ Anlagefonds für europäische Aktien	279 170	40	6.80	2.38	4.42	6.50
FRANCIT ¹ Anlagefonds für französische Aktien	279 180	36	4.20	1.47	2.73	3.90
GERMAC ¹ Anlagefonds für deutsche Aktien	279 182	36	3.40	1.19	2.21	3.20
HOLLAND-INVEST ¹ Wertschriftenfonds für Anlagen in den Niederlanden	279 197	7	3.00	1.05	1.95	2.90
ITAC ¹ Anlagefonds für italienische Aktien	279 185	37	4.00	1.40	2.60	4.00

¹ Mit Bankenerklärung

² Keine Bankenerklärung: Steuererleichterungen im Rahmen von Doppelbesteuerungsabkommen möglich

³ Split 1:5 per 01.04.1993

Die Jahresausschüttungen können bis zum 31. Dezember 1993 zu Vorzugsbedingungen im betreffenden Anlagefonds wiederangelegt werden.

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen Ihre Coupons gerne spesenfrei ein:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Hauptsitz und Niederlassungen
La Roche & Co., Basel
Lombard, Odier & Cie, Genf
BDL Banco di Lugano, Lugano
Cantrade Privatbank AG, Zürich
HYPOSWISS, Zürich
Mitgliedsinstitute des Verbandes Schweizer Regionalbanken
Liechtensteinische Landesbank AG, Vaduz

Wir machen mit.



Insertate im SHAB haben Erfolg!

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig
Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -
Insertieren
Sie!

Rechnungsruf

Die
Gläubiger der SRH AG

Aktiengesellschaft mit Sitz in 5712 Beinwil am See, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens am 15. Dezember 1993 beim Beauftragten einzugeben. Dieser Rechnungsruf erfolgt infolge Liquidation der Gesellschaft.

Der Beauftragte:
Advokaturbüro Beat Widmer, Hauptstrasse 13, 5734 Reinach.

Der Liquidator

CAISSE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT (ex C.C.C.E.)

PARIS

Anleihe mit variablem Zinssatz 1980-2000 von SFr. 100 000 000.-

(Valoren-Nummer 474.995)

AUSLOSUNG 1993

Zugunsten der zwölften vertraglichen Tilgungsrate von SFr. 8 000 000.- nominal, fällig per 22. Dezember 1993, wurden am 11. November 1993 unter notarieller Beaufsichtigung 800 Obligationen zu je SFr. 5000.- nominal und 40 Obligationen zu SFr. 100 000.- nominal ausgelost. Diese können ab 22. Dezember 1993, versehen mit allen noch nicht verfallenen Coupons, zur Rückzahlung zu pari vorgelegt werden.

Die ausgelosten Obligationen, deren Verzinsung per 23. Dezember 1993 aufhört, tragen folgende Nummern:

Titel zu SFr. 5000.- nominal

12	476	871	1317	1663	2065	2467	2957	3484	3882	4327	4592
13	472	872	1318	1718	2066	2468	2958	3485	3883	4331	4593
40	477	900	1319	1719	2067	2484	3016	3486	3884	4332	4617
42	479	901	1399	1720	2081	2566	3017	3492	3885	4333	4618
48	492	903	1400	1767	2082	2567	3018	3493	3963	4334	4619
50	493	941	1401	1768	2083	2568	3019	3494	3964	4388	4620
106	521	943	1402	1771	2100	2585	3020	3496	3965	4389	4656
121	522	944	1403	1772	2101	2586	3100	3498	3966	4390	4657
221	523	964	1460	1773	2102	2587	3102	3578	3967	4391	4658
222	524	965	1461	1829	2103	2650	3103	3579	3976	4392	4683
238	525	967	1462	1831	2156	2651	3104	3580	3977	4447	4684
239	568	982	1463	1832	2157	2652	3105	3581	3979	4448	4685
244	569	1006	1464	1833	2158	2654	3160	3582	3980	4449	4744
245	570	1007	1484	1834	2169	2665	3161	3622	3981	4450	4745
257	571	1009	1485	1915	2170	2668	3162	3623	4051	4451	4746
258	574	1010	1486	1916	2171	2669	3163	3626	4052	4496	4747
263	598	1087	1487	1917	2203	2698	3164	3627	4053	4497	4810
264	599	1101	1489	1918	2204	2699	3253	3628	4055	4498	4811
265	601	1102	1553	1921	2205	2701	3256	3710	4056	4499	4812
266	602	1103	1554	1922	2225	2725	3257	3711	4083	4500	4842
267	603	1104	1555	1980	2250	2726	3258	3712	4084	4516	4843
404	651	1105	1556	1981	2291	2727	3259	3713	4085	4518	4844
406	652	1183	1558	1982	2249	2753	3350	3714	4086	4519	4904
407	653	1184	1600	1984	2372	2754	3351	3783	4088	4525	4905
409	654	1185	1601	2019	2373	2755	3352	3784	4174	4526	4906
434	655	1186	1602	2020	2374	2763	3353	3785	4175	4527	4907
435	715	1187	1603	2021	2421	2820	3354	3786	4176	4539	5024
438	716	1269	1604	2034	2436	2821	3393	3787	4177	4540	5025
439	717	1270	1655	2035	2437	2822	3394	3826	4178	4541	5026
440	718	1271	1658	2037	2438	2884	3395	3827	4233	4542	5039
448	719	1272	1659	2053	2453	2885	3396	3828	4234	4573	5040
450	868	1273	1660	2054	2454	2886	3398	3829	4235	4574	5042
451	869	1314	1661	2055	2455	2912	3482	3830	4236	4576	5069
452	870	1315	1662	2056	2466	2914	3483	3881	4237	4591	5070

5071	5511	5857	6377	6872	7086	7566	7924	8323	8884	9167	9766
5072	5512	5890	6378	6873	7087	7567	8043	8374	8885	9168	9767
5103	5513	5891	6379	6874	7089	7568	8044	8383	8887	9230	9768
5104	5514	5892	6444	6875	7113	7569	8046	8384	8888	9231	9769
5105	5573	5893	6445	6877	7114	7589	8066	8437	8889	9233	9796
5126	5574	5895	6448	6908	7115	7590	8067	8438	8929	9234	9797
5128	5575	6042	6449	6910	7116	7591	8068	8439	8930	9235	9798
5129	5576	6043	6450	6911	7154	7606	8098	8440	8932	9235	9799
5151	5577	6045	6474	6912	7155	7607	8099	8510	8933	9256	9800
5152	5646	6046	6475	6913	7156	7608	8100	8511	8934	9257	9853
5153	5647	6048	6476	6966	7176	7621	8101	8513	8970	9259	9854
5155	5649	6073	6477	6967	7177	7622	8124	8514	8971	9260	9855
5196	5650	6074	6478	6968	7178	7623	8125	8515	8972	9409	9857
5197	5651	6075	6479	6969	7210	7624	8126	8581	8973	9410	9858
5198	5692	6076	6580	6971	7211	7669	8136	8582	8974	9412	9902
5225	5694	6077	6581	6989	7213	7670	8137	8583	9060	9413	9903
5226	5695	6130	6582	6991	7214	7671	8140	8584	9061	9414	9904
5227	5696	6131	6583	6992	7283	7692	8155	8585	9062	9447	9906
5276	5697	6132	6650	6993	7284	7693	8156	8586	9063	9448	9907
5278	5732	6134	6651	6994	7285	7694	8157	8586	9064	9449	9966
5279	5733	6135	6653	7016	7308	7714	8159	8639	9085	9450	9967
5280	5734	6200	6654	7017	7310	7715	8187	8640	9086	9451	9968
5341	5735	6201	6655	7018	7311	7717	8188	8641	9087	9605	9969
5342	5736	6202	6740	7037	7369	7718	8189	8725	9089	9607	9970
5344	5797	6203	6741	7038	7370	7821	8220	8726	9090	9608	9982
5375	5798	6204	6742	7039	7371	7822	8221	8728	9145	9610	9983
5376	5799	6297	6743	7055	7372	7823	8222	8729	9146	9611	9984
5377	5800	6299	6744	7056	7515	7875	8277	8730	9148	9647	9985
5411	5801	6300	6845	7058	7516	7876	8278	8795	9149	9649	9996
5418	5852	6301	6846	7059	7517	7877	8279	8797	9150	9650	
5420	5853	6302	6855	7072	7530	7921	8280	8798	9163	9651	
5421	5855	6374	6856	7073	7531	7922	8321	8799	9164	9652	
5510	5856	6375	6857	7074	7532	7923	8322	8801	9166	9765	

Titel zu SFr. 100 000.- nominal

10009	10136	10188	10217	10285	10284	10359	10364	10430	10436
10010	10137	10191	10248	10286	10348	10360	10365	10431	10462
10014	10139	10215	10251	10287	10357	10361	10366	10434	10463
10335	10187	10216	10249	10283	10358	10363	10429	10435	10464

Somit bleiben per 23. Dezember 1993 SFr. 58 250 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, den 18. November 1993

Im Auftrag:
Crédit Lyonnais

VYX415 370L

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**

Geschäfts-
liegenschaften

LUGINBÜHL
LIEGENSCHAFTEN - TREUHAND - AG
Zeughausgasse 39, 3011 Bern
Telefon 031 / 311 71 71

Mitglied

Adelboden
Berne Oberland

Zu verkaufen an bester Lage im Dorfzentrum

4 1/2-Zimmer-
Holzchalet

Baujahr 1960, 536 m², Garage, Wohnzimmer/Esszimmer 25 m² mit Cheminée, Zimmer 23 m², 11,6 m², 11,6 m², grosser Balkon. Chalet befindet sich in Topzustand, amtlicher Wert Fr. 191 000.-, Gebäudeversicherungswert Fr. 459 000.-, Verkaufspreis Fr. 650 000.-.

Gerne stellen wir Ihnen detaillierte Unterlagen zu oder vereinbaren einen Besichtigungstermin.

Wie lang ist
der Weg in die Zeitung?

Bis zur
nächsten Publicitas Filiale.



Wir sind auf Ihrer Seite.

Rivoli-COUVERTS

sind günstiger

ab Lager, frei Haus
4411 Seltisberg BL 061 - 911 95 93

Emissionszentrale
schweiz. RegionalbankenAusgabe einer 4 1/2% Anleihe
Serie 91, 1993-2001 von Fr. 93 700 000

Vom Anleihebetrag von Fr. 93 700 000 hat sich die Emissionszentrale Fr. 10 000 000 reserviert.

Zweck: Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitglied-banken und Rückzahlung der am 10. Dezember 1993 fällig werden- den 5% Anleihe, Serie 54, von 1985, von 76 Millionen Franken.

**Zeichnungs-
schluss:** 30. November 1993, mittags.

Emissionspreis: 100%

Laufzeit: 8 Jahre fest.

Sicherheit: 36 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.

Kotierung: wird beantragt an den Börsen von Basel, Genf, Zürich und der Tele-
fonischen Börse Bern.

Liberierung: 10. Dezember 1993; Jahrescoupons per 10. Dezember.

Valoren-Nr.: 144.183 ISIN CH000144.183.8

Zeichnungen werden spesenfrei von den meisten schweizerischen Banken entgegen-
genommen.

SNT Corporation, Tokyo, Japan

Die Geschäftsleitung der SNT Corporation, Tokyo, Japan, hat am 10. November 1993 beschlossen, eine 3% Optionsanleihe 1993-1997 von SFr. 45 000 000.- mit einem Aus-
übungspreis von Yen 923 per Aktie zu emittieren.

Gemäss Artikel 3 (iv) der Beilage F des Anleihevertrages vom 14. April 1992 der
4% Optionsanleihe 1992-96 wurde ein Aktienpreis von Yen 1064 per Aktie ermittelt.

Gestützt darauf wird der Ausübungspreis gültig ab 19. November 1993 wie folgt ange-
setzt:

4% Optionsanleihe 1992-1996

(Valoren-Nummern: cum 819 733, wrt 784 882)

Alter Ausübungspreis Yen 945.00
Neuer Ausübungspreis Yen 922.70

Zürich, im November 1993

Im Auftrag:
Coutts & Co AG

Arden Finanz AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Hiermit laden wir die Aktionäre der Arden Finanz AG ein zur

ordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, 21. Dezember 1993, um 11 Uhr, an folgender Adresse: Theilacker & Part-
ner AG, Rütistrasse 1, 8820 Wädenswil.

Traktanden/Anträge:

1. Abnahme des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1992.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1992/93 des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung 1992/93 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1992/93 sowie Beschlussfassung über die Verwen-
dung des Jahresergebnisses.
Antrag: Ausschüttung einer Dividende von Fr. 370 000.-.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen:
 - Verwaltungsrat
Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl des bisherigen einzigen Mitglieds des
Verwaltungsrats für eine weitere Amtsperiode.
 - Revisionsstelle
Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der bisherigen Revisionsstelle für eine
weitere Amtsperiode.
6. Verschiedenes.

Über Gegenstände, die nicht mit der Einberufung der Generalversammlung angekün-
digt worden sind, können keine Beschlüsse gefasst werden. Zur Stellung von Anträgen
und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es der vorgängigen Ankündi-
gung nicht.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist nur gegen Vorlage der Inhaberaktien (Titel) oder
einer anderen Form des Besitznachweises (z. B. Bankbestätigung) möglich. Wurden
die Aktien dem Besitzer aufgrund einer Verpfändung, Hinterlegung oder leihweise
überlassen, so ist der Zutritt nur gegen Besitznachweis und Vorlage einer schriftlichen
Vollmacht des Eigentümers möglich.

Zug, 19. Oktober 1993

Der einzige Verwaltungsrat der
Arden Finanz AG

Techimpex SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le jeudi 16 décembre 1993, à 14 h., en l'étude de Mes Denis Keller et Liesel Glaser, notai-
res, cours de Rive 4, à Genève.

Ordre du jour:

1. Dissolution et mise en